

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

17 listopada 2006 r., nr 46 (815) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

100 lat MPO

W CZORAJ I DZIŚ

Momentem przełomowym dla krakowskiej gospodarki odpadami stał się dzień 19 listopada 1906 r. Wtedy to pod obrady rady miejskiej weszło sprawozdanie i wnioski sekcji ekonomicznej magistratu w sprawie organizacji czyszczenia miasta. W sprawozdaniu, przedstawionym przez wiceprezydenta Sarego, przyznawano, że stan czystości w mieście jest niezadowolający, jakkolwiek od czasu wprowadzenia kontroli przez naczelnika straży pożarnej uległ pewnej poprawie. Jednakże „sposób wywożenia zmiotków z domów jest wprost oburzający”. Chodzi o to, że wobec braku śmietnik w pobliżu miasta „stróże wywożą nieczystości i popiół na najbliższe place i tam wysypują”, albo tworzą „całe ich składy” w piwnicach domów. Propozycja wnioskodawców szła więc w kierunku objęcia przez zarząd miasta wywozu śmieci z realności prywatnych.

Prezydent miasta specjalnym obwieszczeniem datowanym 31 grudnia 1906 r. zawiadomił mieszkańców, że od 1 stycznia 1907 r. gmina przejmuje na siebie obowiązek wywozu popiołu i śmieci domowych ze wszystkich realności opłacających podatek gruntowy (tzn. prywatnych) i że dokonywać tego będzie w godzinach rannych lub wieczornych Zakład Czystczenia Miasta.

(CIĄG DALSZY NA STR. 12)

www.glos-tn.krakow.pl

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSOWEK
0800 33-96-33

BIUROREX Kraków : 642-24-24
os. Młodości 8 : 425-77-99
www.BiuroRex.cc.pl
art
BIUROWE

Jak głosowała Nowa Huta?

WYBORY DO RAD DZIELNICOWYCH



Komisja wyborcza w Szkole Podstawowej nr 88 na osiedlu Szklane Domy.

Wybory do rad dzielnicowych odbyły się na zasadzie większościowej. Na listach w okręgach były umieszczone alfabetycznie nazwiska kandydatów, przy których zaznaczano, czy kandydat jest niezależny czy popiera go jakiś komitet wyborczy. Poniżej podajemy wyniki wyborów w poszczególnych dzielnicach. Zamieszczamy nazwiska i imiona wy-

branych radnych według kolejności okręgów, w których byli wybierani. W każdej z nowohuckich dzielnic wybrano po 21 radnych. Podajemy także liczbę uzyskanych głosów, a w razie małej różnicy do trzech głosów, wymieniamy także kontrkandydata, który zwycięży „deptał po piętach”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

REMEDIUM
APTEKA
os. Kazimierzowskie 37
tel. 012 647 18 48

ATRAKCYJNE CENY, PROMOCJE
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Dogodne miejsca parkingowe oraz dojazd komunikacją miejską:
przystanek „D.H. WANDA”

Map showing the location of the pharmacy (REMEDIUM APTEKA) at os. Kazimierzowskie 37, near the D.H. Wanda bus stop. The map includes surrounding streets like Os. Na Lotniku, Os. Kazimierzowskie, Os. Kosciszczowskie, Os. Albertyńskie, Os. Andersa, Rondo Maczka, and Os. Broniewskiego.

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor
9-21



niski procent
szybka wypłata
małe raty

Kraków

Al. Słowackiego 66
ul. Starowiślna 25
czynne: pon.-pt. 8.00-18.00

Szeregóły str. 19

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7. Tel. 644-12-25

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61
0800 400 400

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl

- ✓ Ser żółty „gouda” 1 kg - 12,29
- ✓ Margaryna „Kama” 200 g - 1,69
- ✓ Olej „Kujawski” 1 l - 4,70
- ✓ Ogórki konserwowe 0,9 l - 2,80
- ✓ Proszek „Bonux” 400 g - 3,49

DOSTAWA GRATIS!

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo

PROMOCJA!
ULRICH KONDENSER 31 AW
- instalacja - wymiana
- gwarancja 100%
- 24h serwis
- nowe kotły 31kW
- nowe kotły 31kW

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl
raty = karty kredytowe = leasing

Pożyczka Gotówkowa
Pożycz sobie ile chcesz!

Pożyczka Gotówkowa:

- do 60 000 zł w 1 dzień
- na dowolny cel, również na spłatę innych kredytów i pożyczek
- bez zabezpieczeń i żyrantów

Przyjdź do oddziału CitiFinancial:
Kraków, Os. Centrum E-12 (przy dawnym kinie Światowid),
tel. (012) 680 64 40

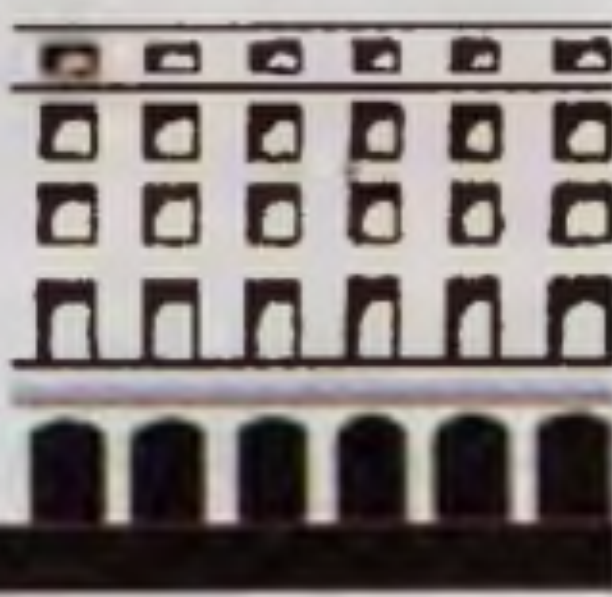
Diła właścicieli nieruchomości - pożyczki nawet do 330 000 zł!

citi financial

© 2006 Bank Handlowy w Warszawie S.A., CitiFinancial and CitiFinancial and Art Design are service marks of Citigroup Inc. used under license. CitiFinancial, Bank Handlowy w Warszawie S.A., ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa.



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Pierwsza tura wyborów na Prezydenta Miasta Krakowa nie przyniosła rozstrzygnięcia. 26 listopada odbędzie się druga tura, w której się spotkają dwaj najlepsi kandydaci Jacek Majchrowski, którego poparło 103 157 wyborców (42,31%) oraz Ryszard Terlecki, który uzyskał 63 860 głosów (26,2%). W wyborach do Rady Miasta sukces odniosła Platforma Obywatelska zdobywając 22 mandaty i Prawo i Sprawiedliwość – 19 mandatów. Dwa mandaty uzyskał Komitet Wyborców Jacka Majchrowskiego. W nowohuckim okręgu szóstym (Czyżyny, Mistrzejowice, Wzgórza Krzesławickie) trzy mandaty uzyskał PiS: Józef Pilch – 2445, Jakub Bator – 1775, Piotr Wiszniewski – 1457 i trzy mandaty PO: Bartłomiej Garda – 2464, Stanisław Zięba – 1808 i Jerzy Woźniakiewicz – 1658. W drugim naszym okręgu 7 (Bieńczyce, Nowa Huta) cztery mandaty zdobył PiS: Włodzimierz Pietrus – 4314, Jan Franczyk – 1588 (red. naczelny „GTN”), Marek Stelmachowski – 934 oraz Stanisław Maranda 721, a dwa mandaty uzyskało PO: Jerzy Fedorowicz – 3389 oraz Jerzy Potłowski – 2814. (p)

OKRADLI PRACODAWCĘ

9 listopada policjanci z VII KP zatrzymali dwie osoby, podejrzane o okradanie swojego zakładu pracy. Jak się okazało nierzetelni pracownicy usiłowali wywieźć z zakładu masarskiego cztery pojemniki z mięsem i wędlinami (70 kg), których wartość wyceniono na 1100 zł. Sprawa się wydała w czasie przeprowadzonej wyrywkowo kontroli wyjeżdżających z zakładu samochodów z towarami. W jednym z nich znaleziono nigdzie nie zaksięgowane wyroby. Właściciel firmy powiadomił policję. Do wyjaśnienia zatrzymano kierowcę i pracownicę magazynu. Przypomnijmy, za kradzież grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. (jdz)

Koledze Wiesławowi BETLEI wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci **MAMY** składają
Kierownictwo Działu Kadry i Plac
Mittal Steel Poland S.A.
Oddział Kraków
oraz Koleżanki i Koledzy

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego.

Mirosława EWICH, lat 85
Stanisław MAJKRZAK, lat 81
Elwira SMOLIK, lat 77
Irena SOLTAN, lat 82
Tadeusz ŚWIĘTEK, lat 81

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Szkoła Podstawowa nr 85 na os. Złotego Wieku nosi imię ks.

Kazimierza Jancarza

SYMBOL PATRIOTYZMU

W piątek, 10 listopada uczniowie, nauczyciele oraz Rada Rodziców Szkoły Podstawowej nr 85 na os. Złotego Wieku przeżywali podniosłą uroczystość nadania imienia ks. Kazimierza Jancarza swojej szkole. Uroczystości rozpoczęła Msza św. odprawiona w kościele św. Maksymiliana Kolbego w Mistrzejowicach pod przewodnictwem ks. bp. Albina Małysiaka. Później w Klubie

go Uniwersytetu Robotniczego, Niezależnej Telewizji Mistrzejowice, organizował koncerty i wystawy plastyczne. Na czwartkowych mszach gościł m.in. ks. Jerzego Popiełuszkę, ks. Adolfa Chojnackiego, ks. Henryka Jankowskiego i ks. Tadeusza Isakowicza-Zaleskiego.

– Ksiądz Kazimierz jest dla mnie wzorem prawdziwego patrioty i księ-



Szkoła Podstawowa nr 85 im. ks. Kazimierza Jancarza

„Kuznia” odbyło się ślubowanie klas pierwszych, a goście mogli obejrzeć spektakl przygotowany przez uczniów „Droga do Wolności”. W samo południe wszyscy przeszli do budynku szkoły, w której na ten dzień przygotowano okolicznościową wystawę dokumentów, zdjęć i pamiątek związanych z osobą nowego patrona placówki. Wśród gości obecny był brat patrona szkoły, Karol Jancarz.

Ksiądz Jancarz w latach 1978-1989 był wikariuszem parafii w Mistrzejowicach. Zastąpił ze swojej działalności w stanie wojennym. Należał do księży aktywnie wspierających zdelegalizowaną przez władze komunistyczne „Solidarność”. Zainaugurował słynne czwartkowe Msze św. za Ojczyznę. Był inicjatorem powołania Chrześcijańskie-

dza, który nie opuścił prześladowanych przez władze komunistyczne. Dzięki niemu Mistrzejowice w latach stanu wojennego stały się prawdziwą wyspą wolności. Sama byłam aktywną uczestniczką mistrzejowickich spotkań, a ksiądz Kazimierz miał ogromny wpływ na moje poglądy i postawę. Ten wpływ pozostał do dzisiaj – powiedziała nam dyrektorka szkoły Barbara Nowak.

Obecny na uroczystości ks. Tadeusz Isakowicz-Zaleski powiedział nam, iż bardzo cieszy się z nadania szkole imienia ks. Kazimierza Jancarza. – Byłem zaprzyjaźniony z ks. Jancarzem. Cieszę się, że jego imię otrzymała szkoła zlokalizowana w Mistrzejowicach. Młodzieży warto pokazywać ludzi nieugiętych. A do takich należał ks. Jancarz. (f)

PLIVA AMERYKAŃSKA

Znana amerykańska firma farmaceutyczna Barr połączyła się (umowę podpisała pod koniec października) z chorwackim koncernem Pliva, którego częścią są zakłady w Krakowie (pozostałe fabryki Plivy znajdują się w Brnie i Zagrzebiu). Amerykanie zapłacili 2,5 mld dolarów za 95 proc. akcji Plivy. W wyniku połączenia powstała trzecia największa farmaceutyczna firma generyczna (wytwarzająca leki odtwórcze, tj. takie, na które nie obowiązują już patenty) na świecie, z łącznymi rocznymi przychodami 2,4 mld dolarów. Koncern Barr-Pliva będzie działał na rynku amerykańskim (naład pod nazwą Barr), europejskim (pod szyldem Pliva) i azjatyckim. Dla krakowskiej fabryki otwierają się szanse na rozwój. Barr zamierza przyspieszyć planowaną wcześniej ekspansję Plivy w krajach Środkowej i Wschodniej Europy. Z USA do Krakowa przeniesiona zostanie (m.in. ze względu na niższe koszty) produkcja niektórych leków generycznych i markowych, w tym biofarmaceutyków. W ramach europejskiej części koncernu Barr-Pliva powstaną dwa potężne ośrodki badawczo-rozwojowe. W Zagrzebiu (będzie pracował na potrzeby rynku amerykańskiego) i Krakowie (badania dla rynku europejskiego – Amerykanie liczą na absolwentów krakowskich uczelni). (J.Cz.)

W Klubie „Dukat” zorganizowano festyn sportowo-rekreacyjny

BIEG NIEPODLEGŁOŚCIOWY



88 rocznicę odzyskania niepodległości uczczono w Klubie „Dukat” przy ul. Stycznej festynem sportowo-rekreacyjnym. Imprezę w imieniu organizatorów otworzyła Małgorzata Jezutek, dyr. Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, witając gości i uczestników festynu. Janusz Rojek recytował wiersz „1918” Artura Oppmana o obrońcach Lwowa. Następnie odbył się V Otwarty Bieg Niepodległościowy po ulicach osiedla Grębałów, który zabezpieczali policjanci z VII Komisariatu oraz strażnicy miejscy z Oddziału Nowa Huta. W kategorii chłopców trzy pierwsze miejsca zajęli: 1. Dariusz Gorczyca I.15, 2. Rafał Figura I.15, 3. Maciek Głęb I.12, a w kategorii dziewcząt: 1. Karolina Gaborek I.12, 2. Karolina Grobelna I.12, 3. Anna Różycka I.15. Najstarszym uczestnikiem był Kazimierz Romanek, lat 64, a najmłodszym Łukasz Karteczka. W trakcie festynu przeprowadzono dla uczniów i uczennic szkół podstawowych i gimnazjów z dzielnicy XVII Drużynowy Turniej Strzelecki z broni pneumatycznej, który zorganizował nowohucki oddział

Ligi Obrony Kraju. Poniżej podajemy kolejność zajętych miejsc w turnieju i składy drużyn: 1) Gimnazjum nr 44: Saltarski Jakub, Włodarczyk Kacper, Ozimski Mateusz; 2) Gimnazjum nr 43: Ceraży Daniel, Szczerba Donata, Różycka Anna; 3) Gimnazjum nr 74: Kalafarski Kajetan, Kapcia Łukasz, Słachcikowski Igor; 4) Szkoła Podstawowa nr 78: Socha Kacper, Sroczyk Kinga, Goły Łukasz; 5) Szkoła Podstawowa nr 98: Siekanka Konrad, Szabla Michał, Rosół Michał

W Otwartym Indywidualnym Turnieju Strzeleckim z broni pneumatycznej pierwsze trzy miejsca zajęli: 1. Romanek Kazimierz, 2. Nowak Franciszek, 3. Włodarczyk Kacper. Najlepsi w poszczególnych konkurencjach zostali nagrodzeni sprzętem sportowo-rekreacyjnym ufundowanym przez Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta. Organizatorzy dziękują Bożenie Orzeł, nauczycielce SP 129, za pomoc w organizacji imprez oraz Niepublicznemu Zakładowi Opieki Zdrowotnej z os. Na Wzgórzach za medyczne zabezpieczenie imprezy. (sp) Fot. autor

KRAINA ŁAGODNOŚCI

W kolejne środy, 22 i 29 listopada br. w Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka, os. Kalinowe, odbędzie się XIV Małopolski Konkurs Poezji Spiewanej „Kraina łagodności”. Do konkursu zaproszeni są soliści i zespoły muzyczne w wieku 13-19 lat. Uczestnicy powinni przygotować dwie interpretacje muzyczne utworów poetyckich. Czas prezentacji nie powinien przekraczać sześciu minut. Koncert laureatów rozpocznie się 29 listopada o godz. 12.00. Po koncercie nastąpi wręczenie nagród i dyplomów. (f)

Lewica i Demokraci
SLD+SDPL+PD+UP

Szanowni Państwo

W imieniu małopolskiego Sojuszu Lewicy Demokratycznej serdecznie dziękujemy wszystkim tym, którzy w wyborach samorządowych oddali głos na kandydatów z list KKW Lewica i Demokraci.

Państwa poparcie jest dla nas kolejnym sygnałem, że Lewica jest Małopolsce potrzebna. Jeszcze raz dziękując zapewniamy, że będziemy podejmować inicjatywy i wspierać działania mające na celu rozwój Krakowa - Nowej Huty.

Z poważaniem

Grzegorz Gondek

Kazimierz Chranowski

Sekretarz Małopolskiej Rady
Wojewódzkiej SLD

Posel na Sejm RP

WYBORY DO RAD DZIELNICOWYCH

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Dzielnica XIV Czyżyny. Frekwencja wyniosła tutaj 34,92%. Mandaty uzyskali: Ciepła Jerzy 104 (w tym okręgu była najniższa frekwencja 24,46%), Stanek Bożena 172, Franczyk Michał 140, Sikora Marcin 92 (w tym okręgu przegrała b. przewodnicząca rady dzielnicy Alicja Głuc 83), Ządka Regina 163, Ziarkowska Zofia 96, Gałka Aleksy 179, Ziemiński Marek 203 (w tym okręgu była najwyższa frekwencja 46,73%), Krupa Bogdan 153, Muller Tomasz 124, Kowalska Zofia 80 (dwa głosy więcej od Marka Gonciarzyka), Kasztań Edward 114, Brdyniak Anna 133 (trzy głosy więcej od Przemysława Wypaska), Krzysztonek Wojciech 184, Jastrzębiec-Czepielewska Joanna 160, Kotarba Maciej Andrzej 202, Cieślak Łukasz 105, Woźniakiewicz Jerzy 263 (dotychczasowy przewodniczący), Ulmaniec Zbigniew 192, Nawrocka Danuta 104, Surma Tadeusz 268. W tej dzielnicy wybrano 9 radnych deklarujących niezależność, 6 z Platformy Obywatelskiej, 2 z Krakowskiego Porozumienia Mieszkańców i Porozumienia Dzielnic Nowohuckich i po jednym ze Stowarzyszenia Ruch Inicjatyw Nowohuckich oraz Mieszkańcy dla Nowej Huty.

◆◆◆
Dzielnica XV Mistrzejowice. Frekwencja tutaj wyniosła 32,53%. Mandaty uzyskali: Trzoniec Anna 350, Matysiak Henryk 208, Siciarz Andrzej 339, Celewski Józef 360, Hohe-

nauer Marek 300, Kieć Zbigniew 253, Maciejowski Konrad 222, Zięba Stanisław 245 (dotychczasowy przewodniczący), Jaworski Michał 229 (w tym okręgu była najwyższa frekwencja 43,17%), Grudzień Grażyna 167 (o trzy więcej od Grzegorza Klimczaka), Dymacz Sławomir 177, Kita Halina 206, Zajac Wiesław 277, Cichopek Paweł Józef 247 (w tym okręgu była najniższa frekwencja 24,49%), Nowak Krzysztof 183, Serafin Piotr 228, Tytko Leszek 289, Starczyński Marcin 184, Orzeł Jan 452, Budzyński Eugeniusz 236, Grelecki Adam 261. W tej dzielnicy po 9 radnych wybrano z Prawa i Sprawiedliwości oraz Platformy Obywatelskiej, 2 z Porozumienia Dzielnic Nowohuckich i 1 niezależnego.

◆◆◆
Dzielnica XVI Bieńczyce. W tej dzielnicy była najniższa frekwencja z nowohuckich dzielnic i wyniosła 30,44%. Na radnych zostali wybrani: Grzyb Tomasz 454, Wilkowski Marek 150 (o jeden więcej od Edwarda Bielewicza – radnego z poprzedniej kadencji), Hałacińska Halina 382, Grzesiowska Joanna 279, Klimas Artur 440, Rajkowski Wojciech 277, Adamek Robert 233, Grzegorzek Bożena 307, Aksamit Urszula 260, Talar Monika 131 (w tym okręgu była najniższa frekwencja – 20,76%), Bugaj Mieczysław 254, Raś Joanna 296 (w tym okręgu była najwyższa frekwencja – 37,87%), Połomski Jerzy 185, Stelmachowski Marek 227, Bochen Agnieszka 203 (o dwa więcej od Tomasza Korby), Bury Stanisław

298, Pękalski Karol 210, Góra Sławomir 273, Zaremba-Piwowska Maria Teresa 217 (wyprzedziła dotychczasową przewodniczącą rady dzielnicy Katarzynę Kołodziejczyk 208), Malara Stanisław 282, Ruman Monika 161 (o trzy głosy więcej od Ignacego Walkowiaka). W tej dzielnicy zdecydowane zwycięstwo odniosło Porozumienie Dzielnic Nowohuckich, uzyskując 12 mandatów, 4 PiS, po 2 Młoda Huta 2006 oraz niezależni i 1 PO.

◆◆◆
Dzielnica XVII Wzgórza Krzesławickie. Tutaj była najwyższa frekwencja z nowohuckich dzielnic i wyniosła 36,32%. Radnymi zostali: Madej Stanisław 186 (dotychczasowy przewodniczący), Kusiak Jan 173, Kolasa Jadwiga 66, Mikulska Helena 141, Lajborek Maria 52, Jop Jerzy (uzyskał mandat bez przeprowadzania wyborów, jako jedyny kandydat w okręgu), Brożek Robert 134, Rajski Stanisław 254, Stroński Stanisław 192, Tota Łukasz 74 (o trzy więcej od Renaty Chruściel), Starowicz Franciszek 112, Jaworski Dariusz 101, Sendor Grzegorz 140, Zdziebko Aleksander 241, Kawa Jan 284, Kuśnierz Renata 120, Nowak Franciszek 171, Walczak Stanisław 136, Senderek Zdzisław 320, Rajski Zbigniew 142, Korotkiewicz Danuta 136 (wyprzedziła Wandę Zacharewicz-Białowąs – wieloletnią radną dzielnicy i b. radną M. Krakowa). Tą radę zdominowali niezależni i bezpartyjni, których wybrano 15, PiS ma 3 radnych, KPM – 2 i Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa 1.

◆◆◆
Dzielnica XVIII Nowa Huta. Frekwencja 36,11%. Na radnych wybrano osoby: Ruśniak Wojciech 369, Zboroch Wiesława 240 (w tym okręgu była najwyższa frekwencja z nowohuckich dzielnic i wyniosła 66,17%), Ciężak Miłostawa 228, Urynowicz Tomasz 279, Moryc Stanisław 372, Porębski Edward 259, Karpierz Tomasz 356, Matras-Lech Irena 267, Iskrzycka Katarzyna 258, Pęgiel Alicja 265, Rosa Kacper 264, Kręzolek Józef 327 (dotychczasowy przewodniczący), Wurst Edward 176, Szajewska Małgorzata 187 (o jeden więcej od Andrzeja Kowalika), Ignatowska Ewa 201, Filipek Sylwester 251, Jastrzębska Krystyna 469, Sajdak Maria 216 (w tym przypadku miało miejsce losowanie, gdyż taką samą liczbę głosów uzyskała Alicja Mięśowicz), Owczarz Tadeusz 220, Rosiek Czesław 330 i Szuba Józef 597 (jeden z najlepszych wyników, gdyż mimo czterech kontrkandydatów, radny uzyskał blisko 61% głosów). W tej radzie wygrał PiS, obsadzając 11 mandatów, 4 radnych deklarowało niezależność, 2 jest z Twoja Dzielnica Nowa Huta oraz po 1 radnym z: PO, Mieszkańcy dla Nowej Huty, Komitetu Wyborczego Jacka Majchrowskiego i Stowarzyszenia Mieszkańców Mogiły i Lesiska.

Szerszą analizę wyborów samorządowych na prezydenta Miasta Krakowa, do Sejmiku Małopolskiego oraz Rady Miasta Krakowa przedstawimy za tydzień.

(SP)

Znamy już wyniki wyborów do Rady Miasta Krakowa. 22 mandaty zdobyła w nich Platforma Obywatelska, 19 mandatów przypadło w udziale Prawu i Sprawiedliwości, a dwa uzyskali kandydaci Komitetu Wyborczego Jacka Majchrowskiego. Wyni-

Tydzień Po wyborach

ki wyborów samorządowych wyglądają podobnie w całej Polsce. I gdy patrzy się na nie, widać, że polską scenę polityczną zdominowały dwa ugrupowania – PiS i PO. Słaby wynik Ligi Polskich Rodzin, Samoobrony i Polskiego Stronnictwa Ludowego sugeruje postępującą marginalizację tych partii. Zauważalna – chociaż nie w Krakowie – jest obecność szeroko rozumianej lewicy. Wydaje się, że ta formacja nadal będzie odgrywać pewną rolę w polityce. Tyle że nie dominującą. Raczej porównywalną do niemieckiej Partii Zielonych.

Jeśli powyższy obraz jest prawdziwy, to znaczy, że nie ma sensu liczyć na koalicję czy nawet bliską współpracę Prawa i Sprawiedliwości z Platformą Obywatelską. Przecież dzisiaj są to dwa konkurujące ze sobą obozy. Na szczęście oba wyrosły z korzeni opozycji i „Solidarności”. Na szczęście też, ten ogólnopolski konflikt nie musi przekładać się na wzajemne zwalczanie się radnych PiS-u i PO na szczeblu samorządowym. A w wielu gminach taka współpraca wydaje się bardzo prawdopodobna.

Jan L. FRANCZYK

PS Serdecznie dziękuję wszystkim, którzy udzielili mi swojego poparcia w niedzielnych wyborach samorządowych. Ufam, że nie zawiodę zaufania, którym zostałem obdarzony. Nadal będę do Państwa dyspozycji – zarówno jako redaktor „Głosu”, jak i radny Miasta Krakowa.

NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

Poniżej przedstawiamy przykładowe oferty złożone w naszym biurze:

OFERTY KUPNA:

1. Garsoniery do 25 m² oraz mieszkania jednopokojowego do 37 m² w rejonie starej Huty (gotówka)
2. W rejonie Mistrzejowic mieszkania jednopokojowego (może być z ciemną kuchnią) do 37 m²
3. Dwupokojowego mieszkania z jasną kuchnią i balkonem powyżej 40 m² w rejonie placu Centralnego
4. Bardzo Pilnie!!! Dwupokojowego mieszkania w osiedlach Złoty Wiek, Tyśiąclecia, Kombatantów (gotówka)
5. Minimum 50-metrowego mieszkania dwupokojowego w starej Hucie (może być do kapitalnego remontu)
6. W osiedlach Piastów, Bohaterów Września, Kombatantów, Złotego Wieku trzypokojowego.
7. Dwupokojowego i trzypokojowego w rejonie os. Kazimierzowskiego, Alberyńskiego i Czyżyn.
8. Domu w Hucie lub okolicach. Możliwość kupna za gotówkę lub zamiany na jedno lub dwa mieszkania trzypokojowe w rejonie Mistrzejowic.

OFERTY SPRZEDAŻY:

1. Bohaterów Września, pokój z ciemną kuchnią 26 m², cena: 149 000 zł
2. Strusia, dwa pokoje z ciemną kuchnią, 37 m², cena: 185 000 zł
3. Kalinowe, dwa pokoje z ciemną kuchnią 36,11 m², cena: 190 000 zł
4. Stalowe, dwa pokoje, jasna kuchnia 48 m², cena: 225 000 zł
5. Wysokie, dwa pokoje, jasna kuchnia 40 m², cena: 250 000 zł
6. Złotego Wieku, dwa pokoje z jasną kuchnią, 40 m², cena 235 000 zł
7. Piastów, trzy pokoje, jasna kuchnia, 53 m², cena 270 000 zł
8. Alberyńskie, czteropokojowe, 64 m², cena 300 000 zł.

Po bliższe informacje o ofertach podanych powyżej oraz ofertach z innych rejonów miasta zapraszamy do naszych biur:

✓ W NOWEJ HUCIE, ul. Broniewskiego 1, DH Wanda, tel. 012 642-59-10/11
✓ i KRAKOWIE, rondo Mogiłskie, ul. Mogiłska 16, tel. 012 428-00-45/46
Wiecej ofert na <http://www.garret.pl>.

Gwarantujemy miłą i fachową obsługę oraz szybką i bezpieczną realizację powierzonych nam transakcji.

Okno – słaby punkt mieszkania

ZŁODZIEJE O TYM WIEDZĄ

Standardowe okna pcw, masowo teraz montowane w mieszkaniach, są dużo lepsze od starych okien drewnianych pod względem wyciszenia i szczelności (dobrze „trzymają” ciepło), natomiast ustępują im pod względem odporności na włamanie. Złodzieje dobrze o tym wiedzą.

W starych, drewnianych oknach szyby są mocowane kitem, dlatego trudniej je podważyć. W oknach pcw stosuje się uszczelki w specjalnych szczelinach technologicznych umiejscowionych między szybą a kwaterą. Istnienie szczeliny przymykowej okna i szczeliny technologicznej oraz sprężystość samej ramy powodują, że przy umiejętnym wyważeniu łatwo wyębnić kwaterę okienną z zaczepów w ramie.

Jak zabezpieczyć okna? Przed wybiciem szyby można uchronić, oklejając ją folią. Jeszcze korzystniejsze jest zamontowanie szyb antywłamaniowych, począwszy od klasy P 2 do klasy P 4 – mówi inż. Ryszard Tarka z Małopolskiego Centrum Zabezpieczeń przy ul. Jana Pawła II 68. – Zabezpieczy to okna przed wybiciem (przy próbie wybijania szyba spęka, a nie rozbija się – efekt pajęczyny), ale złodzieje mogą przecież wypchnąć całą kwaterę. Dodatkową ochronę uzyskamy, zakładając: klamki zamykane kluczykiem (trudniej wówczas otworzyć okna z zewnątrz, ale wciąż będą one podatne na wyważenie); okucia antywyważeniowe; dodatkowe zamki w kwaterach okien-

nych firmy ABUZ; rolety zewnętrzne; kraty zewnętrzne; rozsuwane kraty wewnętrzne. Wymienione zabezpieczenia można stosować wybiórczo lub kilka łącznie. Mają one zalety i wady. Trzeba pamiętać o tym, że np. rolety są dość skuteczne, ale przecież, gdy je zamykamy, informujemy włamywacza, że nie ma nas w domu... Z kolei kraty zewnętrzne mogą być wcześniej (przed samym włamaniem) przez złodziei „przygotowane”, podpiłowane. Dość skuteczne są zamki ABUZ, niewidoczne z zewnątrz, stąd intruzi często są zaskoczeni ich istnieniem.

W 90 proc. włamań przez okna odbywa się to poprzez wyważenie kwatery, a nie rozbicie szyb (co powoduje hałas i alarmuje sąsiadów). Dlatego uważam, iż najskuteczniejszym zabezpieczeniem otworów okiennych jest zastosowanie wewnętrznych krat rozsuwanych. Jeśli jednak komuś przeszkadzają kraty, to polecam zamki ABUZ. Cena instalacji zamków w jednej kwaterze wynosi 250 zł. Koszt jednego m kw. krat wewnętrznych wynosi ok. 270 zł, a krat zewnętrznych od 250 do 800 zł. Wszystkie te zabezpieczenia nie gwarantują w 100 proc., że złodzieje zostaną powstrzymani, one „tylko” skutecznie opóźniają ich działanie. Elektroniczne systemy również nie gwarantują całkowitej, fizycznej ochrony. One wyłącznie alarmują (sygnał dźwiękowy) lub powiadamiają firmy ochroniarskie. Złodzieje mogą być szybsi. (J.Cz.)

ZIMA 2007 Z „GALEONEM”

Biuro Podróży GALEON proponuje zimowy wypoczynek dla dzieci i młodzieży. Na narty i sanki zapraszamy do miejscowości górskich i podgórskich.

BIAŁY DUNAJEC – STOKI W BIAŁCE TATRZAŃSKIEJ

Zimowisko i obóz z nauką doskonalenia jazdy na nartach. Turnus I 14.01. - 20.01.2007 r. turnus II 20.01. - 26.01.2007 r. (7 dni).

Zakwaterowanie w komfortowym pensjonacie położonym w centrum Białego Dunajca (blisko rzeczki); nowo wybudowany w stylu górskim (murowany). Wnętrza bardzo ładnie wykończone w drewnie i marmurze. 80 miejsc; pokoje 2-, 3-, 4-, 5- i 6-os. wszystkie pokoje z łazienkami; jadalnia, świetlica. TV, video, sprzęt nagłaśniający, sala dyskotekowa, sala pingpongowa, boisko (koszykówka, siatkówka), zadaszone miejsce na grilla i ognisko, w pobliżu górka na saneczki (200 m). W Białym Dunajcu w tym roku otwarto 800-metrowy wyciąg narciarski. Ośrodek zyskał sobie uznanie wśród turystów ogromną gościnnością gospodarzy i bardzo dobrą kuchnią. Białka Tatrzańska to miejscowość konkurująca skutecznie z Zakopanem. Można tu korzystać do woli z górskich saneczkowych i wyciągów narciarskich, terenów spacerowych, wspaniałych widoków i górskiego powietrza. W zimie czysty śnieg długo zalegający stoki okolicznych wzniesień (od grudnia do końca marca), dzięki licznym wyciągom pozwala na uprawianie narciarstwa. W miejscowości jest ok. 20 wyciągów narciarskich na stokach oświetlonych, sztucznie zaśnieżanych, przygotowanych przez ratraki. CENA: 529 zł.

Uczestnikami opiekuje się wykwalifikowana kadra pedagogiczna i instruktor narciarski. W programie przewidziano dowozy pod wyciągi w centrum BIAŁKI TATRZ. i na inne stoki, wycieczkę autokarową do Zakopanego, nocną jazdę na nartach na oświetlonym stoku, kulig saniami górkami, ognisko z pieczeniem kiełbasy, zajęcia sportowo-rekreacyjne: narty, sanki, gry, zabawy, konkursy, filmy wideo, dyskoteki, zabawę karnawałową, bal przebierańców, olimpiadę zimową, slalom gigant, śnieżną

bitwę, konkurs rzeźby w śniegu, etc. Sprzęt narciarski, karnety na wyciągi uczestnicy zabezpieczają we własnym zakresie (orientacyjne ceny karnetów ok. 8 - 10 zł za 10 zjazdów)

Z NARTAMI LUB BEZ W PIENINACH

KACWIN – NIEDZICA: Turnus I 14.01. - 20.01.2007 r. turnus II 20.01. - 26.01.2007 r. (7 dni). KACWIN - jedna z najbardziej malowniczych miejscowości polskiego Spisza – panorama Pienin z jednej i Tatr z drugiej strony. We wsi zwarta zabudowa drewnianych zabytkowych domostw i unikatowych spiskich spichlerzy zwanych „sypancami”, XV-wieczny kościół Wszystkich Świętych oraz młyn-tartak wodny. We wsi znajduje się piesze przejście graniczne na Słowację.

W pobliżu pensjonatu nowo otwarty wyciąg narciarski (ratrakowany) oraz górki saneczkowe. WARUNKI NARCIARSKIE: Niedzica – kilka wyciągów orczykowych, 7 tras zjazdowych (dł. 180-700 m), Kacwin wyciąg orczykowy o dł. 300 m, trasy sztucznie zaśnieżane, oświetlone.

Zakwaterowanie: Ośrodek Wypoczynkowy „KINGA”. Duży ogród, miejsce na ognisko, w pobliżu ośrodka wyciąg narciarski i górka saneczkowa, teren ogrodzony, 70 miejsc; pokoje 2, 3, 4, 5-osobowe w układzie „studio” – na 2 pokoje 1 łazienka, jadalnia. Ośrodek zyskał sobie uznanie wśród turystów ogromną gościnnością gospodarzy i bardzo dobrą kuchnią. Cena 519 zł. Kwalifikowana kadra pedagogiczna i opieka medyczna. Jazda na nartach pod okiem INSTRUKTORA NARCIARSKIEGO na stoku w Niedzicy - Polana Sosny (z kilkuminutowym dowozem autokarem pod sam wyciąg) i w Kacwinie lub na jabłuszkach, w programie też liczne atrakcje i rekreacja na świeżym powietrzu, także kulig saniami górkami. Sprzęt narciarski, jabłuszka do zjeżdżania i karnety na wyciągi uczestnicy zabezpieczają we własnym zakresie (orientacyjne ceny karnetów ok. 10 zł za 10 zjazdów)

ZIMOWISKO I OBÓZ – ZAWOJA

Turnus: 21.01. - 27.01.2007 r. ZAWOJA to miejscowość położona we wschodniej części Beskidu Żywieckiego, u podnóża „Królowej Beskidów” – Babiej Góry. Odbywają się tu liczne imprezy np. Międzynarodowe Wyciągi Psich Zaprzęgów, posiadają górskie z ogniskami, imprezy folklorystyczne, rajdy turystyczne, kuligi itp. NAJPOPULARNIEJSZA MIEJSCOWOŚĆ NARCIARSKA ROKU 2005 !!! Warunki narciarskie: Zawoja - 8 wyciągów orczykowych, 200 m od ośrodka w którym zakwaterowani będą uczestnicy znajdują się 4 wyciągi – o różnej skali trudności, długość od 150 – 500 m stoki oświetlone, sztucznie zaśnieżane, przygotowywane do zjazdów przez ratraki. Ośrodek Wezasowy, w którym zakwaterowani będą uczestnicy, położony jest w pobliżu Babiogórskiego Parku Narodowego na rozwidleniu szlaków turystycznych pasma Jałowieckiego i Babiogórskiego, w pobliżu rzeki i lasu. Cena: 519 zł. OPIEKA MEDYCZNA, UBEZPIECZENIE NNW w czasie całego pobytu. W programie: kulig saniami górkami, nocna jazda na nartach, ognisko z pieczeniem kiełbasy, zajęcia sportowo-rekreacyjne: narty, sanki, gry, zabawy, konkursy, filmy wideo, dyskoteki, zabawa karnawałowa, olimpiada zimowa etc. Wymagane jest zabranie: sprawnego sprzętu narciarskiego (po serwisie) i smarów do nart, jabłuszek do zjeżdżania, obuwia domowego. Osoby nie posiadające własnego sprzętu zachęcamy do wypożyczenia nart w jednej z licznych wypożyczalni w Krakowie ((istnieje możliwość wypożyczenia sprzętu narciarskiego w jednej z kilku wypożyczalni sprzętu w Zawoi), Pierwszym świadczeniem jest obiad w dniu przyjazdu a ostatnim obiad + suchy prowiant

Karnety na wyciągi uczestnicy kupują we własnym zakresie (orientacyjne ceny karnetów ok. 13 zł za 11 zjazdów)

OBÓZ NARCIARSKI 4 STOKI – BIAŁY DUNAJEC

Turnus: 14 - 20.01.2007 r. (7 dni). Biały Dunajec - jedna z najbardziej malowniczych miejscowości Podhala, blisko Zakopanego i Bukowiny Tatrzańskiej, położona nad rzeką Biały Dunajec. Atrakcją Białego Dunajca przyciągającą turystów są możliwości uprawiania turystyki pieszej oraz kolarstwa górskiego. Mieszkańcy gminy słyną z gościnności, kultywowania własnej tradycji kulturowej poprzez zachowanie gwary, zwyczajów i obrzędów, muzyki i tańców, strojów i budownictwa. Uczestnicy będą korzystać z pobliskich centrów narciarskich (wszystkie stoki sztucznie zaśnieżane, ratrakowane, oświetlone): NOSAL – centrum narciarskie, kilka wyciągów i tras zjazdowych o różnej skali trudności, BUKOWINA TATRZAŃSKA – centrum narciarskie, kilka wyciągów i tras zjazdowych o różnej skali trudności, MURZASICHLE – kilka wyciągów orczykowych (300 – 350 m), różnica wzniesień 35-48 m., GLICZARÓW GÓRNY I MAŁE CICHE.

Zakwaterowanie w pensjonacie położonym w centrum Białego Dunajca (blisko rzeczki); nowo wybudowany w stylu górskim (murowany). Wnętrza bardzo ładnie wykończone w drewnie i marmurze. W pobliżu ośrodka znajduje się górka na saneczki (200 m). Ośrodek zyskał sobie uznanie wśród turystów ogromną gościnnością gospodarzy i bardzo dobrą kuchnią

CENA: 529 zł Należy zabrać ze sobą legitymację szkolną, obuwie domowe, pierwszym świadczeniem jest obiad i ostatnim śniadanie, sprzęt narciarski i karnety na wyciągi uczestnicy zabezpieczają we własnym zakresie (orientacyjne ceny karnetów - na Nosalu: www.nosal.pl, w Bukowinie Tatrzańskiej, Gliczarowie i Małem Cichem.: www.narty.pl)

i Małem Cichem.: www.narty.pl. ZAKOPANE – ZIMOWISKO I OBÓZ TANECZNY

Turnus I 14.01. - 20.01.2007 r. Turnus II 20.01. - 26.01.2007 r. (7 dni).

Zakwaterowanie w komfortowym kompleksie wypoczynkowym położonym w pobliżu Nosala, w najstarszej dzielnicy Zakopanego – Olczy. Ośrodek składa się z dwóch komfortowych domów w stylu górskim z widokiem na Tatry. W pobliżu ośrodka boisko sportowe i górki saneczkowe. CENA: 529 zł. Kwalifikowana kadra pedagogiczna, INSTRUKTOR TAŃCA. Wymagane jest zabranie: sprawnego sprzętu narciarskiego (po serwisie) i smarów do nart, jabłuszek do zjeżdżania, obuwia domowego. Osoby nie posiadające własnego sprzętu zachęcamy do wypożyczenia nart w jednej z licznych wypożyczalni w Krakowie ((istnieje możliwość wypożyczenia sprzętu narciarskiego w jednej z kilku wypożyczalni sprzętu w Zawoi). Karnety na wyciągi uczestnicy kupują we własnym zakresie (orientacyjne ceny karnetów ok. 13 zł za 11 zjazdów)

ZAKOPANE – OBÓZ NARCIARSKI „4 STOKI”

Turnus I 14.01. - 20.01.2007 r. Turnus II 20.01. - 26.01.2007 r. (7 dni).

Warunki narciarskie; stoki - NOSAL, BUKOWINA TATRZAŃSKA GLICZARÓW GÓRNY, MAŁE CICHE. Zakwaterowanie - komfortowy kompleks wypoczynkowy – położony w pobliżu Nosala, w najstarszej dzielnicy Zakopanego - Olczy. Ośrodek składa się z dwóch komfortowych domów w stylu górskim z widokiem na Tatry. Cena: 529 zł. W programie m.in. JAZDA na nartach na Nosalu, w Bukowinie Tatrzańskiej, Małem Cichem i Gliczarowie (z dowozem pod same stoki)

Sprzęt narciarski i karnety na wyciągi uczestnicy zabezpieczają we własnym zakresie (orientacyjne ceny karnetów – na Nosalu: www.nosal.pl, w Bukowinie Tatrzańskiej, Gliczarowie i Małem Cichem.: www.narty.pl)

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66

wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

NA CO PIENIĄDZE Z UNII?

Pierwszy raz w historii polscy samorządowcy dostaną ogromny zastrzyk finansowy – w ramach programów regionalnych mogą łącznie wydać 16 mld euro na rozwój swoich województw.

Z lektury unijnych programów regionalnych na lata 2007–2013, nad którymi pracują samorządy, wynika, że regiony najbardziej potrzebują nowoczesnej infrastruktury transportowej. Wsparcie z Unii poskutkuje kolejnymi inwestycjami drogowymi, i brmi to optymistycznie dla firm, producentów kruszywa drogowego. W rejonie Nowej huty produkcją kruszywa drogowego zajmują się dwie spółki pracujące na hutniczych hałdach: MADROHUT i SLAG RECYCLING. Skutkiem ich działania jest niwelacja hałd żużlowych krakowskiej huty. Z jednej strony to działalność ekologiczna, z drugiej biznesowa. Już dzisiaj wzmożony ruch samochodów ciężarowych wywożących kruszywo ze „starej” hałdy w Ruszczy i „nowej” hałdy w Pleszowie określa wzmożone zapotrzebowanie na ten surowiec do budowy dróg.

Małopolska myśli o drogach, ale nie wyłącznie. Marszałek województwa małopolskiego chce, by Kraków stał się nowoczesną europejską metropolią. Dlatego stawia także na naukę i nowoczesne technologie. Małopolska przygotowuje się do utworzenia klastrów, czyli skupisk konkurujących, ale i współpracujących ze sobą przedsiębiorstw – informatycznego, nauk biologicznych i energii odnawialnych. Jednocześnie Małopolska to jeden z tych regionów, które mają ogromny potencjał rozwoju kultury, powódzenie Małopolski leży bowiem w rozwoju przemysłu turystycznego. Wśród wybranych projektów, które finansowane będą z funduszy unijnych w latach 2007–2013 z programów regionalnych województw z Małopolski znalazły się: „Odnowa i rozwój uzdrowisk w Szczawnicy, Rabce, Krynicy, Wysowej, Muszynie i Żegiestowie” (dofinansowanie – 12 mln euro) i „Budowa ośrodka obliczeniowo-teleinformatycznego AGH w Krakowie” (dofinansowanie – 10 mln zł).

TURNIEJ TENISA STOŁOWEGO

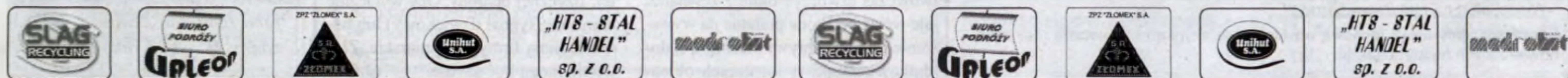
25 listopada br. o godz.9.30 w sali sportowej DMR os. Stalowe 16 rozegrany zostanie kolejny turniej tenisa stołowego z cyklu GRAND PRIX o Puchar TKKF przy Mittal Steel Poland SA.

HALOWA FUTBOLÓWKA

W dniach 25 – 26 listopada rozegrany zostanie w hali sportowej w Zielonkach otwarty Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Hutniczego TKKF. Informacji udziela i zapisy przyjmuje Kazimierz Pyż tel: 600 360 653 do dnia 22 listopada br. Tego dnia o godz.14.30, w siedzibie TKKF os. Stalowe 16 odbędzie się losowanie turnieju.

TURNIEJ BADMINTONA

Małopolski TKKF oraz TKKF przy Mittal Steel Poland w Krakowie są organizatorami Turnieju Badmintonu o Złotą Rakieta. Turniej rozegrany zostanie 19 listopada br. o godz. 10 w sali sportowej DMR os. Stalowe 16. Do turnieju organizatorzy zapraszają dorosłych i młodzież oraz dzieci, bo turniej rozegrany zostanie w kilku kategoriach wiekowych.



INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświęciana 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCINA I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
◆ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
◆ **USG – BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.
◆ **ESPERAL, CHIRURGIA – WIZYTY**. 0502-275-257.

GABINET WETERYNARYJNY

◆ **GABINET WETERYNARYJNY**, os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek–piątek 13.00–19.00, sobota 10.00–12.00.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przegladu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI** „U Agnieszki” (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.
◆ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ. C.O.** Tel. 681-34-17.
◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolna 14. 644-98-11.
◆ **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia – drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo – 0501-47-11-33.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ADMINISTRATORA** systemu komputerowego opartego na języku JAVA, przyjmę. 0501-508-005.
◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać–kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
◆ **BIURA** do wynajęcia, pełne uzbrojenie, Nowa Huta. 0606-853-643.
◆ **CHEMIA**, korepetycje. (012)647-08-41, 0505-107-232.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych urządzeniami Kärcher. Tanio, solidnie. 0602-128-924.
◆ **DO** wynajęcia jednopokojowe. (012)643-44-07 po 17.00.
◆ **FIRMA** przyjmie dyspozytora do układania tras i zarządzania kierowcami. 0509-531-209.

◆ **FIRMA** przyjmie kierowcę kat. C. 0509-531-209.
◆ **FIRMA** przyjmie mechanika do obsługi własnych pojazdów. 0509-531-209.
◆ **FIRMA** przyjmie pracownika Działu Handlowego. 0509-531-201.
◆ **FLIZOWANIE**, hydraulika. 0694-181-588.
◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. (012)649-19-47.
◆ **FLIZUJEMY**. 0501-92-17-57.
◆ **KOBIETY** w wieku 35–50 lat, zatrudnimy. Makuszyńskiego 19. (012)644-98-28.
◆ **KOLPORTAŻ** ulotek www.czardziej.pl/praca
◆ **KOLDRY**: wyrób, usługi krawieckie. Handlowe 8. (012)643-77-90.
◆ **KOMPLEKSOWA** opieka nad grobami w Krakowie. (012)645-30-12, 0515-249-109.
◆ **KUPIE** działkę lub dom do remontu przy drodze asfaltowej. 0503-100-123, (012)262-00-16.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.

◆ **MATEMATYKA**, fizyka. 0505-233-205.
◆ **MATEMATYKA** uczniowskim językiem. (012)681-17-94, 0504-706-579.
◆ **MATEMATYKA**. Tel. 0501-149-168.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012)417-41-90, 0509-294-854.
◆ **NIEMIECKI**, matura, egzaminator. 0502-755-752.
◆ **PORADY** prawne, kredyty, usługi księgowe, ubezpieczenia, doradztwo finansowe. Handlowe 8. (012)685-58-85.
◆ **PRZYJMĘ** do pracy elektryków, wynagrodzenie 2500 zł. Kontakt: biuro@wzu.com.pl
◆ **RENCISTKA** zaopiekuje się dzieckiem lub starszą osobą. (012)644-63-23.
◆ **RENCISTÓW** II grupa, do sprzątania. (012)423-31-11.

◆ **ROZDOSZENIE** ulotek. 0662-855-951.
◆ **SÓL** drogowa – do zimowego utrzymania dróg i chodników. Opakowania 25 kg i 50 kg. Transport gratis przy zamówieniu 2 t (miasto Kraków). Sprzedaż i skład ul. Makuszyńskiego 15, Kraków, od pon. do soboty. Tel. 0693-444-579, 0510-249-928.
◆ **SPRZĄTANIE** domów, mieszkań. Tel. 0604-149-140, 0604-258-939, 0660-063-843.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (012)644-27-07.
◆ **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.
◆ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
◆ **TAPICER**. Tel. 0668-634-534.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
◆ **ZATRUDNIĘ** samodzielną kucharkę, pomoce kuchni z praktyką. 0609-298-471, 0509-530-503.

◆ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE**. Tanio! (012) 640-00-42.
◆ **Naprawa telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis! Tel. 012/645-92-08, 0503-787-143.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW**, al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.
◆ **„SALDO” – usługi księgowo-podatkowe**. Tel. 641-07-59.
◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
◆ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA” – licencja zawodowa**. Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkańczych. www.tara.net.pl, biuro@tara.net.pl
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.
◆ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **„WAGA”**. Handlowe 12. 012-642-10-67. Zamiany, sprzedaż.
◆ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET, DH** Wanda – skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.
◆ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 680-50-30. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział I Niepołomice. ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
◆ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** – Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
◆ **„ATMA” – LOKALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI**. OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIOWA. (012) 647-00-47, 502-667-048. www.atma.krakow.pl

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

◆ **„MARGO” Zarządzanie Nieruchomościami** zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl. tel. 0600-395-572, www.margozn.pl.

UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTO KOMPUTER s.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B. tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Ul. Siewna 30, godz. 8–16. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieliczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna. tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
◆ **AUTOKOMIS „MOTOPLAZA”, ul. Giedroycia 10** (przeznacznica z Igołomskiej). **KUPUJEMY AUTA ZA GOTÓWKĘ**. Największy wybór aut w cenie do 10 000 zł. **ZAMIANY, KREDYTY, UBEZPIECZENIA**. Tel. 012/452-22-48, 0503-100-123.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieliczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieliczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

**KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14**

**CHEMIA
KOREPETYCJE
STUDENT AGH
647-08-41, 0505-10-72-32**

**Odnajmę kiosk
wolno stojący,
os. Złotego Wieku,
pow. 37 m kw.
Tel. 888-454-635.**

Restauracja „Piastowska”
ZATRUDNI kelnerkę,
pomoc kuchenną i kucharza.
Tel. 648-27-26

**Kupię 2 pokoje
bez pośrednika.
Tel. 0503-77-48-31.**

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pełni tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel.:/fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

Firma handlowa posiadająca sieć sklepów na terenie Nowej Huty
**zatrudni od zaraz pracowników na stanowiska
sprzedawców i magazynierów.**

Oferty wraz z CV prosimy kierować na adres: P.H.U. Zachęta, os. Stalowe 12, 31-921 Kraków. Dodatkowych informacji udzielamy pod numerem telefonu: (012) 68-00-611.

**BIURO OGŁOSZEŃ
NCK
TEL. 643-44-33**

DROGA DO WOLNOŚCI



W szkole podstawowej nr 52 im. Marii Dąbrowskiej w os. Dywizjonu 303 uroczyste i podniosłe obchodzono 88 rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Cała społeczność szkolna obejrzała montaż słowno-muzyczny "Droga do wolności" przygotowany przez nauczycielki nauczania zintegrowanego Marzenę Stankiewicz oraz Ewę Szewczyk. Dzieci ze wszystkich klas, a przede wszystkim klasy III recytowały wiersze, śpiewały pieśni patriotyczne przypominając najważniejsze fakty z polskiej historii związane z utratą przez Polskę niepodległości, a następnie drogami prowadzonymi do jej odzyskania. Było zatem przypomnienie rozbiorów Polski, insurekcji kościuszkowskiej, po-

wstań niepodległościowych do czasów I wojny światowej, po której zakończeniu odrodziła się suwerenna Polska pod przywództwem Józefa Piłsudskiego. Dyrektor szkoły Wiesław Maczek - Hurlak po występie dziękując wszystkim za przygotowanie tej historycznej lekcji podkreśliła, że tak należy prowadzić wychowanie patriotyczne. Dzieci z dużą uwagą przysłuchiwały się narratorom przypominającym ważne fakty z naszej historii i słuchały patriotycznych pieśni. Spotkanie zakończyło wspólne odśpiewanie piosenki "Jak długo na Wawelu". Na długo pozostanie w pamięci młodych ludzi refren o tym, że zwycięży orzeł biały, zwycięży polski lud... (sp) Fot. autor

Wieczór autorski Małgorzaty Pfisterer

ŚWIAT ZAKŁĘTY KOLOREM



Klub Ośrodka Kultury „Wersalik” na os. Ogrodowym od lat promuje twórczość artystyczną ludzi starszych, organizując przeglądy amatorskich zespołów artystycznych, wieczory poezji, wystawy malarstwa i rękodzieła. 8 listopada w tym jednym z najstarszych nowohuckich klubów odbył się, niejako przy okazji Święta Niepodległości, wieczór poetycki oraz wystawa prac Małgorzaty Pfisterer. Wieczór ten został zatytułowany „Świat zaklęty kolorem”. Artystka, rodowita krakowianka, ukończyła tutaj studia plastyczne, jest także pedagogiem. Swoje prace wykonywane różnymi technikami wystawiała w Polsce i za granicą. Część z nich znajduje się w zbiorach prywatnych w Austrii, Ameryce, Afryce, we Włoszech a nawet w Indonezji. Uczestniczy w licznych plenerach i warsztatach. Na obecnej

wystawie znajduje się m.in. twórczość inspirowana pobytem w Ciechocinku, czy obrazy religijne – „Madonny”, a także krajobrazy, przyroda czy elementy architektoniczne. Natomiast refleksyjne wiersze autorki wyszły drukiem w almanachach poetyckich Oficyny Wydawniczej „TAD-AD” i są ilustrowane jej własnymi grafikami. Małgorzata Pfisterer za swoje dokonania została odznaczona Złotym Krzyżem Zasługi, Medalem Komisji Edukacji Narodowej i Medalem Zasłużonego Działacza Kultury na Biennale Plastyków Pedagogów. Obecnie jako sekretarz naukowy ds. plastyki prowadzi olimpiadę artystyczną szkół średnich przy Muzeum Narodowym w Warszawie (Komitet Główny O.Art.). (mp)

Fot. Marcin Pietrzyk

Notowania cenowe

ZABEZPIECZ AUTO PRZED ZIMĄ

Co prawda do rozpoczęcia kalendarzowej zimy pozostało jeszcze trochę czasu, ale zima już nam zaczyna dokucać. Warto swoje auto do tych warunków przygotować i nie chodzi tylko o zmianę opon na zimowe. Przydałoby się samochód nawoskować i zabezpieczyć wszystkie uszczelki oraz zamki. Polecamy wizytę w dobrej myjni, gdzie można nie tylko samochód umyć, ale tak go właśnie zabezpieczyć. Taka ręczna myjnia jest na ul. Fatimskiej 6. Standardowe mycie ręczne kosztuje 18 zł i do tego gratis konserwuje się obecnie uszczelki, zabezpiecza zamki przed zamrznięciem. Oczywiście o tę zimową usługę można poprosić przy pozostałych rodzajach usług. Mycie wraz z woskowaniem lanym kosztuje w maluchu 24 zł, a z woskiem wcieranym ręcznie 31 zł. Na miejscu można uzyskać fachowe doradztwo. Przykładowo woskowanie zabezpiecza karoserię przed brudem i zapobiega osadzeniu się np. soli. W tej myjni można zamówić nietypową usługę jaką jest polimerowanie karoserii środkami produkcji francuskiej, które kosztuje 70 zł. Jest to trwałe zabezpieczenie niż woskowanie i na razie poddawane są temu zabezpieczeniu nowe auta. Można także zamówić konserwację opon i pielęgnację felg na zimę (także aluminiowych), co kosztuje razem 20 zł. Sama konserwacja opon to wydatek 10 zł. Najtańszą usługą jest szybkie mycie, które kosztuje tylko 8 zł, które polega na szybkim spłukaniu pod ciśnieniem auta, myciu szamponem i ściągnięciu wody z karoserii. Cała usługa trwa 3-4 minuty. O każdej porze roku można zamówić pranie tapicerki wraz z jej wysuszeniem, które kosztuje średnio ok. 350 zł. W tej myjni można zamówić usługę telefonicznie i umówić się na określoną godzinę (tel. 644-72-39). Za usługi można płacić gotówką, ale także kartą płatniczą, a stali klienci mają 10% rabatu. Myjnia jest czynna od pn. do pt. w godz. 8-18, a w soboty od 8 do 14. (sp)

WALUTA

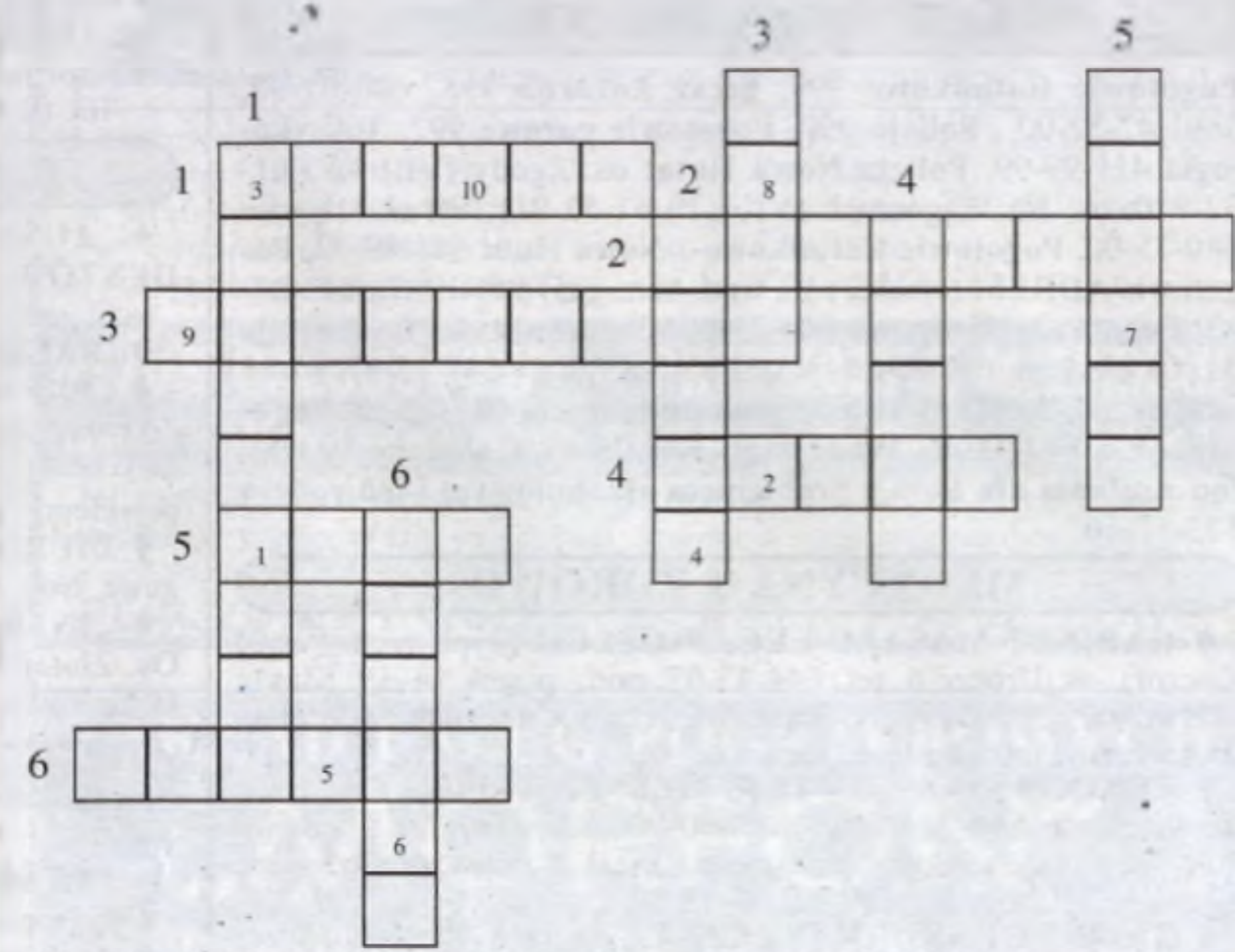
Złotówka w dalszym ciągu się umacnia. W stosunku do dolara ma najmocniejszą pozycję od roku. W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,94-3,00 zł, euro: 3,78-3,84 zł. GBP: 5,55-5,67 zł. (mp)

KEJA
RESTAURACJA
„KEJA”
STACJA SMAKÓW
 Centrum Handlowe M1
 al. Pokoju,
 tel. 296-58-25

 Ulica Bosacka 18
 tel. 012 393-52-67

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe
- ◆ Catering dla firm
- ◆ Obsługa u klienta
- ◆ Okolicznościowe przyjęcia
- ◆ Komunie, bankiety

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Poziomo: 1. Domowa opieka zdrowotna w stylu Stephena Kinga, 2. Twórca montażu równoległego, reżyser *Złamanej lilii* (sprawdź w repertuarze kina Sfinks na stronie www.okn.edu.pl/sfinks.htm), 3. Nazwisko reżysera filmów *Wylizanka*, *Księgi Prospera*, *Dzieciatko z Macon*, 4. Jessica..., amerykańska aktorka, gwiazda filmu *Przyłodek strachu*, 5. Śmiertelna pułapka zamknięta w szczęście, 6. Kultowy film pokolenia X w reżyserii Kevina Smitha, którego sequel właśnie wchodzi do kin.

Pionowo: 1. Kompozytor muzyki do filmów *Dobry, zły i brzydki*, *Garść dynamitu*, a ostatnio do *Karol, człowiek który został Papieżem*, 2. Odtwórca roli pułkownika Reda Butlera, 3. Imię aktora amerykańskiego Oldmana, 4. Film braci Coen, którego bohaterką jest ciężarna policjantka, 5. Jeden z komiksowych superbohaterów, który doczekał się licznych ekranizacji, 6. Wielki... Luca Besona.

Rozwiązaniem krzyżówki jest słowo utworzone z ponumerowanych pól. Spośród poprawnie rozwiązanych krzyżówek zostanie rozlosowana nagroda – miesięczny karnet do kina. Na rozwiązania czekamy do środy, 22 listopada. Prosimy przysłać je pocztą na adres: Kino Sfinks, 31-959 Kraków, os. Górali 5, lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl.

Hasło z zeszłego tygodnia to: AMARCORD. Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki z dnia 2 listopada zdobyła Zofia Istelska. Gratulujemy.

Od 17 do 23 listopada

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

✓ **Plac Zbawiciela**, prod. Polska 2006, reż. Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze.

Dramat mieszkalny nagrodzony gdyńskimi Lwami. Małżeństwo z dwójką małych dzieci oczekuje na wymarzone mieszkanie. W ramach oszczędności przeprowadza się do mieszkania matki mężczyzny. Dramat rozpoczyna się w momencie, gdy okazuje się, że ich developer zbankrutował. Cała trójka stopniowo pogrąża się w chorobie cynizmu i okrucieństwa gdzie nienawiść staje się normą. Atmosfera *Długu* w kobiecym wydaniu. Film można oglądać w następujących terminach: pt, sob, wt: godz. 17.00; nd, śr, czw: godz. 19.00.

✓ **Oby do wiosny**, prod. USA 2005,

reż. Adam Rapp. Światowej sławy laureat Nagrody Pulitzera od ponad 20 lat nie opublikował ani jednego słowa. Po latach odwiedza go córka, która chce wydobyć i sprzedać listy miłosne ojca. Jednak kiedy poznaje jego współlokatorów i niezwykle relacje jakie ich łączą, zaczyna postrzegać ojca w zupełnie nowym świetle. Opowieść o przemianach emocjonalnej zimy w ludzkich duszach. Film będzie wyświetlany w następujących terminach: pt, sob, wt: godz. 19.00; nd, śr: godz. 17.00.

✓ **Jednominutowki** – replika I polskiej edycji festiwalu „The One Minutes”. W „Sfinksie” w czwartek o godz. 19.00.

W Galerii Podróżników NCK

BYŁ KIEDYŚ INNY RYNEK KRAKOWSKI

Od poniedziałku, 20 listopada w Galerii Podróżników Nowohuckiego Centrum Kultury oglądać będzie można wystawę fotografii ze zbiorów Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego pt. „Był kiedyś inny Rynek krakowski”. Na wystawę złożyła się 83 zdjęcia, które ukazują wycinek z przebogatego wielowiekowego dziejów największego placu Europy, z dumą nazywanego przez krakowian „miejskim salonem”. Autorka ekspozycji **Lucyna Beltowska** dokonała wyboru i skupiła się na archiwalnych kliszach i zdjęciach mniej znanych autorów, ale jakże ciekawych twórcach działających w latach 1900-1939. Przypomniała dorobek artystyczny: Antoniego Pawlikowskiego, Franciszka Kleina i Stanisława Muchy. Przy doborze zdjęć znaczenie miało to, że każdy z wymienionych autorów nieco odmiennie patrzył na fotografowane obiekty. Wystawa jest więc spojrzeniem na krakowski Rynek oczami trzech różnych osobowości artystycznych, o odmiennym wrażliwości, którzy często musieli liczyć się z oczekiwaniami zleceniodawcy. Stąd wielka różnorodność formalna i artystyczna prezentowanych fotografii. Wystawa czynna będzie do 30 grudnia br. Wstęp wolny. (f)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła
 Moje dane:
 Imię i nazwisko
 Adres

KOCHAŁAM BOGDANA W.

W najbliższy czwartek, 16 listopada br. o godz. 19.00 w Teatrze Łaźnia Nowa na os. Szkolnym 25 odbędzie się premiera spektaklu Pawła Kamzy „Kochałam Bogdana W.”. To pierwsza teatralna opowieść o Nowej Hucie stanu wojennego – o zastrzelonym przez oficera SB Bogdanie Włosiku i o jego zabójcy, kapitanie Andrzeju Augustynie. Ale to także opowieść o miłości. Wszystko zaczęło się od tego, gdy rodzice Bogdana Włosika opowiedzieli autorowi scenariusza o pewnej kartce, którą otrzymali od nieznajomej dziewczyny. Dziewczyna prosiła, by tę kart-

kę rodzice Bogdana wrzucili do grobu na jego trumnę, gdyż sama obawiała się, że nie zdoła przecisnąć się wśród tłumów. To na tej kartce znalazły się słowa o miłości...

Spektakl wyreżyserował Piotr Kamza, muzykę napisał Paweł Moszumanski, scenografię przygotowała Małgorzata Szydłowska, a w przedstawieniu wystąpią: Magdalena Biegańska, Tomek Sobczak, Rafał Kosecki, Paulina Napora, Michał Czachor i Mateusz Janicki. Kolejne spektakle będzie można zobaczyć 17, 18 i 19 listopada o godz. 19.00. (f)

JESIENNY „KRAKÓW”

Do kiosków dotarł kolejny, październikowo-listopadowy numer „Krakowa”. I jak zwykle, gdy przeglądam nowy numer tego miesięcznika, kilka artykułów zawsze przykuwa moją uwagę. Mam nadzieję, że zainteresują również czytelników „Głosu”. Wszyscy znamy krakowski sentyment do „Najjaśniejszego Pana”, czyli cesarza Franciszka Józefa I Habsburga. Dlatego tekst Piotra Hapanowicza „Wizytacja Najjaśniejszego Pana w 1880 roku” rekomenduję się w zasadzie sam. „Po obu stronach tłumy witających, wielu z nich w pięknych kontuszach. Na wysokich słupach chorągwie niebiesko-białe miasta Krakowa, w okienku jednej z wieżyczek Barbakanu dwie małe flagi, w tym austriacka żółto-czarna oraz polska białoczerwona” – tak wyglądało to na obrazie namalowanym przez Juliusza Kossaka. Jak pisze Hapanowicz „sam cesarz był zaskoczony serdecznością przyjęcia przez mieszkańców Galicji. Ówczesny prezydent Mikołaj Zybkiewicz wkrótce otrzymał od cesarza wysokie odznaczenie: Order Franciszka Józefa z gwiazdą, został też przyjęty do Izby Panów parlamentu wiedeńskiego, a w 1881 r. mianowano go marszałkiem galicyjskiego Sejmu Krajowego”. A skoro o historii mowa, warto zwrócić uwagę na tekst Lesława Petersa, który w artykule „Krypta z

przyszłością” prezentuje studia nad Panteonem Narodowym na Skałce. Czy panteon ten będzie rozbudowany? To okaże się po dokładnych badaniach geologicznych. Ale są już projekty ewentualnej przyszłej rozbudowy – jeden wykonany w pracowni dr. Bogusława Podhalańskiego, a drugi przygotowany przez prof. Witolda Cęckiewicza.

Uwagę miłośników talentu zmarłego niedawno Marka Grechuty przykuje zapewne tekst Waława Krupińskiego „Jasne dni z Markiem Grechutą” poświęcony zmarłemu artyście. „Pamiętam” 2002 rok; Studencki Festiwal Piosenki ofiarował temu twórcy, może najważniejszemu współtwórcy historii tych konkursów, koncert z okazji 35-lecia pracy artystycznej. W Teatrze im. J. Słowackiego rozbrzmiały piosenki Marka Grechuty śpiewane dla niego przez Marylę Rodowicz, Krystynę Jandę, Grzegorza Turnaua... Gdy sam Marek Grechuta stanął na scenie, publiczność usłyszała jego piosenkę z playbacku...

„Marek jest bardzo chory, to widać, w sobotni wieczór jeszcze raz i widowia, i my uświadomiliśmy sobie,



Kraków - Norymberga

ile mu zawdzięczamy, jaki skarb nam ofiarował, jaaaki!” – pisała w swym dzienniku internetowym Krystyna Janda.

A że październikowo-listopadowy, podwójny numer „Krakowa”, poświęcony jest w dużej mierze współpracy naszego miasta z Norymbergą, warto też zatrzymać się na kilku tekstach poświęconych bogatym związkom obu tych miast. (f)

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 18 XI, godz. 10 – „Za bramą wielkiej ciszy”. Secesyjne grobowce na Cmentarzu Rakowickim. Zbiórka zwiedzających przed bramą główną cmentarza
- 21 XI, godz. 14 – „Wisła jako korytarz ekologiczny”. Wykład Ewy Pisarczyk z Instytutu Ochrony Przyrody PAN w ramach programu „Frontem do Wisły”.
- 22 XI, godz. 18 – Otwarcie wystawy fotografii Roberta Basia „Cerkwie”.
- 23 XI, godz. 18 – Z cyklu: Między wierszami – „Poetyckie przesłanie w wierszach Zbigniewa Herberta”. Wykład dr Marka Karwali z Akademii Pedagogicznej. Wiersze poety czyta Tadeusz Malak z Teatru Starego.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 17 XI, godz. 17 – „Diagnoza z pulsu i języka”. Spotkanie z cyklu „Szlachetne zdrowie” prowadzi Jarosław Bakalarz.
- 17 X, godz. 18 – W Galerii „m”: „Kraków nieznan”. Fotografie Zbigniewa Stankiewicza.

W Galerii Centrum NCK

CERAMICZNE DIALOGI

W najbliższą sobotę, 18 listopada br. o godz. 13.00 w Galerii Centrum NCK (budynek „A”) odbędzie się wernisaż wystawy zbiorowej z cyklu „Ceramiczne dialogi”. Od sześciu lat w Liceum Sztuk Plastycznych w Wiśniczu Nowym organizowane są plenery ceramiczne. Wiśnickie liceum stało się swego rodzaju forum twórczych poszukiwań dla uczestników plenerów: nauczycieli, studentów, rzeźbiarzy i malarzy. Na wystawie w Nowohuckim Centrum Kultury zaprezentowane zostaną efekty ich pracy. Komisarzem wystawy od wielu lat jest artysta plastyk Krystyna Jarczewska. Wstęp wolny. Prace można oglądać do 20 grudnia br. (f)

19 listopada br., w godzinach od 10.00 do 17.00 Muzeum Historyczne Miasta Krakowa zaprasza wszystkich na Dzień Otwartych Drzwi Muzeów Krakowskich. W ramach akcji pracownicy muzeum przygotowali szereg atrakcji, które z pewnością umiłą czas spędzony w oddziałach Muzeum Historycznego.

W niedzielę, 19 listopada

OTWARTE DRZWI MUZEÓW KRAKOWSKICH

Nie zabraknie więc warsztatów, lekcji muzealnych, pokazów i prezentacji ekspozycji. W akcji wezmą udział prawie wszystkie oddziały Muzeum: Pałac Krzysztofory, Kamienica Hipolitów, Dom Pod Krzyżem, Stara Synagoga, Ulica Pomorska, Celestat, Zwierzyniecki Salon Artystyczny, a także placówka nowohucka, czyli Dzieje Nowej Huty.

W muzeum na os. Słonecznym przez cały dzień będzie można oglądać nowohuckie pamiątki oraz uczestniczyć w tworzeniu mapy interesujących i wartych odwiedzenia miejsc w Nowej Hucie. Prezentacje wystawy przez pracowników nowohuckiego Oddziału odbędą się w godz. 12.00 i 15.00. Wstęp wolny. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 15.00.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicza: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Strzeż mnie, mój Boże, Tobie zaufalem
 /por. Ps 16/

Proponuję sobie i wszystkim, którzy chcą budować swe życie w oparciu o Słowo Boga, abyśmy się bardzo przejęli tym wezwaniem psalmisty: *Strzeż mnie, mój Boże...* Ale zróbmy to od razu, a nie dopiero wówczas, gdy przyjdzie czas próby.

Na pytanie: *Dlaczego?* jest według mnie jedna, jasna odpowiedź: *Bo tak jest normalnie!* Jeśli bowiem kogoś obdarzyłem zaufaniem, to uczyniłem to na wszystkie sprawy, a nie tylko na te, w których sam sobie nie radzę.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek–sobota 9–16, środa 10–17 oraz druga niedziela każdego miesiąca 9–16.

KINA

SFINKS: ● 17 i 18.11 (piątek i sobota) godz. 17.00 – „Oby do wiosny” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Plac Zbawiciela” (Polska, 15 lat). ● 19.11 (niedziela) godz. 17.00 – „Plac Zbawiciela”, godz. 19.00 – „Oby do wiosny”. ● 20.11 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 21.11 (wtorek) godz. 17.00 – „Oby do wiosny”, godz. 19.00 – „Plac Zbawiciela”. ● 22.11 (środa) godz. 17.00 – „Plac Zbawiciela”, godz. 19.00 – „Oby do wiosny”. ● 23.11 (czwartek) godz. 17.00 – „Plac Zbawiciela”, godz. 19.00 – Jednominutowki – replika I polskiej edycji festiwalu „The One Minutes”.

W TEATRZE LUDOWYM

- ◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 17 XI (piątek), godz. 11 i 18 – Proces.
- 21 XI (wtorek), godz. 11 – Królowa Śniegu. ● 22 XI (środa), godz. 10 – Królowa Śniegu.
- ◆ **Scena Stolarska, os. Teatralne 23:** ● 22 XI (środa), godz. 12 – Odłot.
- 23 XI (czwartek), godz. 11 – Odłot.
- ◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 17 XI (piątek), godz. 19 – Mój boski rozwód. ● 18 i 19 XI (sobota i niedziela), godz. 19 – Zwierzenia pornogwiazdy. ● 22 XI (środa), godz. 19 – Świadkowie. ● 23 XI (czwartek), godz. 19 – Wszystko o kobietach.

MODA NA JOINTA

Działka marihuany 0,2 do 0,4 grama kosztuje kilkanaście złotych. Czasem ten susz mieszany jest z tytoniem. Z takiej działki da się zrobić dwa-trzy skręty. Powie ktoś: narkotyk miękki, nieszkodliwy. Nie bardziej błędnego. To tak jak z piciem wódki. Jeden wypije kieliszek i po więcej nie sięgnie, inny wypije jej więcej dla kurażu, dla odlotu. Tak też jest w wypadku niewinnej marihuany, w czym utwierdził mnie czynni narkomani, z którymi miałam okazję rozmawiać w jednym ze schronisk. Nie zaczęli od wążania kleju czy zażycia amfy. Ich pierwszy kontakt z narkotykami to było wypalenie skręta. Palenie skręta staje się coraz bardziej powszechne wśród młodych ludzi, o czym świadczy liczba zatrzymywanych przez policję za posiadanie narkotyków. Przypomnijmy, za posiadanie środków odurzających grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności. Sądy bywają wyrozumiałe, dają wyroki w zawieszeniu. Ale widnieje się już w policyjnych statystykach i nie wiadomo, kiedy ta potrzeba wypalenia skręta przerodzi się w czynne branie narkotyków twardych. Dużo droższych i wyniszczających.

OSTATNIO ZATRZYMANO ZA POSIADANIE...

24 października wieczorem, w os. Centrum E funkcjonariusze z policyjnego patrolu, w czasie legitymowania dwóch młodych mężczyzn przy jednym z nich znaleźli skradziony, pochodzący z rozboju telefon komórkowy, a przy drugim susz roślinny. Jednemu przedstawiono zarzut paserstwa, drugiemu zarzut posiadania środków odurzających.

25 października o godz. 19.35 policjanci z komendy miejskiej postanowili wylegitymować grupę młodych ludzi, którzy stali sobie przy ul. Andersa. W czasie przeszukania w torebce 20-letniej mieszkanki os. Dywizjonu 303 znaleźli susz roślinny (2 gramy marihuany). Jej 22-letni kolega mieszkający w os. 2 Pułku Lotniczego miał przy sobie gram marihuany. Dżentelmenem okazał się trzeci z grupy, 23-letni mieszkaniec os. Spółdzielczego, który oświadczył policji iż susz, który znalazł w torebce dziewczyny należy do niego i dał jej go jedynie na przechowanie. Młodym mężczyznom przedstawiono zarzut posiadania środków odurzających. Wszyscy pracują. Dziewczyna pracuje w służbie zdrowia. Jeden z mężczyzn jest ochroniarzem, drugi magazynierem.

Tego dnia po południu, zatrzymano też w os. Centrum C, pod takim samym zarzutem, 24-letniego mieszkańca Szarowa.

28 października o godz. 23.55 policyjny patrol postanowił wylegitymować młodą kobietę, która o tej porze znalazła się przy ul. Centralnej. W jej plecaku znalazł 5 tabletek ecstasy. Trafiła na komisariat. Przedstawiono jej zarzut posiadania. Dziew-

czyna ma 22 lata. Mieszka przy ul. Józefa. Nie uczy się i nie pracuje.

30 października o godz. 18.00 policjanci z sekcji kryminalnej VIII KP, realizując posiadane materiały, przystąpili do wylegitymowania dwóch młodych mężczyzn siedzących w zaparkowanym przy ul. Stare Wiśliko polonezie. Jeden z nich miał przy sobie 2 gramy marihuany, drugi 5 tabletek amfetaminy. Zatrzymano dwóch 23-latków i przedstawiono im zarzuty posiadania środków odurzających. Jeden z nich jest mieszkańcem Kamionki Wielkiej i z zawodu murarzem. Drugi jest mieszkańcem Nowego Sącza i z zawodu budowlańcem. Obaj pracują w jednej z firm budowlanych, która buduje w Nowej Hucie.

6 listopada na skręta z internatu OHP w os. Szkolnym wyszli dwaj jego mieszkańcy, jeden niedorośli, a drugi też nieletni. Była godz. 17.00, gdy policjanci postanowili ich wylegitymować. W czasie przeszukania okazało się, że obaj mieli przy sobie susz roślinny w postaci marihuany. Przedstawiono im zarzut posiadania. 17-latek jest mieszkańcem Makowa Podhalańskiego. W Nowej Hucie chodzi do szkoły i mieszka w internacie. 16-latek jest mieszkańcem Pszczyny. Też się tutaj uczy i też mieszka w internacie. Sprawę nieletniego rozpatrzy sąd rodzinny. Dorosły w świetle prawa odpowie za posiadanie środków odurzających przed sądem dla dorosłych.

Takich zatrzymań młodych ludzi, pod zarzutem posiadania środków odurzających, przez policjantów patrolujących nowohuckie osiedla są dziesiątki. Wystarczy czytać kronikę policyjną. Dziś opisałyśmy tylko kilka z nich. Te wszystkie zatrzymania

nastąpiły w rejonie o którego bezpieczeństwo dbają policjanci z VIII Komisariatu Policji. Nie lepiej jest w rejonie podległym VII KP.

OKAZYJNIE BIORĄ?

O komentarz do sprawy zatrzymań młodych ludzi pod zarzutem posiadania narkotyków poprosiłam zastępcę naczelnika Sekcji Dochodzeniowo-Śledczej VII KP podinspektora Waldemara Giezmę, który powiedział m.in.:

– Od początku tego roku prowadziliśmy w stosunku do młodych ludzi kilkadziesiąt postępowań o posiadanie środków odurzających. Większość z nich skończyła się aktem oskarżenia. Zdarzało się jednak, że gdy ktoś został zatrzymany po raz pierwszy lub posiadał śladowe ilości narkotyku, prokurator występował o warunkowe umorzenie sprawy. Dotyczy to drobnych palaczy, tych nie uzależnionych, okazjnie biorących.

Te zatrzymania to przede wszystkim efekty pracy specjalnych patroli składających się z policjantów ze służby kandydackiej, których zadaniem jest legitymowanie i przeszukiwanie waleśających się po osiedlach młodych ludzi. Przyszanaj, że posiadanie marihuany stało się jakby bardziej powszechne. Przez młodych traktowana jest jako najbardziej rozpowszechniony miękki narkotyk. Wśród zatrzymywanych za posiadanie środków odurzających w dziewięćdziesięciu kilku procentach byli to posiadacze działek marihuany. Ostatnie lata zaowocowały wykrywaniem przez policjantów suszu z konopi u stojących przed blokami lub siedzących na osiedlowych ławkach drobnych palaczy. Te działania nazwałbym prewencyjnym oddziaływaniem na młodzież waleśającą się pozornie bez celu po osiedlach. Taki młody człowiek, raz wylegitymowany, ma świadomość, że jest znany policji. Gdyby nie aktywność funkcjonariuszy z policyjnych patroli takie posiadanie suszu czy wypalenie skrętów stałoby się jeszcze powszechniejsze. Teraz są nieco wystraszeni konsekwencjami. Ukrywają narkotyki, odrzucają od siebie. Mijmy nadzieję, że takie wyposzenia odstraszają młodych od sięgania po skręta. Mijmy też nadzieję, że sądowe wyroki, choćby te „w zawieszaniu”, spełnią swoją rolę wychowawczą.

W maju tego roku zatrzymaliśmy w wieczór przed egzaminem maturalnym nastolatka, który miał przy sobie jedną działkę marihuany. Noc spędził w policyjnym areszcie. Na egzamin poszedł nie wyspany. Ale policjanci zrobili wszystko, co możliwe, by na ten egzamin zdążył. Oczywiście otrzymał zarzut „za posiadanie”. Ale egzamin zdał. Spieszylismy się, by nie zabrać mu tej szansy. Czy z niej skorzysta? Czy takie doświadczenie oduczyło go sięgania po środki odurzające? Tego już nie wiemy.

Najwięcej zatrzymanych za posiadanie suszu mamy jesienią, po zmroku. Opowiem tylko o jednym takim zatrzymaniu. Patrolujący rejon zalewu w Zesławicach policjanci w cywilu zauważyli dwóch młodych mężczyzn, którzy rozłożyli sobie marihuanę na masę samochodu, którym tam przyjechali. Zatrzymali ich w momencie, gdy zbiegali się do zrobienia skręta.

Po jointa sięgają uczący się młodzi ludzie, pracujący i bezrobotni. Nie ma reguł. Joint stał się modny. Mijmy nadzieję, że dla wielu z nich ten czas szukania nowych doznań skończy się na wypaleniu kilku skrętów, że większość z nich nie wejdzie w stan uzależnienia.

Pociesza to, że z Nowej Huty zniknęła produkowana tutaj polska heroína (kompot z konopi). W zasadzie wśród zatrzymywanych za posiadanie narkotyków nie ma tych, którzy mają przy sobie kokainę. Może dlatego, że jest 10 razy droższa od marihuany. Amfetamina zdarza się, ale rzadko.

Być może to policyjne prewencyjne działanie odstraszanie nieco sięgających nawet po te miękkie narkotyki. Ale przecież oprócz tych młodych ludzi, którym przedstawiamy zarzuty za posiadanie środków odurzających, jest duża ciemna liczba tych, których na tym nie przyłapaliśmy.

POWIEDZ NARKOTYKOM NIE

Policjanci zatrzymują posiadających narkotyki. Sądy orzekają o ich winie. Oni mają już do czynienia z faktami. Jak to się przekłada na liczbę sięgających każdego roku po środek odurzający młodych ludzi? Ich przybywa. No i jest właśnie jeszcze ta ciemna nieznaną liczbą. Wydaje się, że na nic zda się likwidowanie upraw konopi czy fabryk amfy lub produkcji polskiego kompotu, na nic to się zda, dopóki będzie na nie zapotrzebowanie, dopóki młodzi ludzie nie powiedzą – nie biorę. Dopóki nie przemieni moda na zapalenie jointa. Ostrzegamy! 24-letni Krzysiek jest już drugi rok na terapii antynarkotykowej. Był studentem AGH. Zaczął od wypalenia skręta.

JANINA DZIURO

STAWIAJĄ NA EDUKACJĘ

BACHTALE CIAWE czyli „Szczęśliwe dzieci” mają obecnie przerwę w próbach. Nie tańczą i nie śpiewają, bo brakuje pieniędzy na instruktora i muzyków – tłumaczy Marian Gil, prezes Stowarzyszenia Romów w Nowej Hucie. Prawdopodobnie jest to przejściowe zawieszenie, bo przecież ten zespół ma już na swoim koncie spory dorobek, prezentował się z sukcesami na ogólnopolskich przeglądach i innych imprezach. Stowarzyszenie wykaże z pewnością determinację w załatwianiu środków na rozwój utalentowanej młodzieży. Od czternastu lat działa już Stowarzyszenie Romów w Nowej Hucie pod kierunkiem Mariana Gila. Konsekwencji w pokonywaniu trudności prezesowi nie brakuje. Krok po kroku brnie do przodu. Niezmiennie, przy każdej okazji powtarza, że nadrzędnym celem w działalności stowarzyszenia jest troska o dzieci cygańskie, żeby się uczyły i rozwijały jak inni, jak ich rówieśnicy. Drugie z tych priorytetowych zadań to pomoc socjalna rodzinom romskim, które podobnie jak w ogóle wiele innych rodzin w nowej rzeczywistości sobie nie radzą. Nie bez problemów, ale te dwa najważniejsze kierunki Stowarzyszenie realizuje.

Po wielu staraniach Stowarzyszenie Romów znalazło przystań w **budynku nr 6 w os. Złotej Jesieni**. Jest tu skromne pomieszczenie biurowe i na wyższej kondygnacji świetlica terapeutyczna. W tej świetlicy – jak słyszę – pomoc znajduje około pięćdziesięciosobowa grupa dzieci i młodzieży w

różnym wieku, z pobliskich i odległych osiedli nowohuckich. Za drobne, choć przecież istotne uchybienie uważam brak tutaj jakiegos szyldu. Trzeba być po prostu dobrze zorientowanym, by

W każdym razie miałam małe trudności w dotarciu do celu.

W biurze trafiłam na zaferowanie sprawą przygotowania wniosku skierowanego do MSWiA o dotację na zakup



Bachtale Ciawe na gościnnych występach.

dotrzeć do celu. Ktoś „niewtajemniczony” miałby kłopoty, a i postronny człowiek z ulicy nie odkryje tejsze placówki. Słyszę, że to kwestia braku pieniędzy. To niewątpliwie mało przekonujące wyjaśnienie, by przez kilka lat Stowarzyszenie nie mogło wygospodarować skromnej kwoty pieniędzy na zwykłą tablicę informacyjną! No cóż, być może Romom i dzieciom to nie przeszkadza. Może preferują inne komunikowanie się, inny formy popularyzacji?

pianina dla uzdolnionego dziecka. Ministerstwa MSWiA i MEN czuwają nad realizacją programu rządowego: „Pomoc na rzecz społeczności romskiej w Polsce”. W Krakowie program realizowany jest od 2004 roku. Korzystają z tej formy wsparcia także Romowie z Nowej Huty. Już czwarty rok z Urzędu Miasta Krakowa finansowana jest ta działalność świetlicy terapeutycznej, z której korzystają najmłodsze dzieci uczęszczające do zerówki i starsze w

wieku szkoły podstawowej, młodzież z gimnazjów i szkół średnich. W świetlicy zatrudnieni są nauczyciele przedmiotów: języka polskiego – **Joanna Gerstel**, matematyki – **Magdalena Miś**, chemii, fizyki – **Małgorzata Ślusarek**, języka angielskiego i niemieckiego – **Katarzyna Kuehnel**. Kierownikiem świetlicy jest **Anna Śmielek**. W tym wzajemnie się uzupełniającym zespole należy jeszcze wymienić wiceprezes Stowarzyszenia **Annę Findysz**.

– Dzieci Romów są bardzo utalentowane artystycznie – mówi Anna Śmielek. – Trzeba te zdolności rozwijać. Muzykę, ruch, taniec mają we krwi, ale nie można poprzestać na tym, w co tak hojnie wyposażyla je natura. Trzeba te predyspozycje rozwijać, pracować. Mają również zdolności językowe. Każde dziecko mówi przecież dwoma językami. W innych przedmiotach szkolnych mają niejednokrotnie sporo trudności i w świetlicy znajdują właśnie pomoc nauczycieli. Ponadto wiemy również, że te dzieci są ogromnie wrażliwe na koegzystencję w środowisku. Jedno nieopatrzne słowo może je zrazić. Są bardzo nieufne i szybko się blokują. Z reguły wszystkie wymagają indywidualnego podejścia... Trzeba o tym pamiętać w komunikowaniu się i wspierać psychologicznie ich delikatną naturę.

Po takiej terapeutycznej rozmowie idziemy piętro wyżej do świetlicy. Zastajemy **Olka Gabora** ślęczącego nad angielskim tekstem. Idzie mu – jak sam przyznaje – jako tako. Ale za to – jak

podpowiadają nauczyciele – Olek, uczeń gimnazjum nr 49 przepięknie gra na trąbce i ładnie śpiewa. Jeszcze wiele innych dzieci wykazuje uzdolnienia muzyczne, plastyczne. Uczęszczają do szkoły podstawowej, gimnazjów i jednocześnie do szkoły muzycznej. Grają na różnych instrumentach – pianino, skrzypce. Wymienia się tu Patrycja z dużymi sukcesami, Justyna, Ilonę i inne dzieci, które już zostały zauważone i szlifują talenty. Szkoda tylko, że zaprzestano (zapewne chwilowo?) prób wspomnianego zespołu Bachtale Ciawe. Próby te odbywały się dotychczas w wypożyczonych sali Zespołu Szkół Specjalnych w os. Sportowym.

Świetlica z nauczycielami jest dobrym wsparciem pedagogicznym w edukacji. Ma obszerny księgozbiór, jest wyposażona w komputery, choć nie najnowszej generacji, ale można ćwiczyć do woli. Dzieci przezwyciężają nie mają komputera w domu i tutaj przychodzą poćwiczyć, żeby nie odstawać od kolegów. Otrzymują tutaj także mały posiłek – drożdżówki, kanapki. Świetlicowe zajęcia mają niezaprzeczalnie wpływ na rozwój dzieci, na ich edukację. A przecież na edukację stawia Stowarzyszenie. Prezes Gil szczyści się, że coraz więcej dzieci romskich uczy się w gimnazjach, liceach. W ostatnim czasie wiadomo także o kilku studentach na wyższych uczelniach, takich jak UJ, Kolegium Języków Obcych, Szkoła Marketingu i Zarządzania. Także czwórka wnuków pana Gila nie zakończyła edukacji na szkole podstawowej. Uczą się w gimnazjum i liceach. Świetlica wspiera wysiłek Stowarzyszenia, a jest otwarta (i także dla innych dzieci, nie tylko romskich) w godz. 12–19.

HENRYKA ROSIEK

Kandydat na prezydenta Krakowa

*Kraków potrzebuje
uczciwego prezydenta*

prof. Ryszard Terlecki

Nasza troska o przyszłość Krakowa nie może sprowadzać się do rzeczy oczywistych i elementarnych, nasz wysiłek nie może ograniczyć się do sprawnego zarządzania i administrowania. Musimy zdobyć się na więcej.

Musimy zdobyć się na taką wizję rozwoju i nowoczesności, która uwzględni te niezwykle warunki, które zawdzięczamy położeniu naszego miasta, które zawdzięczamy naszej historii, które zawdzięczamy bogactwu tradycji i dziełom wielkich ludzi, które zawdzięczamy – nie waham się tego powiedzieć – Bożej Opatrzności.



Sport

Z NOTESU KIBICA

18.11 (sobota) – godz. 15, druga liga koszykówki mężczyzn: Cracovia – Basket (hala w Zielonkach)

18.11 (s) – godz. 16.30, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Dwunastka – Sokół Tarnów (sala Zespołu Szkół na os. Złota Jesień); godz. 17: Rodium Dobry Wynik – GKPS Gorlice (sala ZSOS 2, os. Teatralne).

ŚWIĄTECZNE BOKSOWANIE

Zawodnicy z małopolskich klubów uczestniczyli w młodzieżowych zawodach bokserskich, które z okazji Święta Niepodległości odbyły się w hali Wandy. Wśród walczących byli pięściarze z nowohuckich sekcji.

Konrad Raszkot z Faustyny zremisował w pojedynku z Adrianem Kurpielem (Wisła). Podobnie zakończyła się walka Dawida Palucha (Wanda) z Adrianem Stachurą (Górniki Wieliczka). Bardzo ciekawe były starcia w gronie juniorów. Bartłomiej Stanek z Wandy znokautował Piotra Bodurę (Brzesko). Także przez nokaut zwyciężył Piotr Tomczyk (Brzesko), a jego rywalem był Tomasz Nadkaniec (Wanda). Inny z nowohuckich bokserów, do niedawna w Wandzie, a obecnie w Wiśle, Piotr Michalik pokonał Dominika Krzysztofa (Wisła).

Jako, że zawody odbyły się 11 listopada, to nadano im świąteczny charakter. Po każdym z pojedynków prezentowali się np. zaproszeni goście. Byli świetni kiedyś pięściarze, którzy opowiadali o najciekawszych wydarzeniach ze swojej kariery sportowej. (dan)

JUŻ MYŚLĄ O TRANSFERACH

Koniec sezonu zawsze sprzyja różnym spekulacjom transferowym. Jak słyhać dotyczy one również piłkarzy z nowohuckim rodowodem. Cracovia ma interesować się zawodnikiem Hutnika, Michałem Pazdanem. Przeskok do klubu I ligi byłby na pewno wielką szansą dla tego gracza, choć trudno przypuszczać, by dostał się od razu do pierwszej drużyny. Na razie częściej by grał w piątoliżowych rezerwach.

Trener Arki Gdynia, Wojciech Stawowy twierdzi, że napastnik Odry Wodzisław, wywodzący się z Grębałowianki (potem Krakus i Hutnik) Marcin Chmiest jest już prawie jego zawodnikiem. Nie bierze jednak pod uwagę, że jest więcej chętnych na tego zawodnika, w tym znacznie bogatsze i silniejsze Zagłębie Lubin.

Sporo mówi się o zmianach w Wiśle Płock. Podobno ma opuścić tę drużynę i wrócić do Krakowa Dariusz Romuza. Przydałby się taki doświadczony zawodnik w Hutniku, którego przeciwieństwem jest wychowankiem. Trenerem drużyny z Mazowsza ma ponoć zostać inny były piłkarz Hutnika, Krzysztof Popczyński, który chciałby powrócić do Polski z Wysp Owczych. Ma on wszystkie stosowne uprawnienia. Wypada mu życzyć takiego awansu. Informację tę podał jednak pewien ogólnopolski dziennik z „ambicjami”, ale jest to właściwie bulwarówka. (dan)

ZALEGŁA KLASA A

Występujący w grupie I piłkarze Wandy rozegrali zaległy mecz z Milenium Radziemice, przegrywając 1-2 (1-0): Żółciak. Zapadło też rozstrzygnięcie w sprawie nierozegranego spotkania Kosynierzy Łuczycy – Wanda. Decyzją podokręgu krakowskiego walkower 3-0 otrzymali gospodarze. (dan)

WSPOMNIENIE SPRZED LAT

AZS AWF/KUSY – GOŚCIBIA SUŁKOWICE 24-25 (11-13)

KUSY: Przybysz 8, Klak 4, Kalinowska 3, Studzińska 3, Głodek 2, Ciężńska 1, Czekał 1, Leszczyńska 1, Stasiak 1.

Było to spotkanie o prymat w piłce ręcznej kobiet w Małopolsce. Nieoczekiwanie zakończyło się wygraną drużyny z Sułkowic, która zajmuje ostatnie miejsce w pierwszej lidze (Kusy jest siódmy – 6 pkt, prowadzi Łączpol Gdynia – 15). Krakowianki od początku grały bardzo słabo, a pierwszy raz dogoniły rywalki dopiero w 22 min (9-9). W 38 min prowadziły nawet różnicą dwóch bramek, ale fatalnie rozegrały końcówkę. Gościbia też zresztą słabo grała, ale przez cztery ostatnie minuty – nikt wtedy nie zdobył gola – utrzymała przewagę.

SDFP/KUSY KRAKÓW – STAL II MIELEC 40-21 (19-13)

SDFP/KUSY: Garmulewicz, Zadęcki, Kowalski – Wróbel 8, Jarosz 6, Nowicki 5, Barski 4, Ćmil 4, Franczak 4, Buras 2, Klimek 2, Miodoński 2, Żak 2, S. Sowa 1.

Mecz bez historii – tyle można powiedzieć o sobotnich zawodach pomiędzy krakowskimi szczypiornistami, a mielecką młodzieżą. Ostatni remis w tym meczu był w 2 min.

Barski wyprowadził wtedy gospodarzy na prowadzenie, które utrzymali do końca. Po kilku kolejnych minutach zawodnicy trenerów Jana Sowy i Jerzego Garpieła – przy okazji nasuwają się porównania do rywalizacji nowohucko-mieleckiej, kiedy to Hutnik i Stal zmagaly się w ekstraklasie – dzięki twardej obronie i grze szybkim atakiem powiększyli przewagę do 11-6 (14 min) i 17-10 w 26 min. W drugiej połowie krakowianie utwierdzali swą dominację i szkoleniowcy obu zespołów, przy przesądzonym już wyniku, zdecydowali się na wprowadzenie do gry wszystkich zawodników rezerwowych. Mecz zakończył się wysokim zwycięstwem bardziej doświadczonych i przeważających fizycznie zawodników SDFP/Kusy. Czy podobnie będzie w najbliższym meczu wyjazdowym w Bytomiu? Liderem tej grupy II ligi jest SPR Końskie – 8, 5. Kusy – 4.

W hali Tomeksu odbył się Memoriał im. Aleksandra Rybki w piłce ręcznej juniorów o nagrodę Wawelskiego Smoka. Zwyciężył Tatrzan Preszov – 6 pkt, 2. ChKS Łódź – 4, 3. Kusy – 4, 4. Małopolska – 4, 5. PM Tarnów – 2. Wśród wyróżnionych zawodników znaleźli się Paweł Broś z Kusego oraz jego kolega z drużyny, Łukasz Garmulewicz, uznany najlepszym bramkarzem zawodów.

(dan)

NOWOHUCKIE CHEERLEADERS

Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie zorganizował w Nowohuckim Centrum Kultury zawody grup tanecznych „cheerleaders”. W imprezie uczestniczyło 14 zespołów, które rywalizowały osobno w kategorii szkoły podstawowej (w ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej) i w kategorii gimnazja (Gimnazjada Młodzieży).

Ta nowa dyscyplina sportowa jest niejako zarezerwowana dla dziewcząt, które poprzez specjalną formę tańca rozwijają swoją sprawność i tężyznę fizyczną. Przypomina to nieco popularny aerobik, ale w rywalizacji sportowej nabiera całkowicie innego wyrazu. Dziewczęta pod okiem swoich opiekunów przygotowują specjalne układy taneczne, w które niejednokrotnie wplatają bardzo trudne figury akrobatyczne. Wszystko to musi być wykonane perfekcyjnie, więc wymaga bardzo długich i wyczerpujących treningów. Zawodom przygląda się komisja sędziowska, która przy ocenie zespołu bierze pod uwagę zgodność układu z muzyką, technikę, wrażenia artystyczne i estetyczne. Elementy akro-

batyczne nie wpływają na ocenę końcową sędziów, a jedynie na odbiór całości. Sprawiedliwą ocenę określa specjalnie dla takich zawodów opracowany regulamin. Każdy zespół musi składać się z minimum dziesięciu zawodniczek, którzy w eliminacjach wykonują dwa układy. Układy finałowe w zależności od sytuacji zespołu mogą być powtórzone lub zmienione. Wszystko jest ograniczone czasowo i musi być wykonywane w jednolitych strojach i z pomponami. W nowohuckiej imprezie bezkonkurencyjne w tym roku w kategorii szkoły podstawowej były dziewczęta z SP 98, a w kategorii gimnazja z G 46, wykonując nieomal perfekcyjnie najtrudniejsze i najciekawsze układy.

Końcowa klasyfikacja zawodów – szkoły podstawowe: 1. SP 98, 2. SP 91, 3. SP 144, 4. SP im. św. Wincentego Pallotiego, 5. SP 52; gimnazja 1. G 46, 2. G 41, 3. G 36, 4. G 48, 5-6. G 37 i G 44. Zespoły wystąpiły w składach. SP 98: Joanna Śliwa, Sylwia Synowiec, Paulina Czajka, Magdalena Kordas, Katarzyna Gumienna, Joanna Chwastowska, Marlena Nowak, Ewelina Kękuś, Ewa Podolecka, Wiktorina Ogiełło, Angelika Marzeczka, Ilona Dural, trener Małgorzata Gaca; G 46: Bernadeta Ideć, Anna Młynarska, Agnieszka Pałka, Bernadetta Pasternak, Olga Popiel, Joanna Rachwaniec, Katarzyna Rosa, Joanna Kopolczyńska, Maria Sola, Magdalena Jadarz, Klaudia Różga, Karolina Wróbel, Monika Dunaj, Katarzyna Wiejacha, trener Barbara Golec. (dan)

SIATKA Z TOMEKSEM

LKS BOBOWA – DWUNASTKA 0-3 (17-25, 22-25, 16-25)

DWUNASTKA: Czechowski, Jakubowski, Drobisz, Słonina, Fedorczyk, Mroczek – Hebda (libero), K. Wadas, H. Szymczyk, M. Wadas.

Cieszy postawą siatkarzy z Nowej Huty, którzy z każdym spotkaniem grają coraz lepiej i zajmują obecnie trzecie miejsce w III lidze. Nawet w drugiej partii, w której stracili 22 punkty ich wygrana nie była zagrożona.

WAWEL KRAKÓW – WANDA 1-3 (18-25, 18-25, 25-22, 16-25)

WANDA: Kwaśniewski, Płaza, Orzeł, Śrutowski, Silczuk, Klimas – Mrozowski (libero), Flis, Rospędek, Waśko.

Straciłszy seta – stwierdził z pewnym niezadowoleniem trener nowohuckiej drużyny Grzegorz Silczuk po trzecioliżowych derbach Krakowa. Trzeba jednak podkreślić, że dokonywał różnych zmian, pozwalając pograć wszystkim zawodnikom. A kiedy ich można sprawdzać, jak nie w spotkaniach ze słabszymi rywalami.

Klub sportowy Tomex przy współpracy z Wisłą Kraków organizuje nabór do sekcji siatkówki dziewcząt, z roczników 1993-95. Spotkanie organizacyjne odbędzie się w środę, 22 listopada, o godz. 17 w hali Tomeksu na Suchych Stawach (ul. Ptaszyckiego 4). Bliższych informacji udziela sekretariat klubu Tomex w godz. 8-15, od poniedziałku do piątku. Tel. 012 644 28 95.

W Chrzanowie z okazji Święta Niepodległości odbył się turniej siatkarskich „trójek” z rocznika 1993. Wzięły w nim udział trzy drużyny z działającego przy ZSOS 2 UKS Dobry Wynik, prowadzone przez trenera Ryszarda Pozlutkę.

W spotkaniu decydującym o zwycięstwie w całym turnieju krakowianie – grali w składzie Krystian Sosin, Maciej Janawa, Mateusz Piskorz i Adrian Zych – pokonali Andrychów 25-17. Czwarte miejsce zajęła druga ekipa Dobrego Wyniku, za którą uplasował się trzeci zespół z Nowej Huty – przyjemnie było patrzeć jak grają Mateusz Kotwica i Radosław Nowak – z rocznika 94.

(dan)

W RĘCZNĄ NA ASFALCIE

Sukcesami dziewcząt z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 z os. Handlowego i chłopców z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 z os. Teatralnego zakończyły się mistrzostwa rejonu Nowa Huta w piłce ręcznej szkół gimnazjalnych. W tegorocznych mistrzostwach uczestniczyło mniej szkół niż tradycyjnie.

Być może powodem tego był fakt, że większość spotkań była rozgrywana na otwartych boiskach szkolnych. Niestety, są one głównie asfaltowe i gra na nich nie należy do najprzyjemniejszych. Także i o bezpieczeństwo grających jest trudniej zadbać niż na hali sportowej. Takie są jednak realia w Nowej Hucie. Obiekty szkolne to nie hale, ale „kur-

niki”, w których o wymiarach boiska do zawodów piłki ręcznej możemy sobie tylko pomarzyć. Jedyna hala w ZSOS 1 niestety, nie wypełni tej luki, nawet, jeśli chodzi o imprezy w wydaniu szkolnym. Organizatorem owych mistrzostw był Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie.

Chłopcy, finał – wyniki: G 46 – G 48 15-7, G 46 – G 37 12-9, G37 – G 48 15-4; kolejność końcowa: 1. G 46, 2. G 37, 3. G 48, ponadto udział brały drużyny G 44, G 45, G 50. Dziewczęta, finał – wyniki: G 47 – G 45 13-3, G 47 – G 41 16-3, G 47 – G 50 13-2, G 45 – G 41 6-0, G 45 – G 50 16-3, G 50 – G 41 3-2. Kolejność końcowa: 1. G 47, 2. G 45, 3. G 50, 4. G 41. Po-

nadto udział brały zespoły: G 37, G 46, G 48.

G 47: Paula Przytuła, Ewelina Szutowaska, Aleksandra Kicwak, Ewelina Witas, Elżbieta Bojko, Paula Bema, Katarzyna Bobuszewska, Anna Bylica, Katarzyna Sajdak, Dominika Małkowska, Angelika Czaja, Sylwia Maryniak, Anita Staszczak, Inez Zięcina, Marta Pilacińska, Kamila Pianka. Trener Iwona Pietrzyk.

G 46: Kamil Kasprzycki, Sebastian Frączek, Maksymilian Kowal, Marcin Lisiak, Andrzej Matuzik, Michał Kędroń, Mateusz Kowalski, Marcin Majewski, Patryk Ślusarczyk, Marek Mastalerz. Trener Dorota Skowron. (dan)

W nowohuckiej siedzibie „Siemachy” na os. Górali gościli w ubiegłym tygodniu piłkarze i trenerzy Hutnika. Z zaproszenia organizatorów tego spotkania (Sylwii Pasioneck, Stanisława Bani i Jerzego Fedorowicza jr) skorzystali trenerzy Ryszard Kruk i Kordian Wójs. kierownik drużyny Kazimierz Putek oraz zawodnicy Tadeusz Kaczor, Daniel Jarosz, Marcin Pasionek i Michał Pazdan. Na spotkanie z młodzieżą przyszedł też brązowy medalista Igrzysk w Meksyku, Stanisław Dragan.

SPOTKALI SIĘ „U SIEMACHY”

Wszyscy zaproszeni opowiadali o swoich sportowych początkach, największych sukcesach i marzeniach. Piękne puchary otrzymali dr Zbigniew Kargol – za 40 lat opieki medycznej nad piłkarzami Hutnika – trener Kruk – za przygotowanie do rundy jesiennej – i M. Pasionek za wysoki poziom sportowy oraz piękne bramki.

Następnie odbył się quiz sportowy z udziałem kibiców Hutnika, wśród nagród były m.in. piłki z autografami piłkarzy, klubowe koszulki. Wszystko przy słodyczkach i napojach, o które zadbał organizatorzy, zapowiadając kolejne takie spotkanie po rundzie wiosennej. Nie wiele jednak brakowało, a nie doszłoby do tego spotkania z hutnikami. Kierowniczka jednej z pobliskich sal zażyczyła sobie za jej wypożyczenie na dwie godziny 1680 złotych plus 22% VAT. (dan)

WYBORY A NIE PINGPONG

POCZTOWIEC/JOLLA – KKTS KROSNO 4-6

Punkty dla zespołu z Nowej Huty zdobyły: Anna Kursakowa 2,5, Jolanta Szatko-Nowak 1, Sylwia Rożek 0,5. Grała również Magdalena Namysł.

Sporo kłopoty miały z rozeganiem tego spotkania tenisistki stołowe z Krakowa. Najpierw okazało się, że nie może odbyć się w sali SP 85 i został przeniesiony do sali na ul. Dietla. Dzień przed meczem zawodniczki Joolli dowiedziały się, że również tam nie mogą grać, gdyż sala przystosowana została do wyborów i spotkanie zostało przeniesione do hali Bronowianki. Tydzień wcześniej pingpongistki wspomagane przez Poczta Polską uległy w niej drużynie gospodarzy 4-6. Tym razem przegrały tyle samo. – *Mógł być remis* – uważa trener Szatko-Nowak. – *Niestety, w piątym secie debla grając wraz z Namysł przegrałyśmy 9-11, choć prowadziłyśmy 5-3.*

Na czele I ligi znajduje się KKTS – 13 pkt, 4. Poczta/Joolla – 7. Teraz w rozgrywkach nastąpi przerwa aż do stycznia. W II lidze mężczyzn Poczta/Joolla – KSOS Kraków 10-0. (dan)

BEZ ROZGRYWAJĄCEGO

BASKET – POLONIA PRZE-MYŚL 72-81 (17-17, 12-25, 20-18, 23-21) BASKET: Pająk 29, Styła 16, Ostrowski 10, Trojan 9, Bychawski 3, Ruchala 3, Gorczyca 2.

Trudno gra się bez rozgrywanego, a nowohuckim koszykarzom przyszło wystąpić bez Szymona Kunca, który ma duży wpływ na ich grę. Aspirująca do pierwszej ligi Polonia nie miała takich problemów przez większość spotkania przeważając, chociaż nie była to zbyt wielka różnica. Po siedmiu kolejkach na czele znajduje się bez porażki Big Star Tychy – 14 pkt, Basket jest dziesiąty – 9. (dan)

SZRENIAWA POBIŁA HUTNIKA

Piłkarze Hutnika są czołową drużyną trzeciej ligi, a mimo to nie sturali w minioną sobotę beniaminkowi klasy okręgowej, Szreniawie, w zaległym spotkaniu Pucharu Polski w podokręgu krakowskim. Na boisku w Koszycach padł remis 3-3 (1-2), ale w rzutach karnych lepsi okazali się gospodarze 4-2. Bramki: K. Satora (26), Pasionek (57, samobójcza), Burliga (82) – Kaczor (10), Paszkiewicz (24), Pazdan (88).

17.11 TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

17.11

TVP1

5:00 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 5:20 Moda na sukces 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Wielkie sprzątanie 6:00 Kawa czy herbata? (w tym ok. 6:30, 7:00, 7:30 Wiadomości – skrót; 6:32, 7:05, 7:34 Pogoda; 6:50, 7:35 Biznesowa piątka oraz 6:33 Był taki dzień) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Snobs – serial produkcji australijskiej (2003) 9:25 Jedynek: Kraina cytrusów – program dla dzieci 9:55 Teletubisie – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 10:25 Kojak – serial produkcji amerykańskiej 11:15 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1164) – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:05 Faceci do wzięcia: Fantazje kulinarne – serial produkcji TVP 13:30 Zagubieni II 14:15 Wielki świat małych odkrywców: Szał zakupów – magazyn 14:35 Program publicystyczny 14:55 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Zagubieni II 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 16:50 Budzimy do życia (7) – felieton 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Savannah (11) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1996) 18:25 Sąsiedzi: Pamiątka z betonu (1) – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Smerfy i smoki – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości – skrót: 6:32, 7:05, 7:34 Pogoda; 6:50, 7:35 Biznesowa piątka oraz 6:33 Był taki dzień) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Domowe przedszkole: Znajomi z książeczek: Hałabała – program dla dzieci 9:25 Żegnaj, Rockefeller (2) – serial produkcji TVP 9:50 Raj – magazyn 10:15 Oto jest pytanie (4) – teleturniej 10:45 Regionalia – magazyn 11:15 Muzyka klasyczna 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (783): Pułapki – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (561) 13:00 Było takie miejsce... Cardinal Club w Chicago – reportaż 13:15 Hity satelity 13:30 Teatr TV: „Egipska pszenica” – spektakl teatralny; reż.: Olga Lipińska; wyk.: Joanna Szczepkowska, Wojciech Wysocki, Zofia Rysiówna, Krzysztof Wakuliński, Rafał Królikowski, Hanna Śleszyńska, Zofia Merle, Marek Siudym 14:55 Misja specjalna – magazyn 15:20 Mój Kraków: Rynek Główny 15:35 Rekwizyty historii: Stracone samoloty – reportaż 15:50 Domowe przedszkole: Znajomi z książeczek: Hałabała – program dla dzieci 16:10 Żegnaj, Rockefeller (2) – serial produkcji TVP 16:35 Polska egzotyczna: Bitwa nad Bzurą 17:00 Teleexpress 17:15 Święta wojna: Komornik 17:40 Zdarzyło się: Status człowieka – reportaż 18:05 Okazja (11): Trzecia pięć – serial produkcji TVP 18:30 Regionalia – maga-

zyn 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Bolek i Lolek wyruszają w świat: W krainie 1001 nocy – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (783): Pułapki – telenowela produkcji TVP 20:35 Plebania (561) – telenowela produkcji TVP 21:00 Mówi się... 21:20 Hity satelity 21:35 Na dobre i na złe (258): Bez odwrotu – serial produkcji TVP 22:25 Duże dzieci – talk-show 23:10 Porozmawiajmy 23:55 Niektóre piosenki z Kabaretu Starszych Panów – widowisko; wyk.: Barbara Krafftówna, Barbara Rylska, Wiesław Michnikowski, Bohdan Łazuka 0:50 Nieparzyści (6) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 1:15 Powtórki programów

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym ok. 6:30, 7:00, 7:30 Wiadomości – skrót: 6:32, 7:05, 7:34 Pogoda; 6:50, 7:35 Biznesowa piątka oraz 6:33 Był taki dzień) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Domowe przedszkole: Znajomi z książeczek: Hałabała – program dla dzieci 9:25 Żegnaj, Rockefeller (2) – serial produkcji TVP 9:50 Raj – magazyn 10:15 Oto jest pytanie (4) – teleturniej 10:45 Regionalia – magazyn 11:15 Muzyka klasyczna 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (783): Pułapki – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (561) 13:00 Było takie miejsce... Cardinal Club w Chicago – reportaż 13:15 Hity satelity 13:30 Teatr TV: „Egipska pszenica” – spektakl teatralny; reż.: Olga Lipińska; wyk.: Joanna Szczepkowska, Wojciech Wysocki, Zofia Rysiówna, Krzysztof Wakuliński, Rafał Królikowski, Hanna Śleszyńska, Zofia Merle, Marek Siudym 14:55 Misja specjalna – magazyn 15:20 Mój Kraków: Rynek Główny 15:35 Rekwizyty historii: Stracone samoloty – reportaż 15:50 Domowe przedszkole: Znajomi z książeczek: Hałabała – program dla dzieci 16:10 Żegnaj, Rockefeller (2) – serial produkcji TVP 16:35 Polska egzotyczna: Bitwa nad Bzurą 17:00 Teleexpress 17:15 Święta wojna: Komornik 17:40 Zdarzyło się: Status człowieka – reportaż 18:05 Okazja (11): Trzecia pięć – serial produkcji TVP 18:30 Regionalia – maga-

TVP2

6:15 Ocean Avenue (128/130) – telenowela produkcji amerykańsko-szwedzkiej (2002) 7:00 10 minut tylko dla siebie 7:15 Telezakupy 7:30 Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka: Guru – serial animowany produkcji francuskiej (2004) 7:40 Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka: Wróg publiczny numer jeden

zyn 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Bolek i Lolek wyruszają w świat: W krainie 1001 nocy – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (783): Pułapki – telenowela produkcji TVP 20:35 Plebania (561) – telenowela produkcji TVP 21:00 Mówi się... 21:20 Hity satelity 21:35 Na dobre i na złe (258): Bez odwrotu – serial produkcji TVP 22:25 Duże dzieci – talk-show 23:10 Porozmawiajmy 23:55 Niektóre piosenki z Kabaretu Starszych Panów – widowisko; wyk.: Barbara Krafftówna, Barbara Rylska, Wiesław Michnikowski, Bohdan Łazuka 0:50 Nieparzyści (6) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:25 Książki z górnej półki 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:10 Warto wiedzieć 8:20 Piosenka dnia 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Msza święta dla chorych 16:50 Kronika 16:55 Rekomendacje kulturalne 17:15 Audycje komitetów wyborczych 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 18:55 Magazyn medyczny 19:10 Nowe miasto 19:30 Środowisko i my 19:50 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:10 Niezła jazda 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:00 Echa dnia 21:45 Kronika 22:15 Plus – minus 22:30 Kurier, sport 22:50 Studio pogoda 23:15 Prawda o kobietach – serial dok. 1:05 Hillsborough – dramat obyczajowy Wlk. Bryt. (1988) 2:45 Makbet – dramat obyczajowy Wlk. Bryt. (2005)

POLSAT

5:00 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: mecz Polska-Chiny 7:15 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: studio 7:35 Roseanne – serial kom. 8:10 TV Market 8:25 Gra w ciemno – teleturniej 9:25 Halo! Kasa! 10:15 Zamieśmy się żonami – reality show 11:15 Samo życie – serial obycz. 11:50 Na zawsze razem 12:50 Na wariackich papierach – serial sens. 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – pr. rozryw. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Falszywy senator – komedia USA (1992) (21:55 Lotto) 22:00 Bitwa o Ziemię – film s.f. USA (2000) 0:35 Nieustraszeni – reality show 1:35 Dziewczyny w bikini 3:35 Love TV – pr. rozryw.

tvn

6:40 Misja: Epidemia – serial obycz. 7:35 Firma – mag. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny pol. 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Fabryka gry 10:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 W-11 –

Wydział Śledczy – serial sens. pol. 14:00 Misja: Epidemia – serial obycz. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:15 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 Mroczna dzielnica – film sensacyjny USA (2001) 22:20 Domina Day 2006 – pr. rozryw. 0:30 Uwaga! – mag. 0:50 Nocne igraszki 1:50 Telezakupy 2:10 Nic straconego



6:30 Telezakupy 7:30 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 8:35 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 9:25 Ostry dyżur – serial obycz. USA 10:25 Nash Bridges – serial sens. USA 11:25 Strażnik kasy 12:25 Telezakupy 14:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:10 Wczoraj jak dziś – serial kom. 15:40 Nauka jazdy 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 16:40 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nash Bridges – serial sens. 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. USA 19:40 Dwóch i pół – serial kom. 20:10 Spadaj na ziemię – komedia obyczajowa Niemcy-Kanada-USA (2001) 21:55 Nie jesteśmy aniołami – komedia sensacyjna USA (1989) 0:10 Psychol – film sensacyjny USA (1998)

TV 4

6:05 KINomaniaK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 7:55 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:35 Kasa na bank 11:45 Na topic – wywiad z... 12:15 Jesteś moim życiem – serial obycz. 13:20 Stan wyjątkowy – serial sens. 14:20 Wygraj fortunę 15:20 Muza.pl – magazyn 15:50 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:50 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:55 VIP – serial sens. 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Kamienica 21:00 Gorące Hawaje (1/21) – serial obycz. USA (2004) 22:00 Miasteczko Point Pleasant (1/13) – serial grozy USA (2005) 23:00 Playboy 1:10 Biznes wydarzenia 1:35 Casino night

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Audiencja generalna 7:10 Taaaka ryba – mag. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Droga do Avonlea – serial obycz. 9:30 Telezakupy 10:10 A to fach – serial dok. 10:30 Perły Toskanii – serial dok. 11:10 Telezakupy 12:00 Program religijny 13:40 Siedząc na ganku – Bernard Ładysz – film dok. 14:20 Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie Łagiewnikach 15:40 Droga do Avonlea – serial obycz. 16:50 Impresjoniści – serial dok. 17:30 Walia – natura i tradycja – film dok. 18:40 Pod prąd 19:30 Knieja – mag. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Jadą goście, jadą... – komedia obyczajowa pol. (1962) 22:50 Don Matteo – serial sens. 23:50 Puls wieczoru 0:30 Wolność słowa

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **SPADAJ NA ZIEMIĘ** – Amerykańsko-niemiecko-kanadyjska komedia z 2001 roku. Komik Lance Barton ginie w wypadku. Przed bramą niebios okazuje się, że jego śmierć była wynikiem pomyłki boskiego emisariusza, pana Keyesa. Ponieważ powrót Lance'a do dawnego ciała jest niemożliwy, zgadza się zająć ciało bogacza. Tymczasem wychodzi na jaw, że na życie milionera czyha żona i jej kochanek.

TVN, GODZ. 20.15

● **MROczNA DZIELNICA** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Detroit. Z policyjnego magazynu znikają warte wiele milionów dolarów narkotyki. Śledztwo rozpoczyna Orin Boyd, który słynie z naginania prawa do swoich potrzeb. Dociera do potężnego gangstera Latrelle Walkera. Mafioso pomaga Orinowi nawiązać kontakt z ludźmi, którzy korumpują policjantów.

TVP I, GODZ. 20.20

● **SZTOS** – Polski film sensacyjny z 1997 roku. Lata siedemdziesiąte ubiegłego wieku. Po wyjściu z więzienia Kazik zwany Synkiem poszukuje zajęcia. Zaczyna współpracę z oszustem i hazardzistą Erykiem. Razem okradają turystów.

TVP I, GODZ. 22.40

● **TAI-PAN** – Amerykański film przygodowy z 1986 roku. Chiny, rok 1839. Cesarz rozkazuje wygnać zagranicznych kupców. Wśród uchodźców jest Dirk Struan, zwany Tai-Panem. Chce on odzyskać dawną pozycję. Osiedla się na wyspie Hongkong, zajętej przez wojska brytyjskie. Wkrótce statkiem z Europy przypląwa wróg Tai-Pana, kupiec Tyler Brock...

TVP II, GODZ. 23.15

● **GORSZA SIOSTRA** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Dwudziestodwuletnia Carla jest opóźniona w rozwoju. Chce się usamodzielnić, ale jej matka jest nadopiekuńcza. Carla stawia jednak na swoim i rozpoczyna naukę w szkole zawodowej, gdzie poznaje Daniela, podobnie jak ona lekko upośledzonego. Pod jego wpływem wymusza na rodzicach pozwolenie na samodzielne zamieszkanie.

ANTYWŁAMANIOWE

OKNA DRZWI



DOBRE RATY!

Bezpieczna blokada samochodu

al. Jana Pawła II 68
012 411-84-25, 0501-47-11-33

TVP1

6:00 Rycerze i rabusie (1): W walce z Infamisem – serial produkcji TVP; reż.: Tadeusz Junak; wyk.: Tomasz Stockinger, Gustaw Lutkiewicz, Tadeusz Paradowicz, Janusz Zerbst, Andrzej Balcerzak, Małgorzata Bondarewska, Marek Frąckowiak 6:45 Receptury klasztorne (10): Kaczka po kwestarsku. Pakość – magazyn 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:30 Rok w ogrodzie 7:50 Był taki dzień – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Studio „5-10-15” 8:20 Byli sobie odkrywcy (6): Olbrzymie dżonki – serial animowany produkcji francuskiej (1997) 8:45 Studio „5-10-15” 9:00 Ziarno – magazyn 9:30 Studio „5-10-15” 9:50 Kadra 2012 – magazyn 10:10 Studio „5-10-15” 10:20 89 PLUS – magazyn 10:35 Studio „5-10-15” 10:45 Program dla młodzieży 11:10 Doctor Who (7): Długa rozgrywka – serial produkcji angielskiej (2005) 11:55 Kuchnia z Okrasą 12:25 Zwierzęta świata: W dzikim lesie (2/2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 12:55 Był taki dzień – felieton 13:00 Wiadomości 13:10 Tydzień 13:40 Warto kochać – serial produkcji TVP 14:30 Super Mario Bros – komedia produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Rocky Morton; wyk.: Bob Hoskins, John Leguizamo, Dennis Hopper, Samantha Mathis 16:15 Program rozrywkowy 16:40 ZAP – szybki magazyn popkulturalny 17:00 Teleexpress 17:20 Trudno zapomnieć – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Victor Sarin; wyk.: Chad Everett, Douglas Bristow, Owen Sejake 19:00 Wieczorynka: Kaczor Donald przedstawia – serial animowany produkcji amerykańskiej (1983) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Dr T. i kobiety – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Robert Altman; wyk.: Richard Gere, Helen Hunt, Liv Tyler (za zgodą rodziców) 22:25 Orzeł – serial kryminalny produkcji duńskiej 23:30 Męska rzecz... Pulp Fiction – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Quentin Tarantino; wyk.: Tim Roth, Uma Thurman, Samuel L. Jackson (tylko dla dorosłych) 2:00 Tenis stołowy – ITTF Pro Tour 2:35 Kino nocnych marków: Prawo i bezprawie 3 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 3:20 Kino nocnych marków: Prawo i bezprawie 3 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 4:00 Był taki dzień – felieton 4:05 Zakończenie programu

TVP2

6:05 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:35 Dwójka Dzieciom: Przygody Kota Filemona: Przyjaciel lis 6:50

Smak Europy 7:00 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:25 Złotopolscy (804): Deja vu 7:55 M jak miłość (444) 8:45 Na dobre i na złe (270): Słoneczny pacjent – serial produkcji TVP 9:35 Kopciuszek (20) – serial obyczajowy produkcji TVP 10:05 Film dokumentalny 10:35 10 lat mniej – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 11:05 Magazyn Ligi Mistrzów 11:30 Kręciola 12:05 Sto tysięcy bocianów (4) – serial dokumentalny TVP 12:30 Ewolucja życia (1/5): Morza pełne życia – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13:25 Prywatne życie surykatek: Wielka przygoda małego Kolumba – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (806): Kwadratura koła – telenowela produkcji TVP 15:05 Leszcze raz, Leszcze raz... czyli 5 urodziny Leszczy – koncert 16:05 Święta wojna: The Kurczaks 16:35 Codzienna 2 m. 3 (29) – serial komediowy produkcji TVP 17:10 Duże dzieci – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Dubidu; quiz muzyczny 20:00 Supertalent – widowisko 21:00 Zagrajmy w kabaret (1) 21:50 Technicy-magicy (2/6): Upadek Jen – serial komediowy produkcji angielskiej (2006) 22:20 Słowo na niedzielę 22:30 Panorama 22:55 Sport Telegram 23:00 Pogoda 23:10 Mocne Kino: Powrót laleczki Chucky – film fabularny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: John Lafia; wyk.: Jenny Agutter, Gerrit Graham, Christine Elise, Alex Vincent, Grace Zabriske (za zgodą rodziców) 0:35 Więź – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Andy Wachowski, Larry Wachowski; wyk.: Gina Gershon, Jennifer Tilly, Joe Pantoliano (tylko dla dorosłych) 2:25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Plebania (557) 6:20 Plebania (558) 6:45 Plebania (559) 7:10 Plebania (560) 7:35 Plebania (561) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:35 Trzy Szalone Zera (3): Żegnaj nadziejo 9:00 Mówi się... 9:20 Wieści Polonijne 9:35 Święta wojna: Komornik 10:00 Porozmawiajmy 10:45 Klan (1140) 11:10 Klan (1141) 11:30 Klan (1142) 11:55 Smak Europy: Renesansowy biznes... 12:05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Istrii słoweńskiej 12:30 Okazja (11): Trzecia pleć 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (258): Bez odwrotu 14:00 Ring – talk-show 14:40 Made in Poland 15:10 Shakin Dudi – śpiewak przebojów 16:00 Z daleka, a z bliska 17:00 Teleexpress 17:25 Tam gdzie jesteśmy: Z okrucichw pamięci – reportaż 17:55 Pamiętaj o mnie 18:15 Kto śpiewa żyje bardziej 18:30 M jak miłość (396) 19:15 Dobranocka: Kulfon co z ciebie wyrośnie: Rakietower 19:20 Dobranocka: Kulfon co z ciebie wyrośnie:

Wciągające zajęcia 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Trzeba zabić tę miłość – film obyczajowy produkcji polskiej (1972); reż.: Janusz Jankowski-Cieślak, Andrzej Malec, Janusz Bylczyński, Alicja Jachiewicz, Jan Englert, Barbara Wrzesińska, Władysław Kowalski, Tomasz Lengren, Jan Himilbach, Ewa Ziętek (za zgodą rodziców) 21:40 Od arii do piosenki – Kazimierz Kowski zaprasza 22:25 Kobusz – film dok. 23:10 Muzeum Zamojskich w Kozłowie 23:35 Z daleka, a z bliska 0:30 M jak miłość (396) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

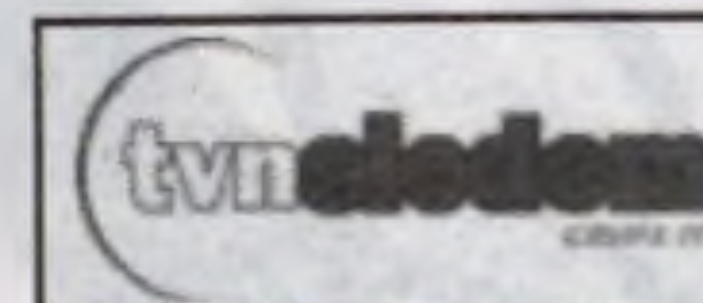
7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Pomysł na weekend 8:10 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:15 Euroinfo 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Kalejdoskop kulturalny 17:10 Wiara i życie 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Kurier 20:55 Druga Rzeczpospolita narodziła się w Cieszynie – rep. 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serial dokumentalny 23:00 Kurier, sport, pogoda 23:40 Na dachu Paryża – film dok. fr. 0:35 Bitwa u ujścia La Platy – film wojenny Wlk. Bryt. (1956)

POLSAT

5:00 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: mecz Polsk-Argentyna 7:15 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: studio 7:25 Jesteśmy 8:00 Król szamanów – serial anim. 8:25 Hugo familijny 8:55 Pasjonaci 9:25 Z Bożoną Dykiel na ostrzu noża 9:55 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:55 Mali tropiciele – film przygodowy USA (1986) 12:55 Czarodziejki – serial obycz. 13:55 Dom nie do poznania – reality show 14:55 Hell's Kitchen – reality show 15:55 Sheena – serial przygod. 16:55 Eureka, ja to wiem – teleturniej 18:00 O! Rety kabarety! 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 20:35 Wielkie kłopoty – komedia USA (2002) (21:55 Lotto) 22:30 Figury woskowe – zagubieni w czasie – horror USA (1992) 0:30 Dziewczyny w bikini 2:30 Nocne igraszki

5:50 Telesklep 7:20 Automaniak 7:55 Taniec z gwiazdami – kulisy 8:30 Dzień dobry TVN 10:30 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:10 Na Wspólnej – serial obycz. 13:00 Szymon Majewski Show 14:05 Taniec z gwiazdami 15:55 Maraton uśmiechu 16:30 Siłacze 17:40 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 18:15 Dwururka – talk-show 19:00 TVN Fakty,

sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:05 Niania – serial kom. 20:40 Kryminalni – serial sens 21:45 Gruby i chudszy 2 – komedia USA (2000) 0:00 Sliver – thriller USA (1993) 2:10 Telezakupy 2:30 Nic straconego



8:15 Wyspiarze za kółkiem – najgorsi kierowcy w Wielkiej Brytanii – pr. rozryw. 8:45 Dla ciebie wszystko 10:10 Stefan Frank, lekarz znany i lubiany – serial obyczajowy produkcji niemieckiej 11:20 Władca księgi – film familijny USA (1994) 12:50 Siostrzyczki – serial kom. 13:50 Wyspiarze za kółkiem – najgorsi kierowcy w Wielkiej Brytanii – pr. rozryw. 14:20 Na osi – magazyn 14:55 Chwila prawdy – program rozrywkowy 16:10 Agent przyszłości – serial s.f. produkcji amerykańskiej 17:10 Milion lat przed naszą erą – film przygodowy Wlk. Bryt. (1966) 19:10 Zakochaj mnie 20:10 Nie jesteśmy aniołami – komedia sensacyjna USA (1989) 22:20 Psychol – film sensacyjny USA (1998) 0:30 Dowody zbrodni – serial sens. USA

TV 4

7:10 Pokemon – serial animowany 8:00 Na topic – wywiad z... 8:30 Dekoratornia – magazyn 9:00 Kasa na bank 10:00 FIFA Futbol Mundial 10:30 Gram.tv 11:00 Sztukateria 11:30 V Max 12:00 Instykt tropiciela 12:30 VIP 12:45 Mali bohaterowie – film przygodowy Kanada-USA (2002) 14:45 Zagadki historii – serial dok. 15:50 Alex – serial kom. 16:20 Miłość z o.o. – serial kom. 16:50 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 17:50 KINOMANIAK – nowa formuła 18:20 Latający cyrk Monthy Pythona – serial kom. 19:00 Kamienna 20:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 21:00 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 22:05 Drogówka 22:35 KINOMANIAK – nowa formuła 23:05 Królestwo 2 (3) – thriller produkcji niemiecko-szwedzko-duńskiej (1997) 1:05 Biznes Wydarzenia 1:35 Casino night

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 6:30 Knieja – magazyn 7:00 Wolność Słowa – program religijny 7:45 Puls wieczoru 8:15 Telezakupy 9:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 10:50 Puls wieczoru 11:30 Program religijny 12:35 Zdrowy puls 13:00 Pod prąd 14:00 Jadą goście, jadą... – komedia obyczajowa pol. (1962) 16:10 Żebro Adama 17:00 Impresjoniści – serial dok. 17:40 Na drogoach i bezdrożach Afryki – serial dok. 18:20 Wolność słowa 19:00 Don Matteo – serial sens. 20:00 Rządki okaz 20:40 Jutro premiera – komedia pol. (1962) 22:30 Światowe odyseje 23:30 Szarada – dramat psychologiczny pol. (1977)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **NIE JESTEŚMY ANIOŁAMI** – Komedia kryminalna produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Stany Zjednoczone, rok 1935. Ned i Jim uciekają z więzienia. Chcą dotrzeć do Kanady. W pewnym miasteczku zostają wzięci przez pomyłkę za niecierpliwie wyczekiwanych księży pielgrzymujących do cudownej figury Matki Bożej. Nie pozostaje im nic innego, jak podjąć grę i przyjąć gościnę w klasztorze. Wkrótce nadarza się okazja do przekroczenia granicy. Wówczas do miasteczka dociera pościg z kierownikiem więzienia.

TV POLSAT, GODZ. 20.35

● **WIELKIE KŁOPOTY** – Amerykańska komedia z 2002 roku. Akcja filmu koncentruje się wokół walizki zawierającej bombę. Początkowo pojawia się ona na lotnisku, skąd zostaje przeniesiona do speluny należącej do rosyjskich handlarzy bronią. Wokół niebezpiecznego przedmiotu powstaje ogromne zamieszanie, w którym uczestniczy wielu ludzi, między innymi para zabójców, dwoje nastolatków, agenci FBI i szantażowany przez mafię biznesmen. W końcu walizka trafia w ręce dwóch złodziei, którzy zabierają ją ze sobą do samolotu.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.20

● **PSYCHOL** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Marion okrada pracodawcę i ukrywa się w motelu. Tam zostaje zamordowana. Podejrzenia padają na właściciela motelu, Batesa i jego matkę. Detektyw, który prowadzi śledztwo, ginie w tajemniczych okolicznościach. Siostra zamordowanej, Lila, i narzeczony Marion, Sam, szukają zabójcy.

TV POLSAT, GODZ. 22.30

● **FIGURY WOSKOWE – ZAGUBIENI W CZASIE** – Horror produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Właściciel gabinetu przerabiających figur woskowych chciał je ożywić, aby zapanować nad światem. Większość z nich zginęła w pożarze, ale niektóre z potworów przeżyły. Z ich powodu nastoletnia Sarah zostaje oskarżona o zabójstwo. Przyjaciel Mark, aby ratować dziewczynę, zabiera ją w podróż do przeszłości.

TVP II, GODZ. 23.10

● **POWRÓT LALECZKI CHUCKY** – Amerykański horror z 1990 roku. Duch seryjnego mordercy ponownie wciela się w laleczkę Chucky i rozpoczyna poszukiwanie Andy'ego, aby załapać jego ciało. Wkrótce trafia do domu Simpsonów. Ginie jeden z nauczycieli Andy'ego, a następnie jego przybrany ojciec. Chłopiec razem z siostrą Kyle musi zmierzyć się ze śmiertelnym niebezpieczeństwem.

Restauracja „Piaśtowska”
Zaprasza!!!
w godz. 10.00–22.00



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

Wieczorki taneczne w soboty w godz. 19–24
ZAPRASZAMY NA ANDRZEJKI W SOBOTĘ 25.11 br.

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

BLASK AUTO CENTRUM
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

Dom Weselny MARP

PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

ul. Mrozowa 31
rezerwuj: tel. 509-944-936
880-043-084

POSZUKUJĘ LOKALU

na firmę poligraficzną.
Powierzchnia do 400 m kw. (woda, siła).
Tel. 0501-00-62-13
(po południu).

TVP1

6:00 Muzyka poważna 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7:55 Był taki dzień – felieton 8:00 Przyjaciel – serial produkcji belgijskiej (2004); reż.: Jourik Vandervorst 8:15 Studio Teleranka 8:20 Weterynarz Fred: Violetta pomaga w klinice – serial animowany produkcji angielskiej (2000) 8:35 Studio Teleranka 8:40 Domisie: Zaproszenie od wróżki – program dla dzieci 9:10 Lippy and Messy (32) 9:15 Teleranek 9:30 Studio Teleranka 9:35 Królestwo Maciusia – program dla dzieci 9:55 Studio Teleranka 10:00 Królestwo Maciusia – program dla dzieci 10:10 Studio Teleranka 10:20 Dzieci świata: Zatańczmy: Fabiana we Włoszech – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2000) 10:35 Studio Teleranka 10:40 Od przedszkola do Opola 11:15 Studio Teleranka 11:20 Awantura o Basię (10): Awantura dzieciąta, czyli rzecz o niezwykłej wyprawie – serial produkcji TVP 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 12:55 Był taki dzień – felieton 13:00 Wiadomości 13:10 Wywiad i opinie – program publicystyczny 13:40 Łowcy Przygód: O jeden krok za daleko – program dla dzieci 14:25 Cofnąć czas – film fabularny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Bruce Seth Green; wyk.: Robert Hays, Catherine Hicks, Sam Wanamaker 16:00 BBC w Jedyne: Planeta Ziemia (5): Pustynie – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 17:00 Teleexpress 17:20 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) 18:15 Faceci do wzięcia: Zakochany balwan – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Nowe przygody Kubusia Puchatka: Wakacje królika – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Zakochana Jedyńka: Żony Hollywoodu: nowe pokolenie – dramat produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Joyce Chopra; wyk.: Farrah Fawcett, Melissa Gilbert, Robin Givens (za zgodą rodziców) 21:55 Uczta kinomana: Ludzie honoru: dramat produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Rob Reiner; wyk.: Tom Cruise, Jack Nicholson, Demi Moore (za zgodą rodziców) 0:10 Kolekcja kinomana: Żart – dramat produkcji czeskiej (1969); reż.: Jaromil Jires; wyk.: Josef Somr, Jana Dítetová, Ludek Munzar, Evald Schorm 1:30 Tenis stołowy – ITTF Pro Tour 2:00 Był taki dzień – felieton 2:10 Zakończenie programu

TVP2

5:50 Słowo na niedzielę 6:00 Dla niesłyszących: Lkatorzy: Sport to zdrowie 6:25 Dla niesłyszących: Lokatorzy: Szansa na rodzinę 6:50 Smak Europy 7:00 Dwójka Dzieciom: Przygody Kota Filemona: Najwierniejszy towarzysz 7:10 Złotopolscy (805): Człowiek ma różne miny 7:40 M jak miłość (445) 8:35 Dom Małych Krzykaczy (3) 9:30 Zacisze gwiazd 10:00 Jesteś tym, co jesz II (2) 10:25 Rodziny oglądanie: W 80 skarbów dookoła świata z Danem Cruickshankiem: Z Bośni do Niemiec 11:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Bułgarski smak 12:05 Gwiazdy w południe: Tajemniczy blondyn w czarnym bucie – komedia produkcji francuskiej (1972); reż.: Yves Robert; wyk.: Pierre Richard, Jean Rochefort, Mireille Darc, Bernard Blier, Jean Carmet 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (807): Szydło wychodzi z worka 15:05 Szansa na Sukces: Mietek Szcześniak 16:05 Na dobre i na złe

(271): Pochopna diagnoza – serial produkcji TVP 17:05 Egzamin z życia (60) – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Mój pierwszy raz – talk-show 20:00 Oficerowie (9/13): Dzieci i wdowy – serial kryminalny (za zgodą rodziców) 20:55 To ja złodziej – film fabularny produkcji polskiej (2000); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Zbigniew Dunin-Kozicki, Janusz Gajos, Daniel Olbrychski, Anna Romantowska, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Krystyna Feldman, Bożena Dykiel, Kinga Preis, Maciej Kozłowski (za zgodą rodziców) 22:40 Panorama 23:00 Sport Telegram 23:10 Pogoda 23:15 Losowanie Konkursu Interaktywnego 23:20 Studio Teatralne Dwójki: „Sen o jesieni” – spektakl teatralny; reż.: Paweł Miśkiewicz; wyk.: Piotr Machalica, Halina Skoczyńska, Mirosława Dubrawska, Ignacy Gogolewski, Barbara Marszałek (za zgodą rodziców) 0:25 Ogród sztuk: Strata – program Kamili Dreckiej 0:55 Święty dym – film produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Jane Campion; wyk.: Kate Winslet, Harvey Keitel, Pam Grier (za zgodą rodziców) 2:50 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Ring – talk-show 6:40 Kto śpiewa żyje bardziej 6:55 Pamiętaj o mnie 7:15 Z daleka, a z bliska 8:10 M jak miłość (396) 9:00 Słowo na niedzielę 9:05 Ziarno 9:30 Magiczne drzewo (1): Drewniany pies 10:00 Książka tygodnia 10:05 Złotopolscy (782): Powrót Radka 10:30 Złotopolscy (783): Pułapki 11:00 Salon kresowy: Kresowianka 11:20 Niedzielne muzykowanie: 24 godziny z Mozartem – Symfonia „Jowiszowa” 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła rektorskiego Wniebowzięcia NMP w Łodzi 14:15 Alternatywy 4 (2/9): Przeprowadzka 15:05 Zaproszenie 15:25 Wywiad i opinie 16:00 Biografie: Poszukiwany Ryszard Kapuściński 17:00 Teleexpress 17:25 Mój pierwszy raz 18:15 Tenor z Osjakowa 18:30 M jak miłość (397) 19:15 Dobranocka: Sceny z życia smoków: Urodziny 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Marszałek Piłsudski (7) 21:00 Benefis 21:50 Dubidu 22:45 6000 km śladami polskiej męki 23:25 Reportaż 23:40 Regionalia 0:05 M jak miłość (397) 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Tygodnik Trójki – mag. 7:20 Książka dla malucha 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rola 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Było, nie minęło 10:10 Integracja 10:30 Kurier 10:45 Telewizja regionów 11:30 Kurier 11:45 7 dni świat 12:15 Czytaj z Trójką 12:45 Telewizja Regionów 13:30 Kurier 13:45 Telewizja Regionów 14:30 Kurier 14:35 Transmisja sportowa 15:30 Kurier 15:35 Transmisja sportowa 16:30 Kurier 16:50 Speed 2 17:00 Czas reporterów 17:30 Kurier 17:35 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Sport 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Sportowa niedziela 23:00 Kurier 23:30 7 dni świat – mag. 23:55 Planetarium 0:20 Panie na Mogadorze (1/6) – serial obycz.fr.-szwedz.-kanad.

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 6:45 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: studio 7:00 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: mecz Polska–Egipt 9:15 Siatkówka męz-

czyzn – Mistrzostwa Świata: studio 9:25 Sheena – serial przygod. 10:25 Mel – film obyczajowy USA (1998) 12:20 Dziecko szczęścia – komedia pol. (1991) 14:30 Grasz czy nie grasz – teleturniej 15:30 Daleko od noszy – serial kom. 16:00 Cienka niebieska linia – serial kom. 16:45 Świat według Kiepskich – serial kom. 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18:50 Wydarzenia, Pogoda 19:30 O Rety! Kabarety! 20:00 Szalona odwaga – film wojenny USA (1996) (21:55 Losowanie Lotto) 22:40 Barwy nocy – thriller USA (1994) 1:55 Magazyn sportowy 3:55 Love TV

tvn

6:20 Telezakupy 7:55 Niania – serial komediowy produkcji polskiej 8:30 Dzień dobry TVN 10:30 Kawa na ławę 11:15 Randka z billboardu – film familijny USA (1998) 13:10 Riche milioner – komedia USA (1994) 15:05 Niania – serial kom. 15:40 Co za tydzień – magazyn 16:00 Zielone drzwi 16:30 Magda M. – serial obycz. pol. 17:30 Superniania – reality show 18:30 Hela w opalach – serial kom pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:05 Ostatnia misja – film sensacyjny pol. (1999) 22:10 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:05 Superwizjer 23:30 Orange Ekstraklasa 0:50 Dwururka – talk-show 1:30 Telezakupy 1:50 Nic straconego

tvn siodem

5:35 Telesklep 7:35 Na osi – mag. 8:10 Seans filmowy 9:25 Siostrzyczki – serial kom. 10:25 Million lat przed naszą erą – film przygodowy Wik. Bryt. (1966) 12:30 Chwila prawdy 13:50 Agent przyszłości – serial s.f. 14:45 Zakochaj mnie 15:45 Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. 17:10 Jesień rewolwerowca – western USA (1995) 19:10 Medicopter 117 – serial przygod. 20:10 Firma – dramat sensacyjny USA (1993) 23:15 Dowody zbrodni – serial sens. 0:15 Melodia miłości – film obyczajowy USA (1998) 2:15 Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOManiK 6:25 VIP 6:50 Pokemon – serial anim. 7:40 Kasa na bank 8:40 Napad – film sensacyjny fr.-kanad. (1985) 11:00 Kamienica – extra 12:00 TeleSzaU 12:15 Kamienica 12:30 Dekoratornia 13:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 14:00 TeleSzaU 14:15 Kamienica 14:30 VIP – mag. 15:00 Koszykówka mężczyzn 17:00 Obronca – serial obycz. 18:00 TeleSzaU 18:15 Kamienica 18:25 Arabela – serial familijny 19:00 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 20:00 Władcy much – serial anim. dla dorosłych 20:30 TeleSzaU 20:45 Kamienica 21:30 Wzór – serial sens. 22:30 Ostatni skok – dramat sensacyjny USA (2000) 0:45 Wzór – serial sens. 1:45 Wydarzenia

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Puls wieczoru 6:40 Zdrowy Puls 7:10 Taaaka ryba – magazyn 7:45 Żebro Adama 8:20 Telezakupy 9:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 10:50 Wolność słowa 11:30 Program religijny 13:00 Rządki okaz 13:40 Impresjonści – film dok. 14:20 Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dokumentalny 15:00 Poznajemy Francję – serial dok. 16:00 Jutro premiera – komedia pol. (1962) 18:00 Światowe odyseje 19:00 Don Matteo – serial sens. 20:10 Pod prąd 21:00 Zimna wojna – serial dok. 22:00 Poznajemy Francję – serial dok. 23:00 Jeszcze się Polska o nas upomni – film dok. 0:00 Sprawa pilota Maresza – dramat sensacyjny pol. (1955)

EQUAL PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

ZGNIATACZ W ALEI RÓŻ

11 listopada, w Święto Niepodległości, tuż obok Placu Centralnego w Alei Róż, odbył się koncert „Wolność nie jedno ma imię”. Pośród takich gwiazd jak Kobranocka, Ira i Pudelski wystąpił zespół Zgniatacze Dźwięków z Nowej Huty, który jest świetną promocją studia brzmień nowoczesnych ZGNIATACZ



DŹWIĘKÓW, powstałego w ramach projektu EQUAL Nowa Huta – Nowa Szansa. Zaczęli od pokazu teledysku pt. „Nocny Patrol” a między ich kolejnymi występami publiczność oglądała Nowohucką Kronikę Filmową. Studio Zgniatacz Dźwięków zaprasza do współpracy zespoły muzyczne z Nowej Huty. Więcej informacji na stronie www.zgniataczdzwiekow.pl.

NOWOŚCI W PRACOWNI DZIEWIARSTWA ARTYSTYCZNEGO

Kolejnym działaniem Pracowni, jest ogłoszony niedawno konkurs na dziewiarskie wyroby unikatowe. Do udziału w nim zaprosiliśmy absolwentki zorganizowanych w marcu i wrześniu 2006 r. kursów dziewiarskich. Uczestniczki konkursu wykonają z powierzonego materiału wybraną część garderoby damskiej. Mile widziane będą także dodatki, torebki, biżuteria, stanowiące komplet z wyrobem podstawowym. Termin złożenia wyrobów do konkursu upływa 30 września 2006 r. Dla zwycięzców konkursu przewidziano atrakcyjne nagrody. Nagrodą główną jest aparat dziewiarski i 1 kg włóczki. Autorka najlepszej pracy wyjedzie też na wystawę dzianiny organizowaną w 2007 r. we Francji w ramach współpracy ponadnarodowej. Z przedstawionych do konkursu, bardzo modnych w tym sezonie, dzianinowych dzieł powstanie wystawa, którą będzie można oglądać w Nowej Hucie już w styczniu 2007 r. Przed nami także pokaz mody dzianinowej.

CENTRUM PRZEDSIĘBIORCZOŚCI SPOŁECZNEJ WSPÓLPRACUJE

Centrum Przedsiębiorczości Społecznej zostało zaproszone do udziału w pilotażowym projekcie realizowanym przez Akademię Przedsiębiorczości, dotyczącym mierzenia wpływu społecznego przedsiębiorstw społecznych. W spotkaniu wzięła udział p. Małgorzata Krywult z Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej (realizującego projekt EQUAL Akademia Przedsiębiorczości), partnerzy projektu Nowa Huta – Nowa Szansa oraz liderzy Manufaktur Integracyjnych, którzy współpracują z CPS. Uczestnicy spotkania wypowiedzieli się w kwestii wpływu jaki na ich organizacje wywiera Centrum Przedsiębiorczości Społecznej. Zebrane informacje o korzyściach z działalności CPS, otrzymane bezpośrednio od klientów, posłużą do przystosowania metody mierzenia wpływu społecznego do polskich warunków i wypracowania przydatnego narzędzia do poprawy jakości usług świadczonych na rzecz społeczeństwa.

Ostatnio w CPS odbyło się również spotkanie z p. Katarzyną Czopińską ze studenckiego Stowarzyszenia AIESEC w Krakowie, które realizuje projekt „AIESEC dla bezrobotnych”. Projekt zakłada prowadzenie czteromiesięcznych kursów języków obcych dla osób bezrobotnych (angielski, niemiecki, rosyjski), połączonych z zajęciami psychologicznymi, umożliwiającymi nabycie cennych umiejętności, które pozwalają na znalezienie pracy. W ramach współpracy ze Stowarzyszeniem, CPS oferuje promocyjny pakiet zajęć „Przerwać impas”, który poprowadzi p. Marcin Mąka, psycholog z Centrum.

Zainteresowanie krakowskich instytucji działalnością Centrum Przedsiębiorczości Społecznej i współpraca przy realizacji projektów na rzecz osób zagrożonych wykluczeniem społecznym pokazuje, że CPS wrasta w krajobraz Nowej Huty, służąc lokalnej społeczności i dbając o jej nieustanny rozwój.

WARSZTATY RAZEM I OSOBNO

Całe Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich jest mocno zaangażowane w trwające właśnie Międzynarodowe Warsztaty RAZEM I OSOBNO, na które zaprosiliśmy naszych Partnerów z 6 krajów europejskich. Więcej informacji na ten temat w specjalnym dodatku do „Głosu”. Życzymy miłej lektury.

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT TELEBIM
Plac Targowy „Tomex” TANIE OBIADY FIRMOWE
 wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
 wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
 smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
 kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z coca-cola

TVP1

5:00 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 5:20 Moda na sukces 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Rolnictwo na świecie 6:00 Kawa czy herbata? (w tym ok. 6:30, 7:00, 7:30 Wiadomości – skrót; 6:32, 7:05, 7:34 Pogoda; 6:50, 7:35 Biznesowa piątka oraz 6:33 Był taki dzień) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Rok 2030: W jaskini Iwa – serial produkcji kanadyjskiej (2001) 9:25 Budzik: Kury 9:55 Teletubisie (55/156) – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 10:25 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) 11:10 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Napoleon (3) – serial produkcji francuskiej (2005) 14:00 SF – Symulator faktur: Nanotechnologia 14:25 Glob 2006 – magazyn 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 15:35 Mieszkać w Europie: Toskania – reportaż 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1169) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Pani Pająkowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny: Stara pajęczyna – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Wielkie kino: Nie lubię poniedziałku – komedia produkcji polskiej (1971); reż.: Tadeusz Chmielewski; wyk.: Mieczysław Czecho- wicz, Jerzy Turek, Halina Kowalska, Kazimierz Witkiewicz, Zygmunt Apostol, Bohdan Łazuka 22:05 Sprawa dla reportera 22:50 Kinematograf – maga- zyn 23:20 Kwadrans po jedenastej – program publicystyczny 23:40 Pogoda 23:40 Sport 23:45 Był taki dzień – fe- lieton 23:55 Amerykański wilkołak w Londynie – film fabularny produkcji amerykańsko-angielskiej (1981); reż.: John Landis; wyk.: David Naughton, Jenny Agutter, Griffin Dunne (tylko dla dorosłych) 1:30 Film dokumental- ny 1:55 Był taki dzień – felieton 2:05 Zakończenie programu

ciuszek (21) – serial obyczajowy pro- dukcji TVP 21:35 Europa da się lubić: Europa na tropie – talk-show 22:30 Panorama 22:50 Biznes 23:00 Sport Telegram 23:05 Pogoda 23:15 Warto rozmawiać 0:15 Kryminalne zagadki Las Vegas III (18/23) – serial sensacyj- ny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2001) (za zgodą rodziców) 1:00 Kry- minalne zagadki Las Vegas III (19/23) (za zgodą rodziców) 1:45 Wieczór ar- tystyczny: Ale to już było, czyli 45 lat Telewizji Kraków 2:40 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiado- mości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień 9:00 Jedynecka: Zmia- ny 9:25 My Wy Oni 9:50 Zdarzyło się: Status człowieka 10:10 Mój pierwszy raz 11:00 Biografie: Poszukiwany Ry- szard Kapuściński 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1143) 12:35 Plebania (562) 13:00 Tam gdzie jesteśmy: Z okrucich- wami 13:30 M jak miłość (397) 14:10 Marszałek Piłsudski (7) 15:05 Salon kresowy: Kresowianka – cykl do- kumentalny 15:20 6000 km śladami polskiej męki – film dokumentalny 16:00 Reportaż 16:15 Jedynecka: Zmiany 16:35 Wyprzedzić chorobę: Oddech uwieczony 17:00 Teleexpress 17:15 Spotkania z profesorem Zinem: Piórkiem i węglem 17:40 My Wy Oni 18:10 O Polsce i Polakach: Pomorskie krajobrazy – Znikające brzegi (2) 18:30 Program historyczny 19:05 Kościół i świat – magazyn 19:15 Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Rozgrzewka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1143) 20:35 Pleba- nia (562) 21:00 Sportowy tydzień 21:30 Wiedźmy (1/13): Czar Pragi – serial produkcji TVP 22:20 Opowieść o Wol- nej Europie (1) – film dokumentalny 23:10 Ze śpiewnika Jacka Kaczmarskie- go – koncert 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Kinematograf 0:25 O Pol- sce i Polakach: Pomorskie krajobrazy – Znikające brzegi (2) 0:45 Program hi- storyczny 1:15 Powtórki programów

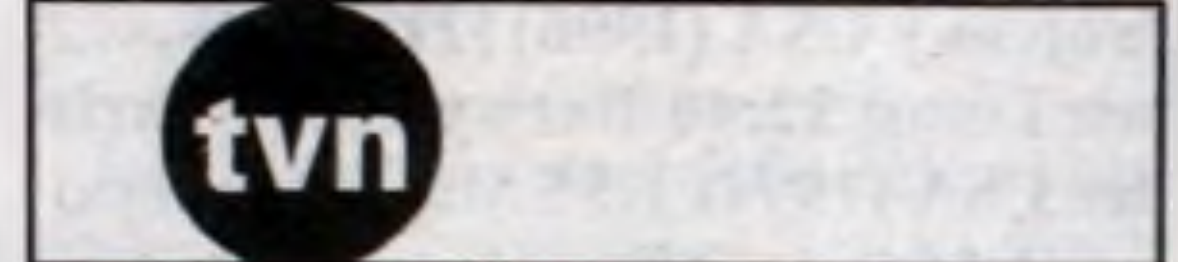
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Sportowa niedziela 7:25 Książ- ki z górnej półki 7:30 Kurier 7:45 Kro- nika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Gość dnia 8:30 Kurier 9:00 Zagadkowe hi- storie XX stulecia – serial dok. 9:30 Ku- rier 9:55 Reportaż Trójki 10:10 Tele- zakupy 10:30 Kurier 10:45 Teplotki 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Młodzież kontra 12:30 Kurier 13:00 Bądź zdrow! 13:30 Kurier 13:50 Ko- walski i Schmidt 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Regiony kultury 15:00 Zagadkowe historie XX stulecia 15:30 Kurier 15:55 To jest temat 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Pio- senka dnia 16:50 Kronika 16:55 Jedź bezpiecznie 17:05 Speed 2 17:15 Z cu- krem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 No- wohucka kronika filmowa 18:00 Kro- nika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:15 Przez moją kame- rę 19:30 Spotkania z profesorem Wik- torem Zinem 19:50 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Twój film 22:15 Plus – minus 22:35 Kurier sportowy 23:00 Kurier 23:15 Ścisłe jawne 23:30 Lata koszma- ru – serial biograficzny

POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Rosean- e – serial kom. 8:10 Exclusive 8:25 Gra w ciemno – teleturniej 9:25 O Rety! Kabarety! 9:55 Zwariowany świat Mal- colma – serial kom. 10:25 Czarodziej- ki – serial obycz. 11:25 Z Bożeną Dy- kiel na ostrzu noża 11:55 Grasz czy nie grasz – teleturniej 12:55 Na wariackich papierach – serial sens. 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Świat według Bundych – serial kom. 15:10 Świat

według Kiepskich – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 Oko na miasto 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – se- rial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, po- goda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:15 Cienka niebieska linia – serial kom. 20:50 XXX – film sensacyjny USA (2002) (21:55 Lotto) 23:30 Nie- ustraszeni 0:30 Bumerang 1:10 Dziew- czyny w bikini – pr. rozryw. 2:10 Ma- gazyn sportowy 4:10 Love TV



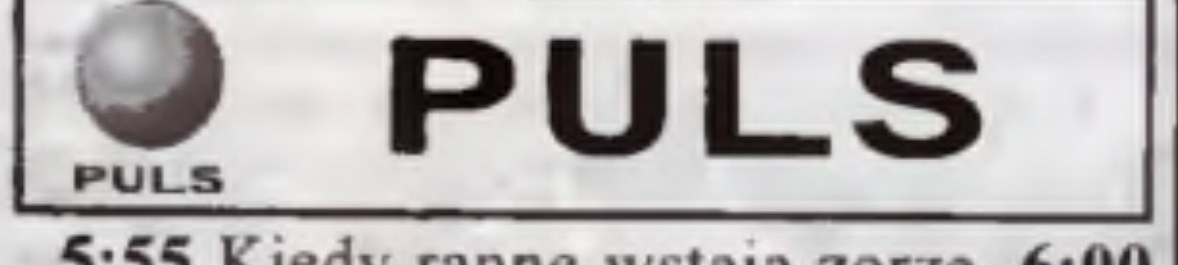
6:00 Telezakupy 6:40 Misja: epidemia – serial obycz. 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Fabryka gry 11:15 Detektywi – serial sens. 11:50 Rozmowy w toku – talk- show 13:00 Superniania 14:00 Misja: epidemia – serial obycz. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szymon Majewski Show 22:35 Nie z tego świata (1/20) – serial s.f. USA (2005) 23:05 Hela w opałach – se- rial kom. 23:35 Firma 0:05 Wydanie drugie poprawione 0:35 Co za tydzień 1:00 Multikino 1:25 Uwaga! 1:45 Noc- ne igraszki – pr. rozryw. 2:45 Teleza- kupy 3:05 Nic straconego



6:30 Telezakupy 7:30 Medikopter 117 – serial sens. 8:35 Zdradzona miłość – telenowela 9:25 Ostry dyżur – serial obycz. 10:05 Nash Bridges – serial sens. USA 11:25 Strażnik kasy 12:25 Tele- zakupy 14:10 Zdradzona miłość – tele- nowela meksykańska 15:10 Wczoraj jak dziś – serial kom. 15:40 Nauka jaz- dy 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nash Bridges – serial sens. USA 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dwoch i pół – serial kom. 20:10 Za- wód glina – serial sens. 21:10 Wojna – film obyczajowy USA (1994) 23:45 Szymon szuka szaleńców – pr. rozryw. 0:20 Negocjatorka – film sensacyjny USA (2001) 2:15 Na osi

TV 4

6:05 KINOMANIAK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Instykt tropiciela 9:00 Yu-gi-oh – se- rial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:30 Kasa na bank 11:45 VIP – mag. 12:15 Jesteś moim życiem – serial obycz. 13:20 Stan wyjątkowy – serial sens. 14:20 Wygraj fortunę 15:20 Pokemon – serial anim. 15:50 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:55 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:55 VIP – serial sens. 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. arg. 20:00 Tajemniczy element – serial s.f. 21:00 Zagadki historii – serial dok. 22:05 Śmierć i dziewczyna – dramat psy- chologiczny Francja-USA-Wik. Bryt. (1994) 0:15 Tajemniczy element – se- rial s.f. 1:15 Biznes wydarzenia



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Z archiwum „Naszej anteny” 6:40 Anioł przychodzi wieczorem 7:30 Pod prąd 8:20 Droga do Avonlea – serial obycz. 9:20 Telezakupy 10:00 Ludmiła – film dok. 10:40 Telezakupy 11:30 Godzina miłosierdzia 12:00 Program religijny 12:40 Sprawa pilota Maresza – dra- mat sensacyjny pol. (1955) 14:40 Światowe odysseye – serial dok. 15:40 Droga do Avonlea – serial obycz. 16:50 A to fach – serial dok. 17:10 Perły To- skanii – serial dok. 17:50 Poznajemy Francję – serial dok. 19:00 Rządki okaz 19:55 Puls wieczoru 20:40 Serce Eu- ropy – film dok. 21:50 Żebro Adama 22:30 Octavia dies 23:10 Puls wieczoru 23:50 Zdrowy puls

Nasze miasto

POMYSŁY NA NOWĄ HUTĘ

Pierwszą odsłonę wyborów samorządowych mamy już za sobą. Wybraliśmy radnych Sejmiku Województwa Małopolskiego, wybraliśmy także radnych Rady Miasta. W Sejmiku nieznaczne zwycięstwo odniósł PiS, w Radzie Miasta wygrała (trzema głosami) Platforma Obywatelska. Wybraliśmy także rad- nych Rad Dzielnicowych. Do rozstrzygnięcia – w drugiej turze – pozostały wybory prezydenta Krakowa.

W Nowej Hucie większe poparcie wyborców uzyskał PiS, w sumie w obu okręgach zdobywając w Radzie Miasta mandaty dla siedmiu radnych, podczas gdy PO zdołała wprowadzić jedynie pięciu. W wyborach prezydenckich To- masz Szczypiński uzyskał w Nowej Hucie najniższy ze swoich wyników, podczas gdy pozostali dwaj liczący się kandydaci w wielu komisjach otrzy- mali podobną liczbę głosów.

Inne komitety nie mogą pochwalić się żadnymi sukcesami: w wyborach do Rady Miasta przepadł zarówno SLD i jego drobni satelici (Unia Pracy, SDPL oraz Demokraci), jak i Liga Polskich Rodzin, Samoobrona, komitet Józefa Lassoty, komitet Jacka Majchrowskiego (ten ostatni dwa mandaty zdobył je- dynie w Podgórzu) oraz kilka jeszcze bardziej marginalnych środowisk.

Jak zachowają się wyborcy z Nowej Huty w drugiej turze wyborów prezy- denckich? Trudno coś przewidzieć, tym bardziej, że frekwencja będzie zapewne znacznie niższa niż w minioną niedzielę. Słaby wynik Szczypińskiego, który na kampanię wydał ogromne pieniądze i był dość pewny przejścia do drugiej tury, wskazuje na słabe punkty jego programu. Mieszkańców Nowej Huty nie bardzo interesują pomysły rozwijania rozmaitych biznesów na obrzeżach dziel- nicy, które wydawały się nie tylko najwłaściwszym, ale właściwie jedynym po- mysłem PO podczas pierwszej tury kampanii wyborczej. Śmieszły również księżycowe pomysły np. rozdawania laptopów uczniom szkół średnich – wi- docznie działacze PO nie zdążyli odwiedzić żadnej z nowohuckich szkół, aby przekonać się, że funduszy brakuje właściwie na wszystko i że jest wiele znacz- nie pilniejszych potrzeb. A jak już rozdawać komputery, to jednak należałoby zacząć od nauczycieli – nie od uczniów.

Również pomysł przekształcenia Nowej Huty w wielkie muzeum komuni- stycznej architektury, nie zyskał szerszego poparcia. Mieszkańcy osiedli – wszystko jedno czy z czasów Bieruta, Gomułki czy Gierka – chcą mieszkać coraz wygodniej i w coraz ładniejszym otoczeniu. Urządzenie im „parku ju- rajskiego” w blokach ze ślepa kuchnią albo z przeciekającymi dachami jest programem wymyślonym przez ludzi, którzy całkowicie utracili kontakt z rze- czywistością.

Nowa Huta czeka na nowy impuls do dynamicznego rozwoju, czeka na wiel- kie fundusze, które w latach 2007-2013 będzie można uzyskać z funduszy eu- ropejskich na ożywienie dzielnicy i poprawę komfortu mieszkań, czeka także na ludzi, którzy znają lokalne problemy oraz myślą o ich rozwiązaniu nie tyl- ko raz na cztery lata, przy okazji wyborczej kampanii. Dlatego to właśnie w Nowej Hucie już za tydzień rozstrzygnie się druga tura wyborów na prezy- denta Krakowa.

RYSZARD TERLECKI

Mittal będzie kupował do 5 marca 2009 r.

BEZ OBAW O AKCJE

Byli i obecni pracownicy huty, po- siadacze akcji, od pewnego czasu mówią z niepokojem o tym, że Mit- tal Steel zamierza kupować akcje tyl- ko do końca br. A co później? – py- tają właściciele akcji. Chcemy ich uspokoić. Zdzisław Śladowski z kato- wickiej centrali Mittal Steel Poland wyjaśnia: „Zgodnie z podpisanym w marcu 2004 r. pakietem socjalnym uprawniona osoba (właściciel akcji) ma prawo złożyć ofertę sprzedaży akcji inwestorowi strategicznemu (w dniu sprzedaży Polskich Hut Stali był to koncern LNM, a obecnie Mittal Steel Holdings z siedzibą w Szwajca- rii, jego częścią jest MSP) po dniu zbycia (jest to dzień 5 marca 2004 r., kiedy podpisano umowę sprzedaży PHS), jednak nie później niż w ciągu 5 lat. Mittal Steel Holdings musi za- tem rozważyć oferty kupna do 5 mar- ca 2009 r. Co to znaczy rozważyć? Otóż MSH kupuje obecnie akcje – za pośrednictwem Beskidzkiego Domu Maklerskiego, pl. Szczepański 5 – po cenie nominalnej 10 zł. Jeżeli ktoś zaproponuje swoje akcje po wyższej cenie, np. po 20 zł, to Holding taką propozycję musi rozpatrzyć, ale akcje

kupić nie musi”. Plotka o tym, że skup skończy się w grudniu br. bierze się może stąd, iż w przyszłym roku operatorem technicznym, który fi- zycznie, na zlecenie MSH, nabywa akcje, wcale nie musi być Beskidzki Dom Maklerski. Hindusi mogą podpi- sać umowę z inną firmą, ale co jesz- cze raz podkreślamy, są zobowiązani rozważyć oferty kupna do marca 2009 r. A co po tej dacie? Niestety, nie uda- ło nam się dowiedzieć ile akcji pra- cowniczych Mittal już odkupił i czy zamierza wejść w posiadanie 100 proc. pracowniczych walorów (przy- pomnijmy, że do objęcia akcji było uprawnionych ok. 70500 pracowni- ków Polskich Hut Stali – Huty Sen- dzimira, Huty Florian, Huty Cedler i Koksowni Zdzieszowice). Jak nam powiedział Zdzisław Śladowski nie- którzy posiadacze – na razie jest to kilkadziesiąt osób – podarowali akcje swoim dzieciom czy wnukom – każ- dorazowo na taką operację musi wy- razić zgodę zarząd Mittal Steel Po- land. Inni akcjonariusze czekają. Może trafi się hojniejszy niż MSH inwestor, który zapłaci hutnikom wię- cej za akcje? (J.Cz.)

MOJA PASJA – MOJA PRACA

GOSPODARKA SPOŁECZNA – PARTNERSTWO – PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ

DODATEK SPECJALNY Z OKAZJI MIĘDZYNARODOWYCH WARSZTATÓW „RAZEM I OSOBNO”
15–17 LISTOPADA 2006, KRAKÓW

ZREDAGOWANY PRZEZ PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH

„RAZEM I OSOBNO”

Międzynarodowe Warsztaty Partnerstw BASE'ART. I T.I.S.E
siedmiu Partnerstw na Rzecz Rozwoju z Francji, Belgii, Włoch,
Niemiec, Finlandii, Holandii i Polski.
Kraków 15–17 listopada 2006 r.

PROGRAM

♦ 15.11.2006 r., **środa** –
Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5

10.30–11.45 powitanie
przez koordynatora PIN, D. Szymońską; prezentacja 7
delegacji.

12.00–14.00 – „Zmieniają-
cy się kontekst: mobilność
czy migracja – wyzwanie
czy konieczność”. Wykład
dr Łucji Piekarskiej. Panel
dyskusyjny: wystąpienia
przedstawicieli 7 Partnerstw
na temat problemu migracji
zarobkowych i ich wpływu na
wewnętrzne rynki pracy.

15.30 – pokazy filmów
Partnerstw Ponadnardo-
wych Base'art. i T.I.S.E.

16.10 – Wspólne cele i

wspólne produkty – aktu-
alizacja w połowie trwania
projektu.

Obszary autoewaluacji
współpracy ponadnardo-
wej. Wystąpienia Partnerów
– zakończone wypracowa-
niem wspólnego stanowiska.
17.30 – performance
Zgniatacza Dźwięków.

♦ 16.11.2006 r., **czwartek**
– Ośrodek Kultury im. C.K.
Norwida, os. Górali 5

10.15–12.15 – warsztaty
informatyczne **Jak zbudowa-
wać swoją ofertę w systemie
freelancer portalu GetCo.**
Informacja na temat stanu
prac nad portalem GetCo.
– „U Siemachy”

– os. Górali 19, spotkanie li-
derów i koordynatorów wspólnych

pracy ponadnardo-
wej w sprawie konferencji końcowej.

12.30–13.00 – Mapa Po-
tencjału Nowej Huty – pre-
zentacja programu animacji
społecznej z wykorzystaniem
internetu.

13.00–17.30 – wizyty w
Manufakturach Integrycyj-
nych: Pracownia Dziewiar-
stwa Artystycznego i w Lo-
kalnym Centrum Usług Spo-
łecznych, os. Górali 24, wi-
zyta w Zgniataczu Dźwięków
os. Szkolne 25 i w Centrum
Przedsiębiorczości Społecz-
nej os. Centrum C 10 a.

♦ 17.11.2006 r. **piątek** –
Urząd Miasta Krakowa, Sala
Kupiecka

10.00 – „Co chcemy zro-
bić razem w europejskiej

gospodarce społecznej?”
Kraków kolebką gospodar-
ki społecznej - tradycja i
współczesność. Wystąpienia:

J. Brzozowskiej z Agen-
cji Rozwoju Spółdzielczości,
S. Urbaniak – zast. Prezy-
denta Miasta Krakowa, K.
Markiela – Dyrektora Depar-
tamentu Edukacji i Kultury
Urzędu Marszałkowskiego
Województwa Małopolskie-
go, D. Szymońskiej – Koor-
dynatora projektu „Nowa
Huta - Nowa Szansa”. Wy-
stąpienia Partnerów. Przyję-
cie wspólnego stanowiska 2
Partnerstw Ponadnardo-
wych.

12.30 – oficjalne zamknię-
cie warsztatów „Razem i
osobno”.

Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL, jego druga edycja, adresowana nie tylko do krajów członkowskich z Euro-
py Środkowo – Wschodniej jest programem szczególnym i
wyjątkowym, ogłoszonym, za każdym razem jako pro-
gram eksperymentalny, wypracowujący nowatorskie i sku-
teczne a także replikowane rozwiązania dla kilku proble-
mów europejskich łącznie. Chodzi o przeciwdziałanie
wszelkiego rodzaju dyskryminacji, chodzi o rozwój przed-
siębiorczości i społeczną aktywność Europejczyków, cho-
dzi o rozwój usług najbardziej potrzebnych w środowi-
skach lokalnych, chodzi o wysoką jakość, innowacyjność,
nowatorskie technologie czyli konkurencyjność gospodar-
ki opartej na wiedzy.

EQUAL ZNACZY RÓWNY

EQUAL ma tworzyć nowe
miejsca pracy oraz przygoto-
wać nowe inicjatywy i kadre
dla gospodarki społecznej.
Niektórzy mówią o niej gospo-
darka solidarności a środowi-
ska akademickie nazywają ją
ekonomią społeczną. Czym
jest ta nowa gospodarka soli-
darności społecznej. Tym, któ-
rzy znają tradycje dawnej,
prawdziwej polskiej spółdziel-
czości, dla której to Stefan Że-
romski wymyślił nazwę SPO-
ŁEM (dla Spółdzielni Spoży-
wców), nietrudno zrozumieć, że
jest to nurt naturalnej współ-
pracy, współdecydowania, re-
agowania na najbliższe pro-
blemy lokalnej społeczności.
To dzielenie się inicjatywą, po-
mysłem, wspólną organizacją,
pracą i kasą. Zupełnie nor-
malne chociaż dzisiaj tak od-
ległe. I właśnie współczesny
świat, nie tylko Unia Europej-
ska, widzi potrzebę sięgnięcia
do zaniedbanych tradycji spół-
dzielczości.

W starych krajach UE „nowe
spółdzielnie” są już nową tra-
dycją. W tych krajach powsta-
ło nowe prawo wspomagające
ten ruch gospodarczej i spo-
łecznej aktywności. I dlatego
właśnie, dla nas, na powrót
uczących się współgospoda-
rowania, uczenie się od
Francuzów, Belgów, Finów,
Holendrów, Niemców i Wło-
chów jest tak ważne. Jest
okazją, do której zmusza nas
Program Inicjatywy Wspólno-
towej EQUAL. Współpraca
ponadnarodowa jest obligato-
ryjna. Bez niej nie ma dotacji.
Komisji Europejskiej zależy na
integracji, wzajemnym ucze-
niu się, przełamywaniu barier,
tworzeniu nowych więzi, po-
dejmowaniu wspólnych inicja-
tyw. A te będą możliwe, kie-

dy w miejsce obcości pojawi
się otwartość i zaufanie.
Warsztaty „Razem i osobno”,
na które do Krakowa a właści-
wie do nas, do Nowej Huty,
zjechali liderzy i koordynatorzy
6 Partnerstw na Rzecz Roz-
woju rozpoczynają się 15 li-
stopada 2006 r. Goście Part-
nerstwa Inicjatyw Nowohuc-
kich i Ośrodka Kultury im. C.
K. Norwida są ciekawi nasz-
szych dokonań. Z szacunkiem
im się przyglądają.

Nowa Huta jest dla nich
postindustrialnym, ciekawym
obszarem transformacji spo-
łecznej. Każdy z nich, u sie-
bie, w swoim regionie zмага
się ze swoistymi, własnymi
barierami rozwoju. Wszyscy
razem poszukujemy najlep-
szych metod, skutecznych po-
mysłów, dzielimy się sukcesami
i zdobytymi doświadczenia-
mi. Dobrze jest mieć w Euro-
pie Partnerów, z którymi toru-
jemy drogę nowej integracji i
spójności. „Nie święci garnki
lepią” głosi polskie przysłowie.
Nasi Przyjaciele z Francji,
Belgii, Holandii, Włoch, Nie-
miec i Finlandii to normalni,
wrażliwi ludzie, z genem spo-
łecznym, chcą nie tylko dla
siebie zmieniać rzeczywistość.
Pasja – praca – przedsiębior-
czość, podejście Partnerstwa
Inicjatyw Nowohuckich, po-
dzielają nasi unijni Partnerzy.
Cieszymy się na wspólną pra-
cę. Razem i osobno będziemy
realizować nasze niełatwe
cele.

DANUTA SZYMOŃSKA
DYREKTOR OŚRODKA
KULTURY
IM. C. K. NORWIDA
Koordynator
PROJEKTU „NOWA HUTA
– NOWA SZANSA”

Organizator: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida
– administrator projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa” Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich
Koordynacja: Bożena Jurowska – Biuro PIN EQUAL, Kraków, os. Górali 5, p. 31
b.jurowska@pin.nowa-huta.net, www.pin.nowa-huta.net, tel. 012-643-46-98
Rzecznik prasowy: Małgorzata Hajto – Biuro PIN EQUAL, Kraków, os. Górali 5, p. 31
m.hajto@pin.nowa-huta.net, www.pin.nowa-huta.net, tel. 012-643-46-98

CREATIVE CLUSTER W NOWEJ HUCIE

POCZĄTEK DROGI

Krzemowa Dolina, Newcastle, Nowa Huta. Pozornie nic tych
miejsc nie łączy, a jednak... KLASTERY, czyli skupione w jed-
nej przestrzeni instytucje, organizacje i inicjatywy o podobnym
charakterze, budujące wspólną markę, często nieformalnie ze
sobą powiązane (przez współpracę przy wspólnych projektach,
wymianę doświadczenia, know-how, nieraz kadry). Charaktery-
styczną cechą klastrów jest to, że instytucje, organizacje w nich
skupione konkurują ze sobą, ale jednocześnie współpracują w
tych obszarach, gdzie możliwe jest osiągnięcie większych efek-
tów razem, niż przez oddzielne działania. Ta koncentracja, je-
śli jest wystarczająco duża i silna powoduje, że klaster staje
się ośrodkiem atrakcyjnym i zaczyna przyciągać kolejne inicja-
tywy. To naukowe spojrzenie. Książkowym przykładem takiego
klastra jest Dolina Krzemowa w USA. Rozwój przemysłu infor-
matycznego przyciąga tam najlepszych informatyków, a tamtejsze
przedsiębiorstwa informatyczne stają się coraz bardziej
konkurencyjne. Dolina Krzemowa, znana na całym świecie, to
klaster przemysłowy, Newcastle to świetnie rozwinięty klaster
kreatywny. Nowa Huta jest na początku długiej, ale fascynują-
cej drogi, żeby takim się stać.

EPOKA DOŚWIADCZANIA

Mija powoli epoka posiadania, nadchodzi epoka doświadczania,
które stają się dominującą i pożądaną wartością w naszym

codziennym życiu. Coraz więcej podróżujemy, chcemy pozna-
wać kultury, doświadczać ekstremalnych wrażeń, gramy w
paintball, poszukujemy nowych smaków, zapachów, oddajemy
się kontemplacji w otoczeniu przyrody, eksperymentujemy, łą-
cząc różne style i instrumenty, tworząc nowe gatunki muzyki,
umieszczamy tradycyjną sztukę w nowych przestrzeniach,
chcemy ją przeżywać, uatrakcyjnić nią swoje życie, dzielić się
doświadczeniami z innymi, bliskimi i zupełnie obcymi. W koń-
cu nawet prowadzimy tzw. „drugie życie” (ang. „Second Life”)
w wirtualnym świecie. W tym trójwymiarowym świecie, gdzie
użytkownicy tworzą i ubierają swoje postacie, kupują posiadło-
ści i oddziałują na innych graczy, mają już swoje siedziby na-
wet najbardziej znane firmy na świecie (Toyota, Sony BMG,
Adidas, Sun Microsystems a w październiku dołączyła do nich
również Reuters Group). Paradoksalnie uczestnicy „drugiego
życia” wydają prawdziwe pieniądze, żeby kupić te nieprawdzi-
we, wirtualne! Co to oznacza? Potrzebujemy doświadczać i
przeżywać, i zapłacimy za to.

ERA KREATYWNEJ EKONOMII

Sztuka generuje coraz większe zyski ekonomiczne. I choć
wielu ludzi (nawet artystów) traktuje jeszcze odrębnie zarobek
i kulturę to staje się ona kluczowym czynnikiem rozwoju eko-
nomicznego.

(ciąg dalszy na str. D)

Ekonomia społeczna Sozialwirtschaft Yhteisötalous L'économie sociale

„RAZEM I

Międzynarodowe Warsztaty P
siedmiu Partnerstw na Rzecz R
Niemiec, Finlandii
Kraków 15–17



Uczestnicy Międzynarodowych Warsztatów „Razem i Osobno” przed



Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich wspólnie z dwoma Partnerstwami Ponadnarodowymi, w których skład wchodzi Partnerzy z 6 krajów Unii Europejskiej – Niemiec, Włoch, Francji, Belgii, Holandii i Finlandii – realizuje projekty w ramach Programu Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL.



ciala L'Economia Sociale Maatschappelijk verantwoord ondernemen OSOBNÓ

Partnerstw BASE'ART. i T.I.S.E
rozwoju z Francji, Belgii, Włoch,
Holandii i Polski.
stopada 2006 r.



Fot. Grzegorz Ziemiański

Ośrodkiem Kultury im. C.K. Norwida. Kraków, 15 listopada 2006 r.



TVP1

5:00 Moda na sukces 5:20 Moda na sukces 5:40 Wstaje dzień 5:45 Eko-Europa 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Cedric: Piękny i Bestia – serial animowany produkcji francuskiej (2003) 9:15 Krecik: Krecik i mały zajac – serial animowany produkcji czeskiej (1997) 9:20 Domowe przedszkole: Wiercipiętek szuka mieszkanka 9:50 Lippy and Messy (34) 9:55 Teletubisie (56/156) – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 10:25 Nieustraszone IV (21): Zachód wschodzącego słońca – serial produkcji amerykańskiej (1985) 11:10 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:05 Bulionerzy (29): Profesjonaliści – serial komediowy produkcji TVP 13:30 Tajemnice gwiazdowego dysku – film dokumentalny produkcji angielskiej (2003); reż.: Colin Murray 14:25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Jaka to melodia? 15:35 Potrafisz – program poradnikowy 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 17:00 Telexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1170) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Muminki: Co wybucha w nocy – serial animowany produkcji holenderskiej (1990) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 W krainie drzewców: Siła żywiołu (2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Dick Lowry; wyk.: Thomas Gibson, Chandra West, Dianne Wiest, Randy Quaid 21:55 A dobro Polski? – program publicystyczny 22:40 Reportaż 23:10 Kwadrans po jedenastej – program publicystyczny 23:25 Pogoda 23:30 Sport 23:35 Był taki dzień – felieton 23:40 Budząc zmarłych III (5/8) – serial kryminalny produkcji angielskiej 0:35 Budząc zmarłych III (6/8) 1:25 Ludzie Białego Domu (2/3) – film produkcji francuskiej (2002); reż.: William Karel (za zgodą rodziców) 2:25 Był taki dzień – felieton 2:30 Zakończenie programu

TVP2

6:20 Ocean Avenue (130/130) 7:05 10 minut tylko dla siebie 7:15 Telezakupy 7:35 Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (41/52): Ale kino 7:50 Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (42/52): Psotny Skrzat 8:05 Na dobre i na złe (105): Internetowe uczucie 11:05 Lokatorzy: Lekcja miłości 11:35 McGregorowie (32/65): Dom boży 12:25 Telezakupy 12:40 Po obu stronach Odry – magazyn 13:05 Dzieciaki przed kamerą (1) – serial dokumentalny produkcji kanadyjskiej (2004) 13:30 Allo, Allo (42/57) – serial komediowy produkcji angielskiej (1988) 13:55 Aktor też człowiek: Jubileusz Michała Grudzińskiego – reportaż 14:15 Europa da się lubić: Europa gola! 15:10 Dr Quinn II (18/27) 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:10 Dla niesłyszących: Pogoda 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (446) – serial produkcji TVP 17:05 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” (205) 17:10 Codzienna 2 m. 3 (28) 17:40 SUPER czy TALENT: mówią gwiazdy – felieton 17:55 Dolina Kreatywna: Co słycać? 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Oto jest pytanie – teleturniej 19:30 Kochaj mnie (162) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 20:05 M jak miłość (447) – serial produkcji TVP 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” (206) 21:10 Kopciuszek (22) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:40 Ma-

gazyn Ekspresu Reporterów (za zgodą rodziców) 22:30 Panorama 22:50 Biznes 23:00 Sport Telegram 23:05 Pogoda 23:20 Liga Mistrzów (skrót) 0:20 Wieczór Filmowy Kocham Kino – wstęp do filmu „Seks, kłamstwa i kasety wideo (tylko dla dorosłych) 0:25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Seks, kłamstwa i kasety wideo – dramat produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Steven Soderbergh; wyk.: James Spader, Peter Gallagher, Andie MacDowell (tylko dla dorosłych) 2:05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień 9:00 Domisie: Kluczyk do tajemnicy 9:20 Mariawityzm na Podlasiu 9:35 O Polsce i Polakach: Pomorskie krajobrazy – Znikające brzozy (2) 9:55 Niektóre piosenki z Kabaretu Starszych Panów – widowisko 10:50 Ostoja 11:15 Sprawa dla reportera 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1144) 12:35 Plebania (563) 13:00 Sportowy tydzień 13:30 Wiedźmy (1/13): Czar Pragi – serial produkcji TVP 14:20 Benefis 15:15 Opowieść o Wolnej Europie (1) – film dok. 16:10 Domisie: Kluczyk do tajemnicy 16:35 Tajemnice lasu: Narodziny leśnych drzew 17:00 Telexpress 17:15 Ojczyzna polszczyzna 17:30 Mariawityzm na Podlasiu 17:50 Ze sztuką na ty 18:15 Sprawa dla reportera 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1144) 20:35 Plebania (563) 21:00 Jesteśmy z PL 21:30 Kochaj mnie (155) 22:00 A dobro Polski? 22:45 Glob 2006 23:10 Animowany świat wyobraźni: Film o sztuce... (biurowej) 23:20 Animowany świat wyobraźni: Ptak 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Warto rozmawiać 0:55 Ostoja 1:20 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:20 Książki z górnej półki – mag. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Co warto wiedzieć 8:00 Gość dnia 8:20 Piosenka dnia 9:00 Skarby rosyjskiej przyrody – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:45 Przegląd gospodarczy 12:10 Prosto z lasu 12:30 Kurier 13:00 Reportaż 13:30 Kurier 13:50 Parki narodowe 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Regiony kultury 15:00 Skarby rosyjskiej przyrody – serial dok. 15:30 Kurier 15:45 Gość dnia 16:10 Rozmowa dnia 16:45 Piosenka dnia 16:30 Kurier 16:55 Rola – mag. 17:10 Co warto wiedzieć 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny – mag. 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:10 U siebie 19:30 Regiony kultury 19:40 Doza żartu 19:50 Co warto wiedzieć 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus – minus 22:35 Kurier sportowy 23:15 Zamki i ich władcy – serial dok. 0:10 Zielony skarb ziemi – serial dok. 1:05 Churchill w niełasce – serial dok. 1:55 Lata koszmaru – serial



POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:45 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: studio 7:00 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: mecz Polska-Portoryko 9:15 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: studio 9:30 Halo! Kasa! 10:15 Hell's Kitchen – reality show 11:15 Samo życie – serial obycz. 11:50 Na zawsze razem 12:50 Na wariackich papierach – serial sens. 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Świat według Bundych – serial kom. 15:10 Świat według Kiepskich – serial

kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 Oko na miasto 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia. sport. pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:05 Cienka niebieska linia – serial kom. 20:50 Dom Glassów – dramat sensacyjny USA (2001) (21:55 Lotto) 23:10 Boston Public – serial obycz. 0:10 Nasze dzieci 1:10 Dziewczyny w bikini – pr. rozryw. 2:10 Magazyn sportowy

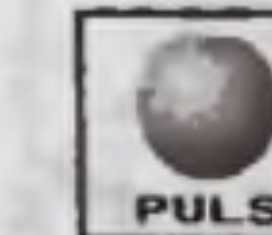
6:00 Telezakupy 6:40 Misja: epidemia – serial obycz. 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykreć numer – teleturniej 10:15 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:00 Misja: epidemia – serial obycz. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Magda M. – serial obycz. 22:30 Teraz my! 23:15 Bez śladu – serial sens. 0:15 Uwaga! 0:35 Nocne igraszki 1:35 Telezakupy 1:55 Nic straconego



6:30 Telezakupy 7:35 Zawód glina – serial sens. 8:35 Zdradzona miłość – telenowela 9:25 Ostry dyżur – serial obycz. 10:25 Nash Bridges – serial sens. USA 11:25 Telezakupy 13:00 Strażnik kasy 14:00 Telezakupy 14:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:10 Wczoraj jak dziś – serial kom. 15:40 Nauka jazdy 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 16:40 Dwóch i pół – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nash Bridges – serial sens. USA 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dwóch i pół – serial kom. 20:10 Potępieniec – serial sens. USA 21:10 Melodia miłości – film obyczajowy USA (1998) 23:15 Firma – dramat sensacyjny USA (1993)

TV 4

6:05 KINomaniaK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:35 Kasa na bank 11:45 Dekoratornia – mag. 12:15 Jesteś moim życiem – serial obycz. 13:20 VIP – serial sens. 14:20 Wygraj fortunę 15:20 Pokemon – serial anim. 15:50 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:55 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:55 VIP – seria sens. 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Z archiwum X – serial sens. 21:00 IV władza 22:00 Okręt – serial wojenny 23:10 Włatcy móch – serial anim. dla dorosłych 23:40 Burmistrz Casterbridge (2, ost.) – film kostiumowy USA-Wlk. Bryt. (2003) 1:45 Z archiwum X – serial sens. 2:35 Biznes wydarzenia



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Z archiwum „Naszej anteny” 7:45 Puls wieczoru 8:30 Droga do Avonlea – serial obycz. 9:30 Telezakupy 10:10 A to fach – serial dok. 10:30 Perły Toskanii – serial dok. 11:10 Telezakupy 12:00 Program religijny 12:40 Puls wieczoru 13:20 Knieja – mag. 13:50 Octavia dies 14:30 Don Matteo – serial sens. 15:40 Droga do Avonlea – serial obycz. 16:50 Jak to się robi? 17:10 Perły Toskanii – serial 17:50 Serce Europy – film dok. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Sąsiedzi – dramat wojenny pol. (1969) 23:00 Dzieśień przykazań pilota myśliwca – film dok. 23:40 Puls wieczoru

Zapiski Jakuba Klenia

DWOJE NA JEDNEGO

Lato i piękna, złota (ciepła) polską jesień, które wydawało się, że nie będą mieć końca, niestety, mamy już za sobą. Chodziły słuchy, że zima będzie w tym roku odwołana. Natura jest jednak nieublagana – zbliża się zima. Myślę, że nadszedł dobry czas na podsumowanie sezonu przez wędkarzy. Poprosiłem o to mojego redakcyjnego kolegę, Andrzeja.

Rok, jak rok – powie każdy z wędkujących, tych, którzy nie pchają się na tapetę ze swoimi osiągnięciami, a niepowodzenia mają nadzieję zrekompensować sobie w przyszłym sezonie.

Dla mnie mijający rok był szczególny. Złowilem rybę swojego życia, a inną, też chyba „życiówkę” udało mi się stracić w głupi sposób.

Dla poprawy jesiennego nastroju dzisiaj przedstawię mój sukces.

Jak co roku, byłem w tym sezonie również częstym gościem na stawo-jeziorku, o którym miałem już przyjemność pisać na tych łamach. Wizyta, którą złożyłem tam pod koniec sierpnia na długo pozostanie w mojej pamięci. Towarzyszką w tej podróży była mi moja małżonka, która to informacja nie pozostaje bez związku z przebiegiem dramatycznych wydarzeń. Po przybyciu na miejsce i dopelnieniu przyjemnych czynności związanych z powitaniem i z zakwaterowaniem się – udałem się natychmiast nad staw. Przygotowałem dwa zestawy gruntowe. Na jednym założyłem kilka ziaren kukurydzy, na drugim pęczek robaczek. Podpiąłem bombki i rozsiadłem się wygodnie na krzeselku turystycznym, które przytargałem z domu. Nie nasiedziałem się długo, kiedy zobaczyłem schodzącą do mnie po stromym stoku moją żonę. Krótki rzut oka pozwolił mi właściwie ocenić sytuację – szła nie obciążona żadnym ładunkiem, a jej łobuzerski uśmiech jednoznacznie świadczył o tym, że zostanie za chwilę wysiedlony z mojego siedziska. Tak też się stało. Dokonało się to w bardzo łagodnej formie. Padła ogólna uwaga na temat siedzącego charakteru mojej pracy i, w związku z tym, mojej małej aktywności ruchowej. Za tym poszła już konkretna propozycja, abym ruszył się i popracował trochę spinningiem. Propozycję uznałem za bezsensowną z wędkarskiego punktu widzenia – pora, piękne słoneczne południe, była jak najmniej odpowiednia dla tego typu poczyną. Ale cóż było robić, ustąpiłem pola, tj. siedzącego miejsca, uzbroiłem spinning w małą zieloną, lekko pobrokaconą gumkę, zrobiłem kilka kroków w bok i rzuciłem. Oczywiście żaden drapieżnik nie wykazał zainteresowania. Drugi rzut i... zaczeł. Zestaw twardo stanął w miejscu. Nie, to jednak nie to! Domniemy zaczął ruszyć ostro w kierunku środka akwenu. Rozległ się piękny dźwięk grającego na wysokich obrotach hamulca. Zaczęła się ostra walka. Po każdym pompowaniu ryba odzyskiwała utracony teren, wręcz odchodziła coraz dalej. Ale grunt to cierpliwość. Po około czterdziestu minutach zobaczyłem wreszcie pod powierzchnią mojego przeciwnika. W słońcu zabłyszczało cielsko cudownego szczupaka. Jeszcze kilkanaście minut i zaczęła się operacja podbierania, w której aktywnie uczestniczyła towarzysząca mi poczyną. Bardzo zgrabnie zagarnęła podbierakiem rzucającą się gwałtownie rybę. Okazało się, że król stawu mierzył, bagatela, 101 cm. Już na brzegu rzucił się tak gwałtownie, że uszkodził mi podbierak.

Od tej pory przychylniejszym okiem spoglądam na „wizytację”, które składa mi moja żonka w trakcie połowów. Ona natomiast, przypisuje sobie przynajmniej połowę zasług przy połowie rekordowej sztuki. Ot, kobieca skromność.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

KIEDY CIEPŁO – MYŚL O ZIMIE

Wprawdzie mamy połowę listopada, jednak temperatury powietrza niczym we wrześniu. I choć klimat Polski coraz bardziej stepowieje, czyli więcej jest dni bez opadów niż z nimi, jednak kierowcy nie powinni sądzić, iż zawsze jeździć będą po suchych nawierzchniach. A tak się niektórym wydaje. Kiedy tylko zacznie padać deszcz, natychmiast można dostrzec na poboczach dróg i na chodnikach w mieście samochody z obwisłymi zderzakami, bo ten element nadwozia jako pierwszy ulega zniszczeniu podczas stłuczki.

Zapomniane już porzekadło powiada „jesienią tyżka deszczu - ceber błota” i kierowcy jak najszybciej winni je sobie przypomnieć. Wszak przywykłym do suchej nawierzchni nie przychodzi do głowy, że już po niewielkich opadach deszczu, a nawet w czasie uporczywej mżawki droga staje się bardziej śliska i nie pomogą najwymyślniejsze układy elektroniczne, ani opony najlepszej marki, gdy nowoczesności technicznej nie dogania nowoczesne myślenie. Coraz częściej ustawiane przy drogach, a ostatnio w Krakowie przy niektórych ulicach, ogromne tablice wskazujące temperaturę powietrza i nawierzchni nie są tylko zbędną ozdobą. To bardzo ważna dla kierowcy informacja, notabene bardziej precyzyjna od wskazań termometrów montowanych w wielu modelach aut. Dokładniejsza, bo termometr z wyświetlaczem wewnątrz samochodu podaje temperaturę kilka centymetrów nad jezdnią, gdy ten przydrożny ma czujniki umieszczone tuż pod nawierzchnią. Co wcale nie oznacza, iż kilkadziesiąt metrów od drogowego termometru nie może być inaczej. I dlatego kierowca znający wartości temperatury winien wzmocnić czujność.

Szczególnie dotyczy to odcinków dróg, gdzie najszybciej może dojść do oblodzenia wilgotnej drogi. To fragmenty prowadzące przez lasy, gdzie woda wolniej paruje, wzdłuż rzek, bo tu wilgotność większa, na mostach i wiaduktach – wszak wtedy zimne powietrze schładza drogę z góry i od spodu, a także na fragmentach dróg w wykopach. Uważać również należy w rejonach rolniczych, bo choć prace polowe zostały już zakończone, to przecież ciągniki powszechnie używane na wsi jako środek transportu, wyjeżdżając z bocznych błotnistych dróg nanoszą na asfalt śliską warstwę ziemi. Właśnie późną jesienią notuje się najwięcej przypadków przewrócenia ciężarówek i cystem, co skutkuje nie tylko stratami materialnymi, lecz przede wszystkim gigantycznymi korkami paraliżującymi na długie godziny główne szlaki komunikacyjne kraju. A wszystko z powodu braku wyobraźni kierujących.

O ile jednak latem zachęcam do przemierzania kraju samochodem osobowym boczny drogami, o tyle jesienią czy w zimie – niekoniecznie. Należy się bowiem liczyć z opadami śniegu, a boczne drogi odśnieżane są w ostatniej kolejności. Zatem podczas intensywnych opadów śniegu można utknąć w zaspie na długie godziny. W mieście nie jest to problemem. Jeżeli na ulicach zaspę lub gołoledź, to zawsze można zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu i do domu wrócić komunikacją miejską (o ile w takich warunkach jeszcze się porusza) lub w ostateczności na piechotę. Za miastem gorzej. Pogoda może się załamać z godziny na godzinę i mimo gromkich zapewnień nie wiadomo czy służby drogowe są w stanie zmobilizować się do walki z zimą w odpowiednim tempie. Dlatego wszystkim planującym nawet nieodległe wyjazdy zimą proponuję wozienie w samochodzie „zestawu przetrwania”. O czy jeszcze napiszę.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:00 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 5:20 Moda na sukces 5:40 Wstaje dzień – magazyn 5:45 Wpisani w krajobraz – magazyn 6:00 Kawa czy herbata? (w tym ok. 6:30, 7:00, 7:30 Wiadomości – skrót; 6:32, 7:05, 7:34 Pogoda; 6:50, 7:35 Biznesowa piątka oraz 6:33 Był taki dzień) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień – felieton 9:00 Niesamowite przypadki Harrisa Pembletona: Szkolne duchy – serial produkcji kanadyjskiej (2002) 9:25 Domisie: Zaproszenie od wróżki – program dla dzieci 9:55 Teletubisie (57/156) – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 10:25 Nieustraszonej IV (22) – serial produkcji amerykańskiej (1985) 11:10 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:05 Sąsiedzi 13:30 Migracje: Turcy w Niemczech – cykl dokumentalny produkcji niemieckiej (2004); reż.: Tilman Buttner 14:00 Podróżnik: Huhluhwe Umfolozi 14:25 Raj – magazyn 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Jaka to melodia? 15:35 NTM – normalnie żyć – reportaż 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 16:50 Budzimy do życia (8) – felieton 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1171) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Bracia Koala: Wolny dzień Grzesia – serial produkcji angielskiej (2003) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:20 Okrucyżycia: Usłyszeć ciszę – dramat produkcji angielskiej (2003); reż.: Tim Fywell; wyk.: Juliet Stevenson, Adie Allen, Hugh Bonneville 22:05 Polacy – widowisko publicystyczne 22:50 Zabić w sobie nienawiść – film dokumentalny 23:20 Kwadrans po jedenastej – program publicystyczny 23:35 Pogoda 23:40 Sport 23:45 Był taki dzień – felieton 23:50 Pociąg – dramat produkcji polskiej (1959); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Lucyna Winnicka, Leon Niemczyk, Teresa Szmielówna, Zbigniew Cybulski, Helena Dąbrowska, Ignacy Machowski, Roland Głowacki, Aleksander Sewruk 1:25 Kobiety wobec wojny – film dokumentalny produkcji belgijskiej (2001) (za zgodą rodziców) 1:50 Był taki dzień – felieton 1:55 Zakończenie programu

TVP2

5:25 Statek miłości 2 (48/249) 6:15 Statek miłości 2 (49/249) 7:05 10 minut tylko dla siebie 7:20 Telezakupy 7:35 Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (43/52): Gdzie jesteś Święty Mikołaju? 7:50 Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (44/52): Marcin klaun 8:05 Na dobre i na złe (106): Przelomowe wyznanie 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym ok. 9:25, 10:25 i 10:59 Pogoda oraz 9:55 i 10:55 Panorama) 11:05 Lokatorzy: Niezdrowy snobizm 11:35 McGregorowie (33/65): Kłopoty 12:20 Telezakupy 12:40 Zabójcza szarańcza – film produkcji amerykańskiej (2004) 13:35 Allo, Allo (43/57) – serial komediowy produkcji angielskiej (1988) 14:05 Podróż z żartem: Australia – program rozrywkowy 15:10 Dr Quinn II (19/27) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1994) 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:10 Dla niesłyszących: Pogoda 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (447) – serial produkcji TVP 17:05 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” (206) 17:10 Kopciuszek (21) – serial obyczajowy produkcji TVP 17:40 Z Dwójką bezpieczniej 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama

18:45 Pogoda 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:25 Zawód: Paparazzi – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 20:20 Liga Mistrzów 22:55 Panorama 23:10 Biznes 23:15 Sport Telegram 23:25 Pogoda 23:35 Liga Mistrzów (skrót) 0:40 Moja mama pije – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) (za zgodą rodziców) 1:20 Ochrona środowiska. Wyzwania dla Polski u progu XXI wieku – Zatoka Gdańska – serial dokumentalny produkcji polskiej (2006); reż.: Jacek Knopp 1:45 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień 9:00 Domowe przedszkole: Wiercipiętek szuka mieszkania 9:25 Wierzę, wątpię, szukam 9:50 Zaproszenie 10:10 Co tu jest grane? 10:35 Program historyczny 11:05 Ze sztuką na ty 11:30 Nieparzyści (6) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1145) 12:35 Plebania (564) 13:00 Wieści Polonijne 13:15 Jesteśmy z .PL 13:45 Kochaj mnie (155) 14:15 Od arii do piosenki: Kazimierz Kowalski zaprasza 15:00 A dobro Polski? 15:45 Glob 2006 16:10 Domowe przedszkole: Wiercipiętek szuka mieszkania 16:35 Laboratorium 17:00 Teleexpress 17:15 Oto jest pytanie – teleturniej 17:40 Wierzę, wątpię, szukam 18:05 Książki z górnej półki – prezentacje 18:20 Zaczysze gwiazd 18:45 Architektura Warszawy: Czasy Stanisławowskie (1) 18:55 Łączy nas Polska – felieton 19:15 Dobranocka: Film pod strasznym tytułem (10) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (1145) 20:35 Plebania (564) 21:00 Polska Karta 21:30 Egzamin z życia (51) 22:15 Tygodnik „Solidarność” (1) – film dok. 22:45 Polacy – widowisko 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Desperaci – wybuchowa historia PRL-u: Bombowcy ze Śląska 0:25 Oto jest pytanie 0:50 Spotkania z profesorem Zimem 1:15 Powtórki programów

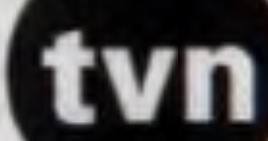
TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Telekurier 7:25 Książki z górnej półki 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:50 Gość dnia 9:00 Perypetie ze zdrowiem – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 Reportaż Trójki 10:30 Kurier 10:45 Teleplotki 11:10 Gość dnia 11:45 Świat 12:10 Deptane po drodze 12:30 Kurier 13:00 Uwierzę w dokument 13:30 Kurier 13:50 Etniczne klimaty 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Reportaż kulturalny 15:00 Perypetie ze zdrowiem – serial dok. 15:30 Kurier 15:45 Gość dnia 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:55 Środowisko i my 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Koszykówka 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Plus – minus – magazyn 22:35 Kurier sportowy 23:00 Kurier 23:15 Komornicy – serial dok. 23:45 O co chodzi? – serial dok. 0:30 Taniec do muzyki czasu – serial obycz.

POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Roseanne – serial kom. 8:10 TV Market 8:25 Gra w ciemno – teleturniej 9:30 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: studio 10:00 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: mecz Polska–Japonia 12:15 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Świata: studio 12:30 Samo życie – serial obycz. 12:55 Na wariacjach papierach – serial sens. 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Świat według Bundych – serial kom. 15:10 Graczykowie, czyli Buła i spółka – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 Oko na miasto 17:00

Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:05 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:35 Ewolucja – komedia s.f. USA (2001) (21:55 Losowanie Lotto) 22:50 Daleko od noszy – serial kom. 23:20 Fala zbrodni – seria sens. 1:20 Dziewczyny w bikini 3:20 Love TV 4:50 BoomBox



5:40 Uwaga! – mag. 6:00 Telezakupy 6:40 Misja: epidemia – serial obycz. 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykreć numer – teleturniej 10:15 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:00 Misja: epidemia – serial obycz. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Rambo 2 – film sensacyjny USA (1985) 23:25 Agenci NCIS – serial sens. 0:25 Uwaga! 0:45 Nocne igraszki 1:45 Telezakupy 2:05 Nie straconego

tvn

6:30 Telezakupy 7:35 Nie ma sprawy – serial kom. 8:35 Zdradzona miłość – telenowela 9:25 Ostry dyżur – serial obycz. 10:25 Nash Bridges – serial sens. 11:25 Strażnik kasy – teleturniej 12:25 Telezakupy 14:10 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:10 Wczoraj jak dziś – serial kom. 15:40 Nauka jazdy 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 16:40 Dwóch i pół – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nash Bridges – serial sens. 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dwóch i pół – serial kom. 20:10 Imperium słońca – dramat wojenny USA (1987) 23:15 Darren Brown – pr. rozryw. 23:50 Fort Apache, Bronks – dramat sensacyjny USA (1981)

TV 4

6:10 KINOMANIAK 6:35 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:35 Kasa na bank 11:45 Instyngt tropiciela 12:15 Jesteś moim życiem – serial obycz. 13:20 VIP – serial sens. 14:20 Wygraj fortunę 15:20 Pokemon – serial anim. 15:50 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:55 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:55 Stan wyjątkowy – serial sens. 18:10 Daję słowo – teleturniej 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 IV władza – mag. 21:00 Kamienica 21:30 Tok2Szok – pr. rozryw. 22:30 Latający cyrk Monthy Pythona – serial kom. 23:10 Włatcy móch – serial anim dla dorosłych 23:40 Piłka nożna: Puchar Ekstraklasy – mecz Zagłębie Lubin–Wisła Kraków 2:00 Biznes wydarzenia

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Taaaka ryba – mag. 6:40 KinoRozmównica 7:40 Puls wieczoru 8:20 Droga do Avonlea – serial obycz. 9:20 Telezakupy 10:00 Octavia dies 10:30 Audiencja generalna 12:00 Jak to się robi? 12:20 Perły Toskanii – serial dok. 13:00 Puls wieczoru 13:40 Telezakupy 14:30 Don Matteo – serial sens. wł. 15:40 Droga do Avonlea 16:50 Jak to się robi? 17:20 Perły Toskanii – serial dok. 18:00 Tajemnica puszcy – film przygodowy pol. (1990) 19:55 Puls wieczoru 20:40 Zimna wojna – serial dok. 21:40 Sam na sam – dramat obyczajowy pol. (1977) 23:30 Puls wieczoru 0:10 Perły Toskanii – serial dok.

WYBIERAMY MISS „GŁOSU”

Konkurs organizowany przez nas wspólnie z RORES MODELS (www.rores.pl) wywołał bardzo duże zainteresowanie. Ciągłe napływają nowe zgłoszenia. Chcąc dać szansę jak najliczniejszej grupie dziewczyn, postanowiliśmy przedłużyć termin przyjmowania zgłoszeń do 15 grudnia. Zgłaszać się mogą dziewczyny w wieku 15–25 lat. Po Nowym Roku finalistki wystąpią w gali mody. Zgłoszenie – zdjęcia wraz z charakterystyką-autoprezentacją – należy przesłać e-mailem, rores@bci.pl, lub pocztą na adres: 30-960 Kraków 1 skr. poczt. 783. Organizatorzy też wykonują gratisowe zdjęcia, jeśli będzie taka potrzeba. (mp)

Kolejną kandydatką do tytułu miss jest Anna Miesiąc, gimnazjalistka z Publicznego Zespołu Szkół Salezjańskich. Do tej pory głównie skupiała się na nauce. Efekty były widoczne. Zazwyczaj świadectwa uzyskane na koniec roku szkolnego zdobył czerwony pasek. Przez dłuższy czas należała do teatru muzycznego „Nowa Akademia”, z którym przedstawiła w telewizji wiązanek socrealistyczną. Przez



siedem lat była także solistką w chórze, gdzie wiele razy występowała przed niewielką publicznością. Wraz z chórem nagrała płytę, na której jest piosenka jej indywidualnego wykonania. Kilka razy była laureatką konkursów wokalnych i zdobyła kilka wyróżnień w konkursach plastycznych. Kocha muzykę i zawsze chciała mieć czas dla niej. W wolnych chwilach lubi wybrać się w malownicze miejsca, by podziwiać wspaniałe krajobrazy. Często jeździ w góry. Jak każdy młody człowiek lubi zrelaksować się wśród przyjaciół przy dobrej muzyce. Często wspólnie spędzają czas. I to w formie czynnej: jeździ na rowerze, gra w siatkówkę lub tenisa stołowego. Natomiast po powrocie ze szkoły odpoczywa słuchając muzyki, m. in. rocka, chociaż ostatnio jej zainteresowanie wzbudziły oratoria Piotra Rubika. Ze smutkiem stwierdza, że na scenie politycznej nie do końca zrozumiała są dla niej rozgrywki, które nie przedstawiają nas w zbyt korzystnym świetle wobec in-

nych państw. Chciałaby mieć wpływ na naszą rzeczywistość, ale póki co to polityka ją odstrasza. W swoich rówieśnikach ceni sobie szczerłość i naturalność. Otacza się gronem osób, których nie można znaleźć wszędzie. Nie lubi ludzi dwulicowych, fałszywych i próbujących na siłę zrobić z siebie tych kim nie są. W swojej dzielnicy postarałaby się o więcej miejsc do wypoczynku. Ludzie potrzebują zieleni, wyciszenia, miejsca, w którym po ciężkim dniu będą mogli chwilę odpocząć. Niestety takich miejsc nie jest zbyt wiele. Coraz większy obszar Nowej Huty jest zabetonowany. Spróbowałaby zaprojektować trasę rowerową, która ciągnęłaby się przez najładniejsze miejsca. Potrzebne są takie, w których osoby interesujące się jazdą na rolkach, czy deskorolkach mogłyby rozwinąć swoją pasję. Pasjonuje się też modą i modelingiem. Ma ku temu warunki: zgrabną sylwetkę i wysoki wzrost. Bierze udział w castingach dla renomowanych agencji światowych. (mp)

Prawnik radzi

WYNAGRODZENIE SPRZĄTACZKI

Zarząd na posiedzeniu wspólnoty podjął uchwałę, że za rzetelne wykonywanie obowiązków będzie wyróżniał sprzątaczkę w okresie Świąt Wielkanocnych i Bożego Narodzenia, wypłacając 500 zł brutto. Uważam, że zarząd nie ma takich uprawnień, gdyż sprzątaczką jest na etacie firmy sprzątającej, a nie wspólnoty. Dopuszczam więc możliwość tylko okazjonalnej nagrody.

Zawieranie umów, zarówno z firmami usługowymi utrzymującymi czystość na terenie nieruchomości, jak też umów o pracę czy umów zlecenia z osobami fizycznymi, mieści się w granicach czynności zarządu zwykłego. A zatem, jeżeli ogół właścicieli lokali nie zastrzeże sobie pewnych czynności do własnych kompetencji, zarząd ma uprawnienia do podpisywania takich umów i określania (negocjowania) warunków, na jakich umowy zostają zawarte. Osobnym problemem jest wynagrodzenie sprzątaczką na etacie firmy sprzątającej, której nie zatrudnia wspólnota. W takim przypadku, nie ma podstaw do bezpośredniej wypłaty przez

wspólnotę wynagrodzenia takiemu pracownikowi. Nie oznacza to jednak braku możliwości premiowania dobrej pracy sprzątaczką. To premiowanie powinno być przewidziane w umowie o utrzymanie czystości zawartej z firmą sprzątającą, a środki na wypłatę nagród powinny być przekazywane firmie sprzątającej, która następnie wypłaci ją sprzątaczkę. Premia może być regulaminowa lub uznaniowa, zależna od oceny zarządu, wypłacona jednorazowo lub w określonych w umowie okresach. Jednak zawsze powinna być wypłacana za pośrednictwem firmy, z którą wspólnota ma umowę. (sp)

Nowohuckie Centrum Kultury 31-913 Kraków, aleja Jana Pawła II 232.

Centrum Języków Obcych zaprasza na

INTENSYWNE KURSY:

- ✓ j. angielskiego ✓ j. niemieckiego
- ✓ j. szwedzkiego ✓ j. rosyjskiego.

Rozpoczęcie 4 grudnia 2006. Cena od 240 zł!!

Zapisy: pok. 121, w godz. 10.00–18.00.

Tel. 644-09-39, e-mail: jezyki@nck.krakow.pl

TVP1

5:00 Moda na sukces 5:20 Moda na sukces 5:40 Wstaje dzień 5:45 Europa bez miedzy 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień 9:00 Listonosz Pat i zielona rakietka 9:30 Domowe przedszkole: Misie, miśki i niedźwiedzie – program dla dzieci 10:00 Teletubisie (58/156) 10:25 Kojak – serial sensacyjny 11:15 Telezakupy 11:50 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan 12:35 Plebania – telenowela produkcji TVP 13:05 Program rozrywkowy 13:30 Palenie zabija (2) – film dokumentalny produkcji francuskiej (2004); reż.: Andres Jarach 13:55 Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Chocim, Okopy Św. Trójcy 14:25 My Wy Oni – magazyn 14:50 Był taki dzień – felieton 15:00 Wiadomości 15:10 Jaka to melodia? 15:35 Recepty Jedyńki: Szkielec – magazyn 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 16:50 Budzimy do życia (9) – felieton 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Klan (1172) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Babcia Róża i Gryzelka – program dla dzieci 19:15 Wieczorynka: Miś Uszatek: Chwalipięty – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Zagubieni II – serial produkcji amerykańskiej 21:10 Zagubieni II 22:00 Misja specjalna – magazyn 22:30 Program firmowy – magazyn ekonomiczny 22:50 Łossskot! – magazyn 23:20 Kwadrans po jedenastej – program publicystyczny 23:35 Pogoda 23:40 Sport 23:45 Był taki dzień – felieton 23:50 Wsi moja sielska, anielska – komedia produkcji czechosłowackiej (1985); reż.: Jiri Menzel; wyk.: Janos Ban, Marian Labuda, Rudolf Hrusinsky, Petr Cepek 1:55 Był taki dzień – felieton 2:00 Zakończenie programu

TVP2

5:25 Statek miłości II (50/249) 6:15 Statek miłości 7:05 10 minut tylko dla siebie 7:20 Telezakupy 7:35 Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (45/52): Trzy i pół pracy Marcillesa 7:50 Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (46/52): Dopóki piłka w grze 8:05 Na dobre i na złe (107): Nieoczekiwane wiadomości 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym ok. 9:25, 10:25 i 10:59 Pogoda oraz 9:55 i 10:55 Panorama) 11:05 Lokatorzy: Pała ze sprawowania 11:35 McGregorowie (34/65): Trudna droga 12:20 Telezakupy 12:40 Co ci dolega?: Trudne dzieci – film dok. 13:45 Allo, Allo (44/57) – serial komediowy produkcji angielskiej (1988) 14:10 Europa da się lubić: Europa od kuchni 15:05 Dr Quinn II (20/27) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1994) 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:10 Dla niesłyszących: Pogoda 16:15 Dla niesłyszących: Pogoda na piątek (11) – serial obyczajowy produkcji TVP 17:05 Kopcuszek (22) – serial obyczajowy produkcji TVP 17:40 Ulice Kultury – magazyn 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Zbyszek i Marta – film dokumentalny produkcji polskiej (2005) 20:05 Megakomedie: Dziewczyna z Alabamy – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Andy Tennant; wyk.: Reese Witherspoon, Josh Lucas, Patrick Dempsey 21:55 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (za zgodą rodziców) 22:30 Panorama 22:50 Biznes 23:00 Sport Telegram 23:05 Pogoda 23:20 Battlestar Galactica (7/17) – serial science fiction produkcji amerykańskiej (2003) 0:10 Czy świat oszalał?: Rendez-vous ze śmiercią – film dokumen-

talny produkcji niemieckiej (2005) (za zgodą rodziców) 1:40 Tajne akcje CIA II (6/22) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 2:20 Nie do wiary (18) – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2004) 2:40 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Wiadomości – skrót 8:33 Pogoda 8:35 Kawa czy herbata? 8:55 Był taki dzień 9:00 Budzik: Wiewiórki 9:25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 9:50 Łączy nas Polska – felieton 10:05 Zaczysze gwiazd 10:30 Architektura Warszawy: Czasy Stanisławowskie (1) 10:40 Oto jest pytanie 11:05 Berliński express 11:15 Reportaż 11:45 Tenor z Osjakowa 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (784): Taca grubasa 12:35 Plebania (565) 13:00 Polska Karta 13:30 Egzamin z życia (51) 14:15 Tygodnik „Solidarność” (1) – film dok. 14:40 Dubidu 15:35 Polacy 16:15 Budzik: Wiewiórki 16:40 Ja i moje życie: Oni nic nie rozumieją, czyli konflikt pokoleń 17:00 Teleexpress 17:15 Oto jest pytanie 17:40 Raj 18:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 18:30 Reportaż 19:00 Tenor z Osjakowa 19:15 Dobranocka: Bolek i Lolek: Dwaj rycerze 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:10 Złotopolscy (784): Taca grubasa 20:40 Plebania (565) 21:05 Królowa pierogów znad Michigan 21:20 Teatr TV: „Juliusz Cezar” – spektakl teatralny produkcji polskiej (2005); reż.: Jan Englert; wyk.: Jan Englert, Jerzy Radziwiłowicz, Jan Frycz, Mariusz Bonaszewski, Krzysztof Stelmazyk, Andrzej Blumenfeld, Maciej Kozłowski, Jarosław Gajewski, Henryk Talar 22:45 Misja specjalna 23:15 Mój Kraków: Planty 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Łossskot! 0:25 Oto jest pytanie 0:50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Telekurier 7:05 Telezakupy 7:25 Książki z górnej półki 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:50 Gość dnia 9:00 Magazyn majsterkowicza 9:30 Kurier 9:55 Reportaż Trójki 10:30 Kurier 10:50 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:45 Teleplotki 12:10 Niepokonani 12:30 Kurier 13:00 X wagon 13:30 Kurier 13:50 Nie udawaj Greka 14:15 Odlotowe pasje 14:30 Kurier 14:45 Reportaż kulturalny 15:00 Magazyn majsterkowicza 15:30 Kurier 15:45 Gość dnia 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Piosenka dnia 16:50 Kronika 16:55 Nowe miasto 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 Czas reporterów 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:50 Co warto wiedzieć 20:00 Trzeci wymiar (1) 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Trzeci wymiar (2) 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:15 Plus – minus 22:35 Kurier sportowy, pogoda 23:30 Kurier 23:15 Patrol trójki 23:45 Macierzyństwo w świecie zwierząt – serial dok. 0:40 Wiele halasu o nic – komedia Wik. Bryt. (2005)

POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Roseanne – serial kom. 8:10 TV Market 8:25 Gra w ciemno – teleturniej 9:25 Halo! Kasa! 10:15 Boston Public – serial obycz. 11:15 Samo życie – serial obycz. 11:50 Na zawsze razem 12:50 Na wariackich papierach – serial sens. 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Świat według Bundych – serial kom. 15:10 Daleko od noszy – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:40 Oko na miasto 17:00 Gra

w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:05 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:30 Fala zbrodni – serial sens. (21:55 Losowanie Lotto) 22:35 Co z tą Polską? 23:40 Gorka miłość – telenowela dokumentalna 0:10 Na jeden temat... z Joan Rivers – reality show 0:40 Dziewczyny w bikini 2:40 Love TV – pr. rozryw.

tvn

6:00 Telezakupy 6:40 Misja: epidemia – serial obycz. 7:35 Maraton uśmiechu 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:00 Misja: epidemia – serial obycz. 15:00 Cena marzeń – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:30 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Nic zabawnego – film obyczajowy USA (1998) 23:25 Kryminalni – serial sens. 0:30 Siłaczki 1:35 Nocne igraszki 2:35 Telesklep 2:55 Uwaga! – magazyn 3:15 Nic straconego

tvn

6:30 Telezakupy 7:30 Stefan Frank – lekarz znany i lubiany – serial obycz. niem. 8:30 Zdradzona miłość – telenowela 9:25 Ostry dyżur – serial obycz. 10:25 Nash Bridges – serial sens. 11:25 Telezakupy 13:00 Strażnik kasy – teleturniej 14:00 Telezakupy 14:15 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 15:10 Wczoraj jak dziś – serial kom. 15:40 Nauka jazdy 16:10 Kasia i Tomek – serial kom. 16:40 Dwoch i pół – serial kom. 17:10 Ostry dyżur – serial obycz. 18:10 Nash Bridges – serial sens. 19:10 Kasia i Tomek – serial kom. 19:40 Dwoch i pół – serial kom. 20:10 Ciężka próba – film sensacyjny USA (1991) 22:35 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 23:40 Psychoza – thriller USA (1983) 1:55 Darren Brown – kontrola umysłu – pr. rozryw.

TV 4

5:45 Sztukateria 6:05 KINOMANIAK 6:30 VIP – mag. 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Yu-gi-oh – serial anim. 9:30 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 10:35 Kasa na bank 11:45 V max – mag. 12:15 Jesteś moim życiem – serial obycz. 13:20 VIP – serial sens. 14:20 Wygraj fortunę 15:20 Pokemon – serial anim. 15:50 Młodzieńcza miłość – telenowela 16:55 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 17:55 VIP – serial sens. 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Tok2Szkol 21:00 Pytania i odpowiedzi – dramat sensacyjny USA (1990) 23:50 25. godzina – dramat obyczajowy USA (2002) 2:25 Biznes wydarzenia

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Tajemnica puszczy – film przygodowy pol. (1990) 7:50 Puls wieczoru 8:30 Droga do Avonlea – serial obycz. 9:30 Telezakupy 10:10 Jak to się robi? 10:30 Perły Toskanii – serial dok. 11:20 Telezakupy 12:00 Puls wieczoru 12:40 Audycja generalna 13:50 Sam na sam – dramat obyczajowy pol. (1977) 15:40 Droga do Avonlea – serial obycz. 16:50 Zimna wojna – serial dok. 17:50 A to fach – serial dok. 18:10 Perły Toskanii – serial dok. 19:10 Taaaka ryba – mag. 19:55 Puls wieczoru 20:40 Peru – złoty klejnot Inków – film dok. 21:50 Pod prąd – mag. 22:40 Don Matteo – serial sens. 23:50 Puls wieczoru 0:30 Perły Toskanii – serial dok.

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę 19 listopada 2006 roku o godz. 16 w kawiarence NCK (gmach A). Wstęp wolny.



ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 273)

Z serdecznymi życzeniami dla Sławy Przybylskiej z okazji 75 urodzin

Widzisz mała

Muzyka: Jarosław Abramow-Nevery, słowa: Agnieszka Osiecka

Miałś wtedy osiemnaście lat,
Gdy do miasta przybył on,
Miał na sobie więcej lat,
Niż ze sobą forsy wziął.
Mówił ci, że zwiedził cały świat,
Prawda, nie był z twoich stron,
Co mu dałaś, wypił więc i zjadł,
Potem cię za żonę wziął.

Widzisz, mała, jak to jest,
Tyle serca, taki gest,
Widzisz, mała, jak to jest,
Tyle serca, taki gest.

Elegancki to on zawsze był,
Trzy koszule w jeden dzień,
Ty prasujesz, a on śpi
Lub do rana bawi się.
Gdy o świcie do domu wracał znów,
Choć pijany albo zły,
Ty się cieszyła, że jest cały, zdrow
I że przy nim jesteś ty.

Widzisz, mała, jak to jest...
Do więzienia potem trafił on,
Choć nie na śmierć wtedy był,
Ty płakałaś, jak był sąd.
Ze się trzeba żegnać z nim.
Przychodziłaś do więzienia tam,
Co dzień paczka albo list,
Ktoś się nawet z tobą żenić chciał,
Nie odpowiedziałaś nic.

Widzisz, mała, jak to jest...

Przeminięło dziesięć twardych lat,
Gdy z więzienia wyszedł on,
Znów mu szczęście chciałaś dać,
Ale on już inną wziął.
Wyplakałaś całe oczy twe,
Popatrz, ile ty masz lat?
A on jeszcze hula, bawi się,
A on jeszcze młody jest.

Widzisz, mała, jak to jest...

ŁUPY W PROTEZIE

Mimo powszechnej opinii, że policjanci widzieli już tak wiele, iż trudno ich czymkolwiek zaskoczyć, życie pisze własne scenariusze a pomysłowość ludzka – szczególnie osób łamiących prawo – zadziwia nawet bardzo doświadczonych funkcjonariuszy. I tak właśnie było w przypadku z jakim zetknęli się policjanci KP VII. W poniedziałek rano zostali powiadomieni o tym, że w hurtowni motoryzacyjnej został zatrzymany pracownik okradający swoją firmę. Cała sprawa zaczęła się kilka miesięcy wcześniej – kierownictwo magazynu zwróciło uwagę na braki drobnych części samochodowych; często też znajdowano w pomieszczeniach puste opakowania po takich częściach. Trudno było wytłumaczyć co dzieje się z tymi elementami i w jaki sposób są one wynoszone, szczególnie że teren magazynów jest monitorowany, a wszyscy pracownicy przechodzą przez bramki z wykrywaczem metali – jeśli „alarm” zadziała osoba jest poddawana dodatkowej kontroli. Po jakimś czasie podejrzenia zaczęły się koncentrować wokół osoby 31-letniego mieszkańca Krakowa, pojawiły się też przypuszczenia (wręcz niewiarygodne), w

jaki sposób może on tych kradzieży dokonywać. Gdy mężczyzna skończył w poniedziałek rano nocną zmianę i wychodził do domu, wykrywacz metali, jak zawsze w jego przypadku, zadziałał. W normalnej sytuacji nikt nie zwracałby na to specjalnej uwagi, bowiem 31-latek jest inwalidą – ma metalową protezę nogi i zawsze jak przechodził przez bramki aktywował alarm. Zawsze też był dodatkowo sprawdzany z negatywnym rezultatem. Jednak tym razem mężczyzna był na cenzurowanym – został zaproszony do gabinetu pielęgniarki i poproszony o zdjęcie... protezy. W środku protezy schowane były przewody zaplonowe do Opla o wartości około 100 złotych. Powiadomiono policję; mężczyzna został zatrzymany i przewieziony na komisariat. W trakcie przesłuchania przyznał się do okradania od kilku miesięcy swojego pracodawcy, wyrzcił skrzynkę oraz wskazał miejsce ukrycia łupów. Ostatecznie został mu przedstawiony zarzut kradzieży mienia (w czynie ciągłym) o wartości około 12 tysięcy złotych; podejrzany poprosił o możliwość skorzystania z dobrowolnego poddania się karze.

(jdz)

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39



POZIOMO: 6. reprezentacyjna siedziba, 9. niektórzy szukają jej w całym, 10. świadczą wykwit skóry, 12. hazardowa gra losowa, 13. wyprawiona kozia skóra, 14. znany polski trębacz jazzowy, 18. energia życiowa, żywotność, 19. pospolite ziele lecznicze, 20. obudowany kanał pod drogą, 22. ręczna broń palna o długiej lufie (XV–XVII w.), 25. odwiedziny, 29. spadająca gwiazda, 30. leń, 31. kończy bieg rzeki, 32. samotny szczyt górski, 33. niemieckie stowarzyszenie pomagające się rewizji granic.

PIONOWO: 1. koczownik z Sahary, 2. zgłoska, 3. ganek, 4. drapieźny kot z Ameryki, 5. ustęp tekstu, 7. mużułmański przeciwnik sunnity, 8. legendarny gawędziarz z Zakopanego, 11. części koralu, 15. gitarzysta „Czerwonych Gitar”, 16. ochrania gałkę oczną, 17. próchnica, 21. wydanie, 23. hodowany gryzoń futerkowy, 24. słowiańskie nimfy wodne, 26. rodzaj podatku pośredniego, 27. bociani głoś, 28. najdłuższy dopływ Obu, 29. gęsta trawa.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 29 listopada 2006 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 44:

POZIOMO: 5. koziorożec, 8. bulwar, 9. mikst, 12. ruczaj, 13. robaki, 14. Lora, 15. Donald, 17. zeszyt, 19. bulimia, 20. przełom, 23. pejzaż, 25. aceton, 27. człon, 28. otucha, 30. anemia, 31. sekta, 32. zamię, 33. ekspedycja.

PIONOWO: 1. konwój, 2. wibrafon, 3. Frombork, 4. džoker, 6. Cottbus, 7. muszla, 10. toksykologia, 11. autosugestia, 16. limba, 18. erzac, 21. przypadek, 22. Czorsztyn, 24. zacisze, 26. elegia, 29. arkusz, 30. akacja.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 44 wylosowała p. Barbara Soltysik z os. Sportowego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (6 do 12 listopada) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowali byli do 17 zdarzeń we własnym rejonie działania. W działaniach tych uczestniczyło 114 strażaków i 20 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 9 godzin i 25 minut. Na ogólną ilość 17 interwencji złożyło się: 3 pożary (4 samochody; 24 strażaków; czas akcji 1 godz. 06 min), 14 miejscowych zagrożeń (16 samochodów; 90 strażaków; czas akcji 8 godz. 25 min).

JESIENNY SPOKÓJ

Ubiegły tydzień należał do wyjątkowo spokojnych. Strażacy ze Szkoły Aspirantów już dawno nie pamiętali tak mało skomplikowanych interwencji. Miejmy nadzieję, że tak będzie do końca tego roku, a nie jest to tylko „cisza przed burzą”.

ZABLOKOWANA UL. ANDERSA

7 listopada o godz. 20.30 strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP zostali powiadomieni, że na ul. gen. Andersa samochód ciężarowy (TIR) wjechał na torowisko i uległ awarii. W wyniku tego zdarzenia doszło do zablokowania pasa jezdni. Do odblokowania jezdni i holowania samochodu konieczne okazało się wezwanie specjalistycznego samochodu ratownictwa technicznego z Jednostki Ratowniczo – Gaśniczej nr 2 z ul. Rzemieślniczej. Odblokowanie drogi i

przywrócenie na niej normalnego ruchu trwało ponad półtorej godziny.

DWA RAZY DO MIESZKAŃ

Dwa razy w mijającym tygodniu strażacy ze Szkoły Aspirantów wzywani byli do otwarcia mieszkania. W obydwu tych przypadkach chodziło o pomoc w wejściu do mieszkań w których przebywają osoby w podeszłym wieku. Wezwania te były uzasadnione i pozwoliły na udzielenie tym osobom pomocy medycznej i przewiezienie do szpitali.

WYPADKI

10 listopada br., o godz. 20.40 otrzymaliśmy zgłoszenie, że na ul. Bieńczyckiej doszło do wypadku. Na miejsce zadysponowany został jeden samochód ratowniczo – gaśniczy. Po dotarciu na miejsce okazało się, że była to niegroźna kolizja. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia i zneutralizowali rozlane płyny eksploatacyjne.

W niedzielę, 12 listopada o godz. 20.15 dyżurny Policji zatelefonował do straży pożarnej i poprosił o zneutralizowanie rozlanych płynów jakie powstały w wyniku kolizji samochodów Skoda Octavia i Renault Laguna. Zdarzenie to miało miejsce na ul. Giedroycia. Strażacy zabezpieczyli miejsce wypadku i usunęli zagrożenie na drodze. Po tych działaniach można było przywrócić normalny ruch.

(kl)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 163 interwencje, pouczone 236 osób, ukarano mandatami karnymi 100 sprawców wykroczeń na kwotę 12 050 zł. sporządzono 19 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 8 osób, do miejsca zamieszkania przewieziono 2 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy interweniowali kilka razy w stosunku do osób, które w miejscach niedozwolonych naklejały plakaty wyborcze.

• Podczas kontroli jednej z klatek w bloku na os. Jagiellońskim strażnicy zauważyli nieletnią dziewczynę palącą papierosa. Trzynastolatka wskazała kiosk, w którym zakupiła papierosy. Dziewczyna została przekazana rodzicom. Straż Miejska prowadzi postępowanie wobec osoby, która sprzedawała papierosy nieletniej.

• W minionym tygodniu strażnicy ujęli na os. Stalowym dwóch mężczyzn dewastujących wiatę przystankową. Sprawców przekazano funkcjonariuszom policji.

• Dyżurny straży otrzymał zgłoszenie, że na os. Centrum B grupa mężczyzn spożywa napoje alkoholowe i zakłóca spokój mieszkańcom. Strażnicy po przybyciu na miejsce zastali czterech sprawców; ukarali ich mandatami. (mp)

KOREPETYCJE NIEMIECKI
Tel. 0 691-919-160

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

11.12.2006 r. od godz. 10.00 w Nowohuckim Centrum Kultury będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 22 listopada 2006 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBANICA rekomenduje w tym tygodniu książkę Macieja Przepiery pt. „Kliknięcie” (wyd. Prószyński i s-ka). Karolina, główna bohaterka powieści, dobrze wie, czego jej do szczęścia potrzeba: kogoś, na czyj widok serce zaczyna bić żywiej, a oczy nabierają blasku. Jest jednak nieśmiała. Wypatruje więc pilnie, ale nieszczególnie jej idzie. Czy czekanie na księcia z bajki może i dziś okazać się strategią skuteczną?

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBANICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 22 listopada 2006 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMANO DILERA

Policjanci specjalnej grupy do walki z bandytyzmem stadionowym z KWP w Krakowie zatrzymali 26-letniego mężczyznę, podejrzewanego o rozprowadzanie środków odurzających. Zatrzymanie było efektem kilkutygodniowej pracy wykrywczej funkcjonariuszy, do zadań których należy „monitorowanie” środowisk pseudokibiców. Właśnie w jej trakcie policjanci uzyskali informacje o mężczyźnie („kibicu” jednego z krakowskich klubów), który może być zamieszany w proceder handlu narkotykami. Okazało się, że mężczyzna jest już poszukiwany przez komisariat w Krakowie, jednak od dłuższego czasu nie przebywa pod adresem stałego zameldowania jak również nie jest widywany w miejscach, gdzie bywał do tej pory. Jednym słowem ukrywa się przed organami wymiaru sprawiedliwości, Wreszcie 13 listopada policjanci potwierdzili, gdzie mężczyzna może faktycznie przebywać. Jak się okazało wraz ze swoją dziewczyną wynajmował mieszkanie na terenie Nowej Huty. Wieczorem pojawili się tam stróże prawa. Nie tylko, że zastali tam poszukiwanego, który całkowicie zaskoczony nie stawiał żadnego oporu, ale również odkryli dość liczne zapasy zabronionych „specyfików” – 300 g marihuany oraz 100 tabletek sterydów anabolicznych; znaleziono także wagę elektroniczną i „narzędzia” służące do porcjowania „towaru”. 26-latek trafił do policyjnego aresztu.

NAPADLI NA UCZNIÓW

9 listopada po południu policjanci z VIII KP zatrzymali trzech młodych mężczyzn podejrzanych o dokonanie rozbójki. Do zdarzenia doszło w tym dniu, ok. godz. 15.00 na jednym z nowohuckich osiedli. Siedzących na ławce dwóch uczniów pobliskiej szkoły zaatakowało trzech nietrzeźwych młodych

ludzi. Jeden z pokrzywdzonych został kilka razy uderzony przez dwóch napastników. Skradł mu plecak, w którym miał książki i telefon komórkowy. Drugi z pokrzywdzonych miał więcej szczęścia. Zaatakował go trzeci z ferajny, który był tak pijany, że w chwili, gdy chciał go uderzyć stracił równowagę i upadł na ziemię. Chłopak wykorzystując tę sytuację uciekł do szkoły. Powiadomiono policję. Zebrane informacje pozwoliły funkcjonariuszom na trafne wytypowanie podejrzanych. W jednym z mieszkań zasiali trzech nietrzeźwych mężczyzn, którzy wyglądem odpowiadały podanym rysopisom. Na strychu budynku, w którym się zatrzymali, znaleziono skradziony plecak. Zatrzymani mają od 19 do 24 lat. Przedstawiono im zarzut rozbójki, za co grozi kara do 12 lat pozbawienia wolności.

POLICJA POSZUKUJE

13 listopada kilka minut po godz. 15.00 do placówki finansowej przy ul. Kolberga weszło trzech młodych mężczyzn. Jeden z nich miał na głowie „kominarkę”, dwaj pozostali nałożone kaptury. Przedmiotem przypominającym broń sterroryzowali obsługę i zabrali ok. 10 tys. zł.

Sprawcy to młodzi ludzie (w wieku 16-20 lat) o szczupłych sylwetkach. Ubrani byli na sportowo. Najwyższy z nich (ok. 180 cm wzrostu), ten, który miał naciągniętą na twarz kominarkę, ubrany był w ciemną kurtkę z napisem „Jankes”. Dwaj pozostali ubrani byli w jasne bluzy, jasne spodnie i na głowach mieli założone kaptury. Jeden z nich ubrany był w ciemną kurtkę, drugi w jasną. Wszyscy mieli sportowe obuwie.

Wszelkie osoby mające jakiegokolwiek informacje na temat sprawców proszone są o kontakt z Komendą Miejską Policji pod nr tel. (012) 61-52-452, 0-800-300-997 lub pod nr 997.

(jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

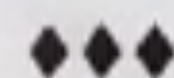
Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Naomi Alderman pt. „Nieposłuszeństwo” (wyd. Sic!). W Hendon umiera ukochany przez wszystkich rabin. Na pogrzeb przyjeżdża jego córka, która przed laty wyjechała do Nowego Jorku w poszukiwaniu wolności. Portretując zamkniętą żydowską społeczność, autorka przybliża czytelnikowi kulturę od wieków będącą częścią kultury brytyjskiej, ciągle jednak słabo znaną.

POWSTAJĄ CENTRA REKREACYJNO-SPORTOWE

To kolejny niezwykle udany rok, jeśli chodzi o miejskie inwestycje sportowo-rekreacyjne, służące przede wszystkim krakowianom – powiedział niedawno prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski w Centrum Sportu i Wypoczynku Kolna z torem kajakarstwa górskiego, gdzie powstaje cały kompleks rekreacyjno-sportowy, który wydatnie wzmocni ofertę turystyczno-sportową Krakowa na rynku międzynarodowym... Miasto rozpoczęło już budowę Młodzieżowego Centrum Sportu i Edukacji w Nowej Hucie w rejonie ulic Ptaszyckiego i Klasztornej. Powstaje obiekt, w którym stworzymy młodym krakowianom warunki do aktywnego spędzania wolnego czasu – uprawiania sportu amatorskiego i wyczynowego oraz edukacji. Nie zapominamy o basenach tak Krakowowi i jego mieszkańcom potrzebnych. Budujemy nowe i modernizujemy już istniejące. Tak stało się w przypadku basenu otwartego OSiR Krakowianki przy ulicy Bulwarowej i krytego basenu KS Korony przy ul. Kalwaryjskiej. W pierwszym przypadku gruntownie przebudowano cały obiekt z basenem włącznie. Zastosowanie niecki basenowej ze stali nierdzewnej zamiast niecki betonowej gwarantuje absolutną trwałość i szczelność oraz podnosi jej standard higieniczny w porównaniu z rozwiązaniami tradycyjnymi. Z kolei na basenach Korony od września funkcjonuje najnowocześniejszy na świecie system uzdatniania wody. Jedyny taki w Polsce w ogólnodostępnych basenach kąpielowych. W przyszłym roku Kraków będzie mieć dwie nowe baseny. Rozstrzygnięliśmy już bowiem przetarg na budowę krytej pływalni przy ulicy Wyslouchów na Kurdwanowie, a jeśli chodzi o krytą pływalnię przy ul. Kurczaba w Prokocimiu Nowym, jest już przygotowany projekt tej inwestycji. Kończąc, chciałbym jeszcze wspomnieć o realizowanym przez gminę projekcie pod nazwą Przystań Horn nad Zalewem Bagry. Wybudowany w ekspresowym tempie obiekt hangaru na łódki i nadbrzeże przystani żeglarskiej jest pierwszym etapem kompleksu sportowo-edukacyjnego tego przedsięwzięcia. W tym miejscu, dzięki pomocy gminy Kraków, Uczniowski Klub Żeglarski Horn realizuje aż 11 programów sportowych, edukacyjnych i pedagogicznych. Głównie z dziećmi, także niepełnosprawnymi, włączając do swojej pracy rodziców i szkolnych wychowawców.



Istotną potrzebą stało się zwiększenie stanu ogólnodostępnych sal sportowych, dlatego też działania inwestycyjne w ostatnich latach zmierzają w tym kierunku.

KRYTA PŁYWALNIA WRAZ Z ZAPLECZEM W KURDWANOWIE

Planowany budynek krytej pływalni, usytuowany równolegle do istniejącego budynku klubu sportowego, będzie obiektem o dwóch kondygnacjach naziemnych i jednej podziemnej. Program użytkowy obiektu określony został potrzebami przyszłych użytkowników: ■ pomieszczenia związane z funkcją basenową ■ pomieszczenia związane z funkcją odnowy biologicznej i fitness ■ pomieszczenia związane z funkcją grotu solnej ■ pomieszczenia związane z funkcją gastronomii.

Hala basenowa przeznaczona będzie do przeprowadzania zawodów sportowych i pływania rekreacyjnego. Niecka sportowa o głębokości 1,2–1,8 m i wymiarach 12,5x25m wyposażona będzie nie tylko w drabinki, ale również w dźwig dla niepełnosprawnych. Niecka rekreacyjna składa się z dwóch części. Jednej głębszej wyposażonej w dysze do masażu podwodnego, dysze do masażu pionowego, płytę do siedzenia z napowietrzaniem oraz kaskadę wodną. Część płytsza przeznaczona dla dzieci wyposażona będzie w zjeżdżalnię typu słoń.

Obiekt będzie w pełni przystosowany dla osób niepełnosprawnych. Termin realizacji **30.10.2007 r.** Szacunkowa wartość obiektu: 14 000 000 złotych.

OŚRODEK SPORTU I REKREACJI „KOLNA”

Ośrodek Sportu i Rekreacji „Kolna” to obiekt, który ma szansę stać się motorem rozwoju Krakowa jako centrum sportu oraz turystyki aktywnej i kwalifikowanej. Dotychczas został zrealizowany pierwszy etap inwestycji, drugi w trakcie realizacji zakończy się w pierwszym kwartale 2007 roku. Właścicielem całego kompleksu jest Gmina Miasta Krakowa, a w jej imieniu majątkiem zarządza Krakowski Zarząd Komunalny. Centrum będzie się składać z trzech części: ● turystycznej ● rekreacyjnej ● sportowej.

Cały kompleks pn. Ośrodek Sportu i Rekreacji „Kolna” będzie się składał z następujących obiektów: □ budynek zaplecza sportowego wraz z hangarami na sprzęt sportowy, szatnie i inne pomieszczenia techniczne, sale szkoleniowe, sauna, siłownia, kabina krioterapii z zapleczem technicznym, pomieszczenia fizykoterapii □ basen wraz z zapleczem technicznym i trybunami dla widzów; basen rekreacyjny z kaskadą wodną, masaż wodny ścienny i grzyb wodny, kawiarnia z holem rekreacyjnym i zewnętrznym tarasem widokowym □ parking na 199 stanowisk, w tym 7 autokarów □ ścieżka zdrowia wraz z polem do minigolfa □ tor kajakarstwa górskiego □ dwa podwójne korty tenisowe □ sala gimnastyczna wraz z trybunami.

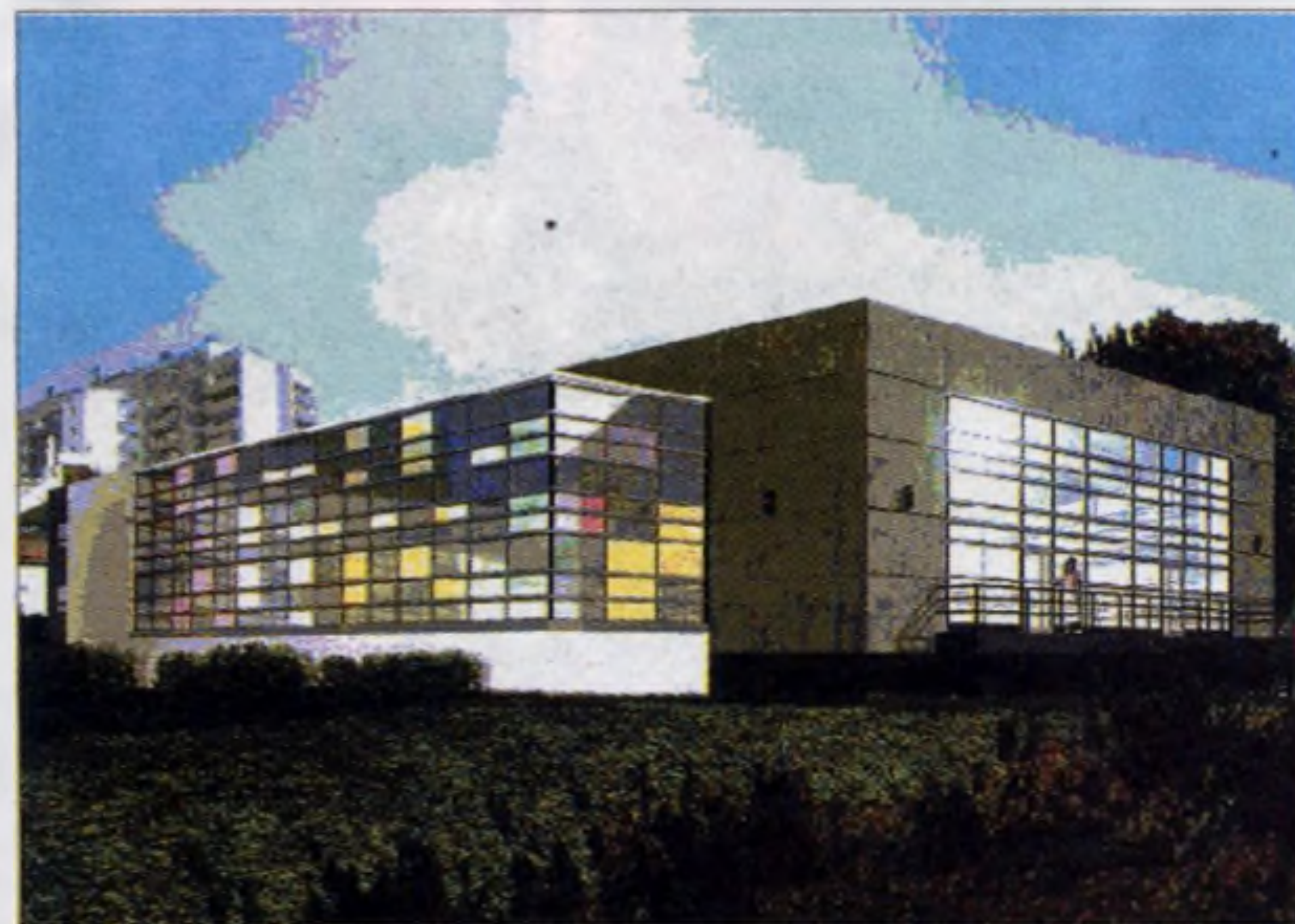
MŁODZIEŻOWE CENTRUM SPORTU I EDUKACJI UL. PTASZYCKIEGO

W roku bieżącym miasto rozpoczęło budowę nowego obiektu sportowo-wypoczynkowego. Przewidywany termin zakończenia prac to jesień 2007 r. (listopad). Wartość inwestycji 24 mln zł. Obiekt Młodzieżowego Centrum Sportu i Edukacji w Nowej Hucie

znajdując się będzie w rejonie ul. Ptaszyckiego i Klasztornej w odległości ok. 50 m od istniejącego stadionu KS Hutnik. Będzie to obiekt stwarzający warunki do różnorodnych form spędzania aktywnego czasu, w tym uprawiania sportu amatorskiego i wyczynowego oraz edukacji. Budynek dzieli się wyraźnie na trzy strefy funkcjonalne. W części zachodniej zlokalizowano zespół sportowy obejmujący: 3 hale do gier sportowych każda dla 30-osobowych grup sportowych z pomieszczeniami pomocniczymi, 3 sale treningowe dla 15–18 osób każda, 1 sala siłowni z pomieszczeniem pomocniczym. Drugą strefę funkcjonalną stanowi zespół pływalni złożony z basenu o wymiarach 25x14 m z 5 torami pływackimi i pomieszczeń pomocniczych i technicznych. Obydwie strefy połączone są otwartym zadaszonym atrium z zielenią i z elementami wodnych sadzawek. Atrium to stanowi pieszy ciąg łączący projektowany obiekt z otaczającym ogrodem. Ostatni element zespołu stanowi skatepark o charakterze otwartym. Na drugiej kondygnacji części zaplecza zespołu sportowego znajdować się będzie Centrum Edukacji i Zainteresowań (klasy, pracownia, warsztaty, pomieszczenia instruktorów), które poza połączeniem z parterem klatkami schodowymi jest dostępne z pomostu dostępnego obustronnie z zewnątrz, stanowiącego drugą oś kompozycyjną założenia.

BASEN UL. BULWAROWA – MODERNIZACJA KĄPIELISKA OTWARTEGO OSiR „KRAKOWIANKA”

Modernizacja obiektu zakładała wykorzystanie istniejącego zagłębienia dla usytuowania niecek ze stali nierdzewnej oraz nieznaczne podniesienie terenu wokół basenów tak, by uniknąć kosztownych robót wyburzeniowych, a jednocześnie zapewnić właściwe walory użytkowe i architektoniczne nowo projektowanego układu niecki basenowej. Niecka basenowa, posiadająca obejście wykonane z kostki brukowej, podzielona jest na dwa zespoły basenów: basen pływacki i basen rekreacyjny. W rejonie obejścia usytuowano 3-toro-



Tak będzie wyglądała kryta pływalnia wraz z zapleczem na os. Kurdwanów.

wą zjeżdżalnię rodzinną. Zastosowanie niecki ze stali nierdzewnej gwarantuje absolutną trwałość i szczelność oraz podnosi jej standard higieniczny w porównaniu z rozwiązaniami tradycyjnymi. Obejście basenu dostępne jest przez 3 brodziki wejściowe, a pozostała część obejścia wydzielona jest zielenią. Uniemożliwia to dostęp do basenu bezpośrednio z plaży trawiastej. Jeden z brodzików wejściowych, zlokalizowany w sąsiedztwie pawilonu przebieralni i sanitariatów, zaprojektowano pod kątem dostępności dla osób niepełnosprawnych. Prowadzi do niego pochylnia terenowa. Pozostałe brodziki dostępne są po skarpie schodami terenowymi. W północno-wschodnim narożniku basenu zlokalizowano, również z wykorzystaniem zagłębienia po istniejącej niecce basenowej, zespół pomieszczeń technologicznych, na którego stropie zaprojektowano taras widokowy dla użytkowników kąpieliska pokryty płytkami antypoślizgowymi. Z powierzchni tarasu roztacza się widok na całość zagospodarowania terenu. Pomieszczenia wykonano w konstrukcji żelbetonowej ocieplonej i obsypanej zielonymi skarpami. W tym też miejscu zlokalizowano „luk” montażowy, stanowiący technologiczne wejście do pomieszczeń technicznych.

W rejonie luku zaprojektowano niewielki utwardzony placik manewrowy, do którego prowadzi niezależny, wijący się wśród drzew dojazd. Dojazd ten oraz placik wykonano z płytotrawu, aby nie uszczuplać terenów zielonych, a jednocześnie zapewnić odpowiednią, utwardzoną nawierzchnię dojazdu. Proponowane zagospodarowanie nie wymaga wycinek i korekt drzewostanu. Jest wpisane w istniejącą zielen, a nieznaczne wyniesienie niecki basenowej ponad teren uatrakcyjni zagospodarowanie terenu kąpieliska. Zaprojektowane materiały wykończeniowe korespondują z rekreacyjnym charakterem zagospodarowania kąpieliska.

Basen rekreacyjno-sportowy □ wymiary: 50 x 21,0 m o kształcie nieregularnym □ głębokość: 0,90 m do 1,8 m □ powierzchnia

lustro wody: A = 803 m² □ objętość: około V = 1084 m³ □ ilość wody obiegowej 540 m³/h □ rynna przelewowa: typ „fiński” wzdłuż ścian basenu □ temperatura wody: 20°C □ zakładany ciągły czas pracy kąpieliska 16 godzin □ dobowe uzupełnienie świeżej wody w ilości 28 m³ □ zamknięty obieg wody □ basen ze stali nierdzewnej. Atrakcje wodne to: □ zjeżdżalnia wodna falista □ masaż karku szeroki □ masaż karku wąski □ grzybek wodny □ masaż ścienny 3-dyskowy □ ławeczka z masażem powietrznym.

BASEN KORONA

Od września w basenach KS „Korona” zastosowano najnowocześniejszy na świecie system uzdatniania wody – jedyny w Polsce w ogólnodostępnych basenach kąpielowych. Urządzenie ECO-Matic przez system elektrolizy, za pomocą ogniwa, wytwarza HOCl (hypochlorid), który odpowiada za dezynfekcję wody. Automatyczna praca urządzenia i stabilność jest gwarancją dobrej jakości wody. Zasolenie wynosi tylko 4 g soli na litr wody (mała łyżeczka soli). Urządzenia Eco-Matic zostały sprowadzone z Australii.

Duży basen klubu jest pełnowymiarowym basenem pływackim (głębokość basenu od 1,5 do 4,5 m). Mogą się tutaj odbywać zawody sportowe w pływaniu. Posiada 350 miejsc na trybunach. Mały basen przeznaczony do nauki pływania dzieci.

PRYZYSTAŃ HORN NAD ZALEWEM BAGRY

Uczniowski Klub Żeglarski „Horn” założony 21.10.1999 r., już w listopadzie tegoż roku uruchomił regularne zajęcia z dziećmi w wieku 6 do 18 lat. Jednak dopiero w 2003 r. otrzymał miejsce pod własny obiekt na północnym brzegu zalewu Bagry. Jesienią ub. roku można było nareszcie rozpocząć budowę przystani z prawdziwego zdarzenia. Otwarcie planowane na wiosnę roku 2007. Przystań UKZ Horn nad zalewem Bagry będzie ostoją Małopolskiego Centrum Żeglarstwa Dziecięcego i Integracyjnego. Powstanie pierwszy w Polsce ośrodek łączący funkcje edukacyjne, wychowawcze i integracyjne żeglarstwa dla dzieci, młodzieży i dorosłych. W klubie bowiem od 2004 roku działa sekcja żeglarska osób niepełnosprawnych. Zakres rzeczowy inwestycji: ◆ I etap – hangar na łódki i nadbrzeże żeglarskie (wykonane – oddane do ekspl.) ◆ II etap – budynek zaplecza klubowego z pierwszym wyposażeniem. (wykonany stan surowy zamknięty – w trakcie robót budowlanych) ◆ III etap – obiekty sportowo-rekreacyjne towarzyszące (boiska i obiekty rekreacyjne) – planowana realizacja – 2007/2008. Przyspieszenie realizacji: ok. 10 miesięcy.

BUDOWA BASENU KRYTEGO PRZY ULICY KURCZABA

Wydział Spraw Społecznych w porozumieniu z Radą i Zarządem Dzielnicy XII oraz Spółdzielnią Mieszkaniową „Nowy Prokocim” jako najlepszą lokalizację przedmiotowej inwestycji dla Nowego Prokocimia wybrał działki położone pomiędzy ul. Kurczaba i Szkołą Podstawową nr 117. Teren przeznaczony pod kryty basen jest wolny od zabudowy obiektami kubaturowymi. Jest to teren zielony, nieuporządkowany. W rejonie planowanej inwestycji teren jest uzbrojony w media wynikające z funkcjonowania osiedla. Projekt przewiduje usytuowanie krytej pływalni w centralnej części działki, główne wejście do obiektu zaprojektowano z placu przedwejściowego, zlokalizowanego wśród istniejących drzew, od ul. Kurczaba. W północnej części działki, pomiędzy projektowanym basenem a obiektem szkoły, będzie łącznik komunikacji pieszej, łączący główny ciąg pieszy ze wschodnią częścią osiedla. Jednocześnie z obiektu basenu (łącznie z obsługą) będzie korzystać około 200 osób, z tego: 120 niecki basenowe, 20 odnowa biologiczna, 50 osoby oczekujące i bufet, 10 obsługa. Projektowany obiekt krytej pływalni jest obiektem ogólnodostępnym. Główną jego funkcją jest basen pływacki 25x12,5m oraz część rekreacyjna służąca również do nauki pływania. W jej skład wchodzi 2 niecki jacuzzi oraz basen do nauki pływania wzbogacony o funkcje atrakcji wodnych. Elementem części rekreacyjnej obiektu jest również zamknięta zjeżdżalnia wodna oraz brodzik dla małych dzieci. Obiekt przeznaczony jest do użytku ogólnego, w tym osób niepełnosprawnych poruszających się na wózkach inwalidzkich. Część odnowy biologicznej dostępna jest również jako niezależny blok, z niezależnym holem wejściowym i recepcją, z którego jest bezpośredni dostęp do dwóch pomieszczeń z solariami, jak również do układu szatni i sanitariatów, obsługujących pozostałą część tego bloku. W skład pozostałej części wchodzi pomieszczenia masażu leczniczego, pokój wypoczynkowy, sauna sucha i mokra. Sauny i pomieszczenie masażu dostępne są również z części rekreacyjnej hali basenowej. Hala basenowa składa się z części, w której zlokalizowany jest basen pływacki 25x12,5m, z części centralnej, w której zlokalizowano basen hamowny zjeżdżalni rurowej oraz dwie niecki jacuzzi. W północnej części obiektu zlokalizowano część rekreacyjną z basenem rekreacyjnym, wyposażonym w atrakcje wodne (masaż karku, przeciwpływ, masaż podwodny, gejzer) oraz z basenu dla dzieci mniejszych, gdzie zaprojektowano minizjeżdżalnię i grzybek wodny.

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

PRZYKŁADY

WCZORAJ I DZIŚ

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

POWSTANIE MIEJSKIEGO PRZEDSIĘBIORSTWA OCZYSZCZANIA

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie (MPO) powołane zostało zarządzeniem Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 2 lutego 1951 r. Zwierzchni nadzór nad Przedsiębiorstwem objął Minister Gospodarki Komunalnej, zaś nadzór bezpośredni Miejska Rada Narodowa w Krakowie. Przedmiotem działalności Przedsiębiorstwa według uchwały Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie stało się: „oczyszczanie, skrapianie i wywóz z ulic miasta śmieci, śniegu, błota, lodu, wywóz nieczystości i odpadków gospodarczych oraz fekalii z realności w mieście i zaopatrywanie realności w odpowiednie zbiorniki na popiół i śmieci (kubły)”.

Ważny z punktu widzenia rozwoju MPO, okazał się rok 1954.



Znacznie zwiększył się zakres działalności Przedsiębiorstwa. Powierzchnia ulic i placów przyjęta do oczyszczania wyniosła w tym roku 2398 tys. m², wywieziono 401,5 tys. m³ nieczystości stałych i 29,3 tys. m³ nieczystości płynnych. Oprócz zasadniczego zakresu wykonywanych usług, MPO rozpoczęło także produkcję kompostu, wykorzystywanego do produkcji nawozu i sprzedawanego następnie działkowiczom oraz zakładom utrzymania zieleni miejskiej. Liczba zatrudnionych pracowników wyniosła aż 544 osoby, czyli o około 100 osób więcej niż na początku lat 50. Samochodów było w sumie 71 sztuk, w tym zwykłych samochodów ciężarowych, którymi wywożono nieczystości stałe było ogółem 31 sztuk, samochodów asenizacyjnych – 5 sztuk, beczkowców do polewania ulic – 13 sztuk, zamiatarek trójkołowych – 3 sztuki. Resztę stanowiły samochody o mniejszej mocy eksploatacyjnej – sprzęt stary, wymagający częstych remontów i przez to mało sprawny. Nadal ogromnym problemem był niedobór pojemników na odpady, których wówczas jeszcze prawie nie produkowano. W roku 1954 eksploatowano ich około 5,7 tys. sztuk, podczas gdy potrzeby miasta w tym zakresie sięgały rzędu 25 – 28 tys. sztuk.

W roku 1957 zakupiono 45 pojazdów na podwoziach marki „Star-20”. Rok 1957 przyniósł także kilka innych istotnych zmian w MPO – m.in. zatrudnionych zostało około 200 nowych pracowników (stan załogi wyniósł więc w tym roku aż 770 osób), a także dokupiono i umieszczono w realnościach 1300 nowych pojemników na odpady.

Pierwsze, odpowiednio wyspecjalizowane samochody do wywozu nieczystości stałych Przedsiębiorstwo uzyskało w roku 1959. Były to samochody bezpyłne marki Skoda. Dodatkowo, nabyto także 4 polewarki marki Skoda i 5 polewarek marki Star. Takie wzbogacenie taboru specjalistycznym znacznie zwiększyło moc usługową Przedsiębiorstwa i wyraźnie wpłynęło na polepszenie warunków pracy, szczególnie przy wywozie nieczystości stałych. W 1960 roku MPO posiadało już 107 jednostek samochodowych, w tym 24 sztuki samochodów bezpyłnych, 9 sztuk asenizacyjnych, 31 sztuk polewarko-zmywarek, 42 sztuki samochodów ciężarowych i 1 samochód osobowy.

Problem powierzchni parkingowej dla powiększającego się taboru został w całości rozwiązany dopiero w 1969 r. po wybudowaniu nowej siedziby w Czyżynach. Bazę zbudowano na działce o powierzchni 4,8 ha. Powierzchnia zabudowań wyniosła 13,5 tys. m², kubatura budynków i zabudowań 62 tys. m³, przy czym oddane pomieszczenia traktowano jako pierwszy etap rozwoju zaplecza garażowo-warsztatowego. Na terenie bazy zlokalizowano budynek administracyjny zarządu Przedsiębiorstwa o powierzchni użytkowej 1,3 tys. m². Zapewniono zaplecze sanitarno-socjalne pracownikom zaplecza technicznego.

W ciągu 30 lat od zakończenia drugiej wojny światowej, MPO przeszło kilka bardzo znaczących zmian. Na pewno najważniejszą z nich było przekształcenie w roku 1951 Zakładu Oczyszczania Miasta na Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie, a także rozpoczęcie w 1964 r. budowy nowej siedziby w Czyżynach, przy ulicy Nowohuckiej, gdzie po 100 latach swojej działalności, Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania mieści się nadal.



MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO OCZYSZCZANIA OBECNIE

Pomimo upływu czasu w MPO nie się nie zmieniło w jednym względzie. Sukces firmy jest możliwy tylko dzięki ciężkiej, codziennej pracy wielu osób. Obecną pozycję na rynku gospodarki odpa-

dami Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie zawdzięcza doświadczeniu osób pracujących na co dzień przy pracach prostych i skomplikowanych, od ładowacza, mechanika, plantowacza, po kadre kierowniczą, która podejmując codziennie szereg decyzji włącza się w „tryby maszyny dobrze naoliwionej”.

Dlatego też poniższe dane świadczące o dużej liczbie klientów, wzroście sprzedaży, a co ważniejsze o licznych i wartościowych inwestycjach są efektem pracy 500-osobowej załogi MPO Kraków. Mimo, iż MPO działa w warunkach dużej konkurencji – w Krakowie wywozem śmieci zajmuje się ponad 60 firm – to jego udział w rynku wywozu odpadów komunalnych szacuje się na ok. 55%. Jest największą i najlepiej wyposażoną firmą branży usług komunalnych w regionie – obsługuje obecnie około 30 gmin ościennych.

MPO dostosowuje rodzaj oferowanych przez siebie usług do oczekiwań klientów i warunków rynkowych. Stąd zakres działalności Spółki ulega ciągłej dywersyfikacji.

Podstawowa działalność obejmuje:

- wywóz odpadów stałych w różnej wielkości pojemnikach i różnorodnych systemach,
- wywóz odpadów płynnych
- zimowe oraz letnie oczyszczanie dróg, placów i chodników
- odbiór odpadów segregowanych (w zależności od rodzaju zawartej umowy i terenu, na którym mieszka klient),
- odbiór odpadów wielkogabarytowych i nietypowych,
- administrowanie składowiskiem odpadów komunalnych Barycz.

Na terenie siedziby firmy przy ul. Nowohuckiej 1 znajduje się ogólnodostępna stacja paliw, oferująca sprzedaż wysokiej jakości paliw, olejów i akcesoriów samochodowych.

MPO posiada największy park maszynowy w regionie (ponad 200 pojazdów, w tym 100 śmieciarek marki Volvo, Mercedes, Mitsubishi) oraz duże, dobrze przygotowane zaplecze techniczne do naprawy sprzętu jak i pojemników do gromadzenia odpadów.

Obszarem działania Spółki jest teren Gminy Miasta Krakowa oraz gmin ościennych. Zamiarem Spółki jest stałe poszerzanie obszaru świadczonych usług. Rozszerzenie działalności na tereny sąsiednich gmin ma wymiar ekologiczny, bo usługi o najwyższej jakości dają gwarancję, że coraz większa część śmieci wytwarzanych w okolicach Krakowa trafi na legalne składowisko i zostanie zutylizowana. MPO dąży do utrzymania najwyższych standardów wynikających z polskich i europejskich uregulowań prawnych w dziedzinie gospodarki odpadami oraz utrzymania czystości w mieście. Stara się ograniczyć szkodliwy wpływ odpadów na środowisko poprzez zastosowanie segregacji śmieci, modernizację systemu za-

ządzania odpadami oraz działania zwiększające proekologiczną świadomość.

W dniu 11 października 2004 roku Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A. przyznało Spółce Certyfikat Systemu Jakości ISO 9001:2001 na wszystkie obszary swojej działalności.

DANE OKREŚLAJĄCE SYTUACJĘ EKONOMICZNĄ

Wzrost sprzedaży

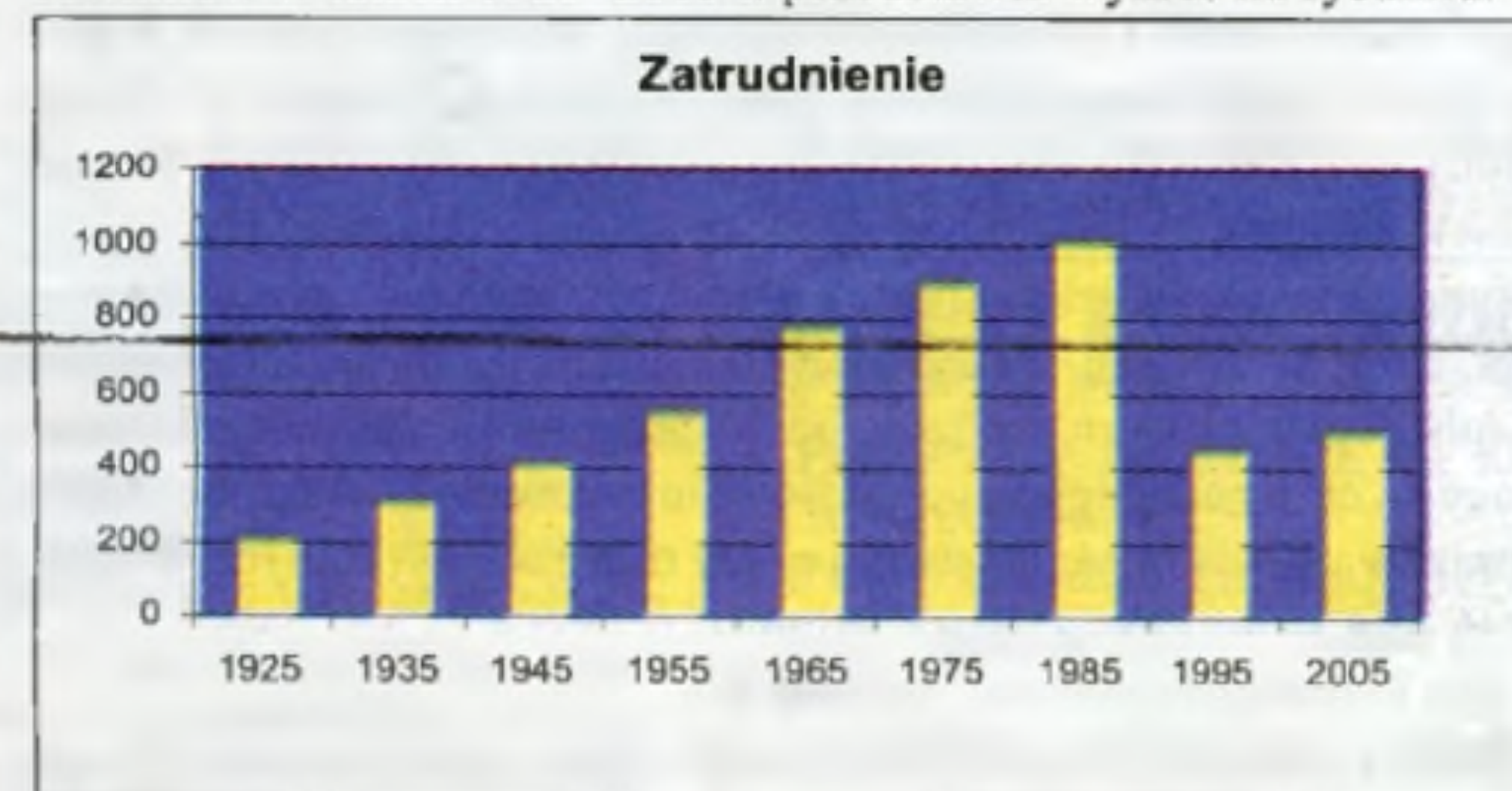
W 2005 roku Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Spółka z o.o. wywoziło 1 230 100 m³ odpadów. Zestawienie wielkości sprzedaży odpadów stałych w jednostkach naturalnych w latach 1994-2005 przedstawia wykres na rysunku.



Liczba zatrudnionych

W 2005 roku przeciętne zatrudnienie w spółce wyniosło 486 etatów. W strukturze zatrudnienia przeważają pracownicy zatrudnieni bezpośrednio w świadczeniu usług wywozowych.

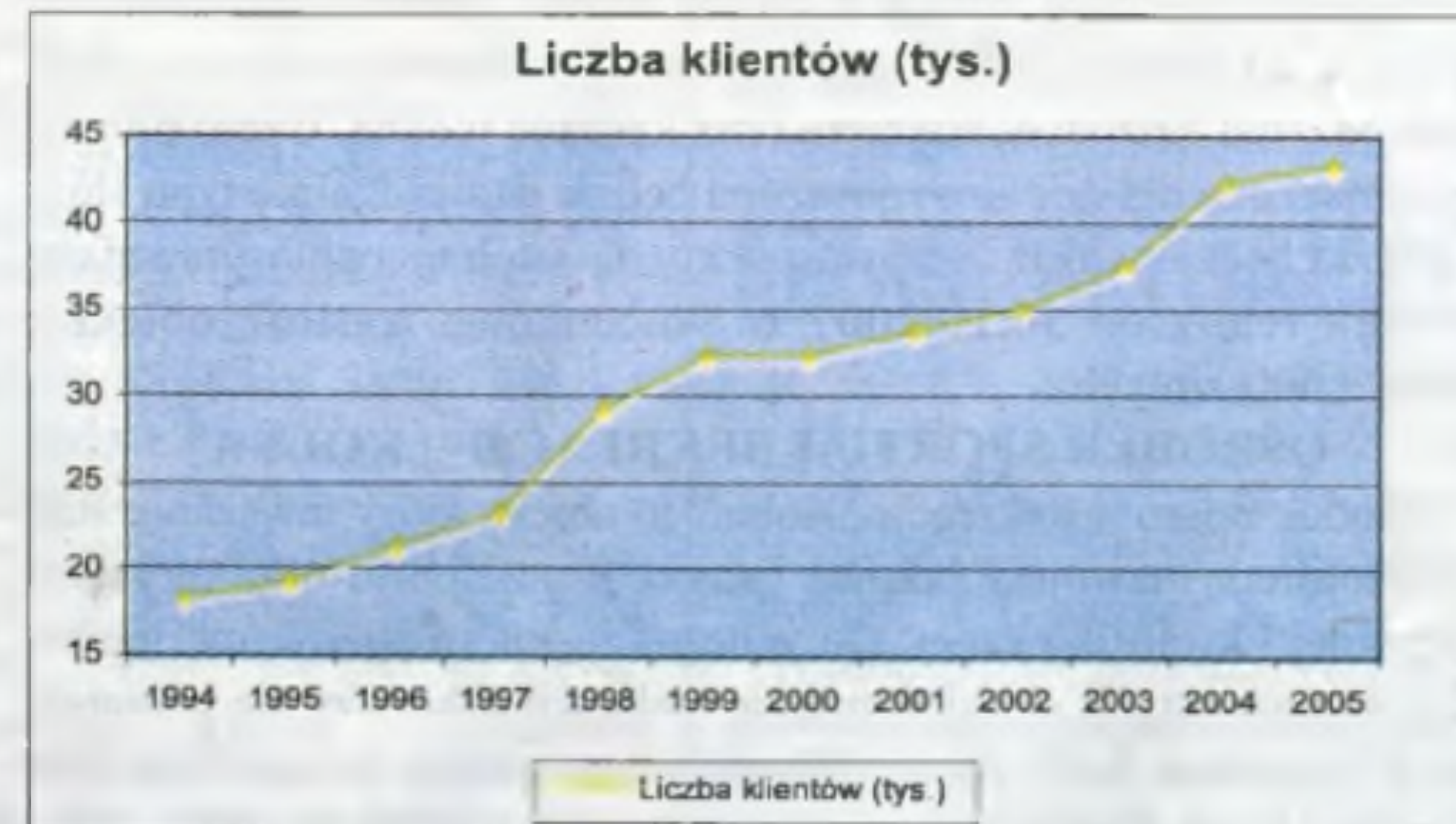
Kierowcy oraz ładowacze stanowią 70,60% ogółu pracowników zatrudnionych w firmie. Spółka posiada również warsztaty będące zapleczem technicznym dla taboru samochodowego. Zatrudnienie pracowników w latach 1925-2005 r. przedstawia wykres na rysunku.



Liczba klientów

Z usług Spółki korzystało w 2005 roku około 43 000 klientów. Od momentu przekształcenia Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania w Spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością przedsiębiorstwo zanotowało szczególnie dynamiczny wzrost klientów prywatnych korzystających z naszych usług. Obecnie Spółka ma około 36 000 umów podpisanych z osobami prywatnymi. Dla zdecydowanej większości klientów usługi Spółki mają charakter kompleksowy gdyż:

- usługi świadczone są z zaangażowaniem własnego potencjału Spółki,
- Spółka gwarantuje pewność wykonania usług, a także spełnienie wymogów technicznych, sanitarnych oraz w zakresie bezpieczeństwa i ochrony środowiska,
- Spółka gwarantuje długookresowość świadczenia usług,
- Spółka działa w warunkach konkurencyjnych.



W czwartek, 16 listopada w sali obrad Rady Miasta Krakowa na uroczystym spotkaniu dokonano inauguracji obchodów 100-lecia zakładu oczyszczania miasta w królewskim mieście Krakowie. Z tej okazji Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski Patron Honorowy Jubileuszu skierował list do pracowników MPO Sp. z o.o., w którym czytamy m.in. „Z okazji rozpoczynających się w listopadzie obchodów 100-lecia wszystkim-pracownikom i kierownictwu Spółki składam serdeczne jubileuszowe gratulacje. Dziękuję Państwu za kolejny, dobiegający właśnie końca rok znakomitej współpracy. Za zaangażowanie, rzetelność i profesjonalizm, które pozwalają nam z powodzeniem realizować inicjatywy służące podnoszeniu standardu życia w mieście – liczne zadania wytyczone z myślą o przyszłości Krakowa. Przyjmijcie Państwo jubileuszowe gratulacje wraz z życzeniami wielu dalszych sukcesów w pracy na rzecz miasta, wszelkiej pomyślności w życiu zawodowym i osobistym.”

Kolumnę opracował SŁAWOMIR PIETRZYK

Głos Młodej Huty

17.11.2006

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 38 (38)

ALEJA PEŁNA GWIAZD

Narodowe Święto Niepodległości kojarzy nam się z uroczystymi pochodami, śpiewaniem pieśni patriotycznych, przypominaniem sobie historii wyzwolenia. W tym roku zdecydowano się jednak na pokazanie innej strony wolności, tej współczesnej, choć wynikającej z pamiętnej walki o niepodległość. To także okazja do przypomnienia sobie, że również Nowa Huta swojego czasu zmagala się z systemem komunistycznym w imię godności, uczciwości i życia zgodnego z własnymi przekonaniami.

„Wolność niejedno ma imię” – pod takim hasłem w Krakowie zorganizowano obchody Narodowego Święta Niepodległości. Krakowianie mogli wybrać się na Rynek Główny i tam wraz z kabaretem Loch

formatu, które miały pojawić się na scenie.

Jednak przed tak wielkimi emocjami należało jeszcze na chwilę wstrzymać oddech i w stanie oczekiwania obejrzeć etiudę pt. „Nowo-

uczyć, że tak silnej próbie degeneracji społeczeństwa należy się sprzeciwić. Nie trzeba sięgać po

ność, nie szczędziła sił, wiwatowała, skakała i ogólnie rzecz ujmując świetnie się bawiła, nie uniknione

mimo padającego od czasu do czasu śniegu. Biorąc pod uwagę temat koncertu i specyfikę grupy, na miejscu okazało się przesłanie gitarzysty Pudelsów: *Wolność jest najważniejsza. Nie dajcie się zbalamucić.* I tak po kolejnym bisie zaproszonej gwiazdy i okrzykach publiczności, aby Pudelsi zostali na scenie, nastąpiło oczekiwanie na ostatnie oblicze wolności tego dnia w Nowej Hucie, czyli zespół IRA. Takich tłumów młodych ludzi podczas poprzednich imprez Aleja Róż jeszcze nie zgromadziła. Można śmiało powiedzieć, że organizatorzy wreszcie zaspokoiли oczekiwania młodszego pokolenia. Na koncert IRY pofatygowali się fani z całego Krakowa, których z Placu Wszystkich Świętych dowoził specjalny tramwaj. Zatem każdy, kto po obchodach rocznicy na Ryнку Głównym chciał dostać się na aleję Róż, nie miał już żadnej wymówki.

Nie sposób w ciągu godziny zagrać wszystkich znanych przebojów



Fot. Tomasz Korczyński

Camelot odbyć lekcję śpiewu pieśni patriotycznych lub przyjść na aleję Róż, gdzie przez całą wieczór oczekiwały na nich niecodzienne atrakcje. Imprezę otworzył występ zespołu Promyki Krakowa prowadzonego przez Romę Krzemień. Następnie organizatorzy dostarczyli nam wyważoną dawkę Nowohuckiej Kroniki Filmowej, która jak się zdaje już na dobre zagościła na ekranie nowohuckiego kina Sfinks i na stałe wpisała się w porządek kolejnych imprez na Placu Centralnym. Te kilka filmowych kadrów przypomniło niedawne starania o odnowę ostatniego kina w Nowej Hucie i sukces, jakim one się zakończyły. Wyemitowano także odcinek o zmianie nazwy Placu Centralnego, który wywołał wśród obecnych ironiczny uśmiech a niekiedy także uszczypliwe komentarze.

Powoli na aleję Róż napływały kolejne osoby, a na scenie pojawił się znany już z Nowohuckiego Maratonu Filmowego zespół Zgniataczy Dźwięków. Tym razem nie było dla widzów zaskoczeniem, że muzycy uderzali o blachy, rury czy wiertarki. Występ Zgniataczy można by określić mianem supportu przed koncertem gwiazd wielkiego

huckie Tango Wolności” przygotowaną przez Teatr KTO. Milczące postaci, gra światła i cienia i poezja w tle skłoniły do pomyślenia o historii Nowej Huty, walczących robotnikach i ich staraniach o godne życie. Niejedna osoba z widowni rozpoznała tam siebie sprzed trzy-



Fot. Tomasz Korczyński

dziestu lat – stłamszonego, wystraszonego, wpisanego w długoletni plan komunistycznej propagandy człowieka. Jednak najważniejsze jest to, że my, młodzi, możemy się

książkowe przykłady z historii Polski, kiedy we własnym otoczeniu ma się wzory przykładowej walki o przyszłość pokoleń. Taka refleksja mogła dosięgnąć każdego, kto w tym momencie znajdował się w alei Róż. Występ Teatru KTO zakończył pierwszą część imprezy.

GWIAZDY Z ALEI RÓŻ

Chociaż do tej pory widzowie nie mogli narzekać na nudę, to jednak koncerty zespołów stały się główną atrakcją tego wieczoru. O 19.00 zamiast oglądania Wieczorynki wszyscy fani mocniejszych uderzeń i gitarowej wirtuozerii przywitali Kobranockę. Wystarczyło kilka znanych kawałków, żeby obudzić

Nową Hutę i zmusić ją do wyjścia z domów. *W Krakowie byliśmy w wieku XIX, a w Hucie nigdy* – mówił Jacek Bryndał, wokalista zespołu. Jednak jako że publicz-

jest, że Kobranocka będzie chciała tu powrócić. Na bis poproszono o znany przebój: „Kocham cię jak Ir-



Fot. Karolina Zugał

landię”, który wszyscy razem odśpiewali niczym sztandarowy hymn minioniej epoki.

Po takiej atrakcji głównie dla tej części publiczności przyszedł czas na występ nietuzinkowych i niekonwencjonalnych Pudelsów w nieco zmienionym ostatnio, choć ciągle świetnym składzie. Za mikrofon chwycił Szymon Goldberg – nowy wokalista zespołu – i jak to mają w zwyczaju Pudelsi, bez ogródek i zbędnych komentarzy rozpoczął koncert. Chociaż repertuar grupy nie jest wolny od różnych podtekstów politycznych, to jednak w dzień ciszy przedwyborczej członkowie zespołu starali się tak dobrać piosenki, aby o polityce całkiem zapomnieć. Trzeba przyznać, że atmosfera znacznie się podgrzała, po-

IRY, ale te najlepsze znalazły się w propozycji repertuaru na ten wieczór. Publiczność bawiła się tak dobrze, że czasami potrzebna była interwencja ochrony, aby nikomu nie się nie stało. Jedynym wytłumaczeniem tego zjawiska jest, że przy takiej muzyce nie można beczynie nie stać. IRA wzbogaciła się także o zgrany chór głosów publiczności, która jak się wydawało znała na pamięć tekst każdej śpiewanej piosenki. Niestety z powodu nastania bezwzględnej ciszy nocnej zespół nie mógł wyjść na bis i to wprawiło fanów w rozczarowanie. W ogólnym bilansie całej imprezy był to największy minus, zatem oby więcej takich inicjatyw w Nowej Hucie.

KAROLINA ZUGAJ

Młodzi
piszą...

BO W ŻYCIU TRZEBA BYĆ LUDZKIM...

Dokąd zmierza nasz kochany świat? Codziennie budzę się rano i mam nadzieję, że coś się w moim życiu zmieni. Mam nadzieję, że nie będę musiał się już niczego obawiać, przechodząc przez jakieś bokowisko lub po prostu wracając do domu po zmierzchu... Jednak są to tylko nadzieje. Na każdym rogu mogę oberwać nożem w plecy i nikt tego nawet nie zauważy. Najgorsze jest to, że nigdy nie jestem pewny tego, co się stanie – jeżeli idę gdzieś w mieście, co chwilę oglądam się za siebie. Dlaczego tak jest? Otóż takich nabyłem przyzwyczajęń, żyjąc w „nowej i porządnej IV Rzeczypospolitej”. W tej niby lepszej Polsce (która wcale nie jest lepsza) nigdy nie można być niczego pewnym! To podstawowa rada służąca przetrwaniu w tym kraju... Należy zawsze patrzeć za siebie. Patrzenie w przyszłość i snucie planów jest sprawą drugoplanową, bo po co je snuć, skoro nazajutrz można wyładować w szpitalu ze stwierdzonymi licznymi krwotokami wewnętrzными spowodowanymi pobiciem... No i do czego to doszło?! Jak można katować swoich rodaków i znęcać się nad nimi psychicznie?! A gdzie patriotyzm? Niestety w tych czasach ludzie nie rozumieją tego pojęcia...

Na początku tego felietonu zadałem proste pytanie. Warto się nad nim zastanowić. Osobiście nie wiem, dokąd zmierza świat, w którym przyszło nam żyć. Jak mogę to wiedzieć? Naszą przyszłością są młode pokolenia. Kiedy my już będziemy odpoczywać na emeryturze, to właśnie tym młodym obecnie ludziom przyjdzie kreować wizerunek świata. Ostatnie wydarzenia rzucają cień na ich predyspozycje. Otóż pojawiła się pewna prawidłowość, mianowicie im człowiek młodszy, tym większe posiada pokłady okrucieństwa. Ponoć dziecko jest zawsze dobre. Tak twierdzili wielcy filozofowie. Ale jak wytłumaczyć to, że „dobre z przyrodzenia” piętnastoletnie dziecko rozbiera swoją koleżankę na forum klasy i dopuszcza się przez to niewyobrażalnego bestialstwa – obraża jej uczucia, rani poważnie jej psychikę. Przykład świętej pamięci Ani H. pokazał, że taka rana na godności i psychice może doprowadzić do najgorszego. Kto to może wiedzieć, ile podobnych rzeczy zdarzyło się w polskich szkołach. Nasze czasy to czasy bezwzględnej dążenia do kariery, więc taka historia dla dyrektora szkoły jest ogromną plamą na reputacji i może być krzyżykiem postawionym na jego dalszej pracy – więc po co to ujawniać?

Ledwo ponad tydzień po gdańskiej tragedii prasa ujawniła, że w pewnym domu dziecka starsi jego lokatorzy gwałcili młodszych. Jest to kolejny przykład okrucieństwa wśród młodzieży, a nawet wśród dzieci. Nie można obwiniać o to tylko gier komputerowych i filmów. Przecież każdy obdarzony jest rozumem i sercem, ponadto większość dzieci jest wychowywana w wierze katolickiej, co powinno gwarantować umiejętność rozróżniania dobra i zła. Powinno... ale nie zawsze tak jest.

Bardzo obawiam się o losy naszego świata, skoro tacy ludzie mają decydować o jego przyszłym wyglądzie. Jeżeli tak dalej pójdzie, to za jakiś czas osoba dziesięcioletnia będzie aktywna seksualnie, a używki i przemoc też nie będą jej obce. Zapamiętajcie sobie z tego tekstu jedną ważną rzecz: W życiu TRZEBA(!!!) być ludzkim. Tylko wtedy, gdy młodzi i starzy obywatele tego świata to rozumieją, będziemy mogli liczyć na życie w przyjaznym otoczeniu.

I jeszcze jedno... Niech szanowny pan minister edukacji narodowej pomyśli o czymś bardziej perspektywicznym niż program pt. „zero tolerancji”. Dlaczego? Proszę mi powiedzieć, co tych ludzi obchodzi wasza tolerancja, skoro ich nie obchodzi nawet dar, jakim jest ŻYCIE???

Krzysztof Targosz

Nauka – Wiedza – Praca

W kwietniu tego roku Ochotnicze Hufce Pracy rozpoczęły trzecią już z kolei edycję projektu „Twoja wiedza – Twój sukces”, noszącej podtytuł „Nauka – Wiedza – Praca”. Podobnie jak dwie pierwsze jego edycje i tegoroczna jest współfinansowana z Europejskiego Funduszu Społecznego. „Twoja wiedza – Twój sukces” jest największym jak dotąd projektem wdrażanym przez Ochotnicze Hufce Pracy. Łączna jego wartość wynosi 39 253 500 zł. Projekt jest adresowany do 8

tysięcy uczestników w wieku od 15 do 24 lat. Głównym celem przedsięwzięcia jest w dalszym ciągu aktywizacja społeczna i zawodowa młodzieży zagrożonej wykluczeniem społecznym poprzez jej powrót do systemu edukacyjnego, zdobycie zawodu oraz usamodzielnienie się. Jest to bardzo ważne, gdyż dotyczy to również osób pochodzących z rodzin mających duże problemy materialne, młodych ludzi, którzy

nie zdali egzaminu dojrzałości, nie posiadają zawodu itp. Projekt dzieli się na dwie grupy wiekowe 15–18 oraz 18–24 i stanowi realną szansę poprawy startu życiowego dla wielu młodych osób. O tej drugiej pisaliśmy w połowie października (miesiąc temu), teraz postanowiłam przyjrzeć się bliżej młodszej grupie. Byłam na dwóch warsztatach dla grupy 15-letniej młodzieży: na treningu terapeutycznym o zapobieganiu agresji, który prowadził psycholog Marek Tokarski, (uczniowie rozwiązywali test – w jakich konkretnych sytuacjach jak by się zachowali i dlaczego) oraz na warsztatach z przedsiębiorczości, które prowadziła pani Agata Mazanek, doradca zawodowy Mobilnego Centrum Informacji Zawodowej w Krakowie. Tutaj uczniowie najpierw oglądali filmik na temat wyboru zawodu, rynku pracy, planowania kariery zawodowej. Dzieci na końcu określały swój typ osobowości zawodowej pod kątem dalszej drogi edukacyjnej i – co za tym idzie – wyboru pracy. Oba warsztaty odbywały się w atmosferze o wiele luźniejszej niż tradycyjne lekcje w szkole; dzieci siedziały w kręgu, cały czas panowała atmosfera partnerstwa.

– Jakie warsztaty są przewidziane dla grupy wiekowej 15–18 lat, czym one się różnią od zajęć przeprowadzanych z grupą wiekową 18–24? – zapytałam panią Teresę Ślišką, komendant Hufca Pracy 6-13.

– Właściwie niczym się nie różnią. Są prowadzone te same warsztaty, kursy i szkolenia – z taką samą liczbą godzin, tyle że są one oczywiście dobrane do odpowiedniej grupy wiekowej. Czyli w grupie 15–18 np., jeśli są zajęcia z przedsiębiorczości, to są one prowadzone pod kątem wyboru dalszej drogi edukacyjnej, czyli jakiej szkoły szukać, itp.

– Jak wygląda współpraca z młodymi ludźmi?

– Naprawdę dobrze. Z racji wykonywanego zawodu (moim podstawowym zajęciem jest poszukiwanie miejsc pracy dla uczniów z zasadniczych szkół zawodowych), pracuję z młodymi ludźmi właśnie w tym przedziale wiekowym już dosyć długo. Są bardzo wdzięczną grupą uczniów, mimo iż nieraz rozpięra ich nadmiar energii.

– Są chętni do udziału w warsztatach?

– Tak, myślę, że tu dużo dały im zajęcia integracyjne z psychologiem. Poznaliśmy się wzajemnie i dlatego bardzo dobrze się nam ze sobą współpracuje. Ważny tu jest też bardzo dobry kontakt z rodzicami uczniów.

– Czy to są pierwsze tego typu warsztaty organizowane dla tej grupy wiekowej w Nowej Hucie?

– Nie, poprzednia II edycja miała już zajęcia z tą grupą wiekową, z tym, że bazowaliśmy na różnych szkołach. Ja osobiście prowadziłam taką

grupę w gimnazjum przy ulicy Ulanów, z dużo trudniejszą młodzieżą, która m.in. miała duże przerwy w chodzeniu do szkoły. Mimo wszystko mam dużą satysfakcję, bo śledząc dalsze losy absolwentów z tej grupy, wiem, iż większość z nich kontynuuje szkołę. Natomiast tegoroczna grupa jest inna – potrzebują oni przede wszystkim pomocy w podjęciu decyzji co dalej, gdzie iść, w



jakim kierunku. Otrzymują tu duże wsparcie psychologiczne (jeśli są np. nieśmiały, zamknięci w sobie – tutaj staramy się ich otworzyć, bo przecież niedługo zaczynają nowe szkoły i będą ich czekać nowe wyzwania i obowiązki). Trzeba ich do tego emocjonalnie przygotować. Tutaj zaznaczam, że chcieliśmy bazować na jednej szkole, bo kiedy przychodzą dzieci z różnych szkół, to jest o wiele trudniej prowadzić zajęcia. A tak znamy potrzeby oraz problemy dzieci, są ponadto bardziej zintegrowane, możliwe że, też przez to chętniej uczestniczą w zajęciach. Staramy się



też, aby te zajęcia pozalekcyjne były przeprowadzane w inny sposób niż tradycyjnie; dzieci nie siedzą w ławkach, tylko w kole – co sprawia że nie czują się jak na stereotypowych zajęciach lekcyjnych.

– Czy jest możliwość, aby tego typu warsztatów, kursów, spotkań z młodymi ludźmi było więcej?

– To wszystko zależy od tego, ile OHP dostanie pieniędzy z EFS. Jeśli nadejdzie następna edycja, to bardzo prawdopodobne, że będziemy tego typu działania kontynuować. Przypominam, że w Krakowie jest to już druga edycja, a w Polsce trzecia (pierwsza edycja była przeprowadzona w rejonie Nowego Sącza).

– Dlaczego akurat ta szkoła została wybrana do tego projektu?

– Zaproponowano ten projekt mnie oraz mojemu hufcowi 6-13, a ja współpracowałam już z tą szkołą, znam ją bardzo dobrze i wiem, iż jest to szkoła otwarta na tego typu inicjatywy.

– Które warsztaty, kursy itp. cieszą się największym zainteresowaniem?

– Dużym zainteresowaniem cieszą się zajęcia z psychologiem. Dzięki któremu uczniowie, od początku trwania projektu, czyli od czerwca, stali się bardzo zgraną grupą oraz nauczyli się świetnie współpracować. Ważnymi zajęciami dla uczniów są lekcje języka angielskiego (80 godzin), podciągnęły one oceny wielu uczniom z tego przedmiotu, zwłaszcza że jest on dzielony na grupy (10-osobowe) mniej lub bardziej zaawansowane. Informatyka też się cieszy dużym zainteresowaniem (tu też zajęcia są organizowane w grupach). Na pewno dzieci interesują się doradztwem zawodowym, bo stają przed wyborem szkoły oraz zawodu, i te zajęcia są tutaj cudowną rzeczą (40 godzin), są one ponadto prowadzone w ciekawy sposób. Mają tu m.in. różne testy odnośnie do zainteresowań, zdolności, predyspozycji do danego zawodu. Uczą się też przygotowywać dokumentację niezbędną do planowania kariery (cv, list motywacyjny, listy referencyjne) itp.

– Co otrzymają uczniowie po ukończeniu kursów (i kiedy to będzie)?

– Powyższy projekt kończy się w połowie marca. Uczniowie otrzymają certyfikat udziału w projekcie, co może się im przydać, kiedy będą startować do dalszych szkół. Dodatkowo dostaną certyfikat udziału w kursach języka angielskiego z oceną, co również może się okazać przydatne. Natomiast jeśli OHP dostanie dalsze pieniądze z EFS, myślę, że zorganizujemy – czy to na bazie tej szkoły, jeśli podejmiemy chęć dalszej współpracy, czy innej – następny projekt podobny do tego.

O tym, jak sami uczniowie podchodzą do projektu, postanowiłam zapytać ich samych.

– Podobają się Wam warsztaty, uważacie, iż czas spędzony na nich jest dobrze wykorzystany?

Pewnie – odpowiadają zgodnie Iza, Doda, Gosia, Klaudia.

– Które warsztaty się wam najbardziej spodobały?

– Z psychologii, bo można się zawsze czegoś nowego o sobie dowiedzieć – mówi Dorota.

– W tym roku kończycie III klasę gimnazjalną i musicie podjąć decyzję co dalej. Które warsztaty uważacie więc za najbardziej pomocne w wyborze dalszej drogi edukacyjnej?

– Na pewno doradztwo zawodowe, warsztaty informatyczne oraz przede wszystkim język angielski. Bardzo ciekawe są warsztaty związane z przedsiębiorstwem, bo nigdy nie wiadomo, co przyniesie przyszłość, wszystko może się przydać. Wiele zależy tu od prowadzącego, jak prowadzi zajęcia i czy po prostu są one interesujące – mówi Aga.

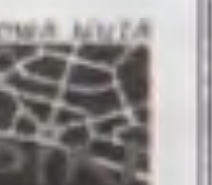
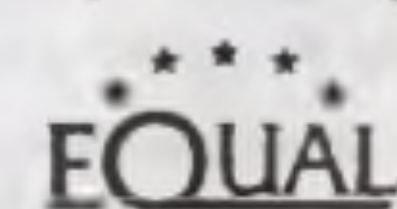
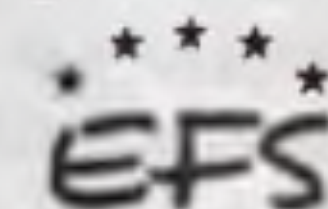
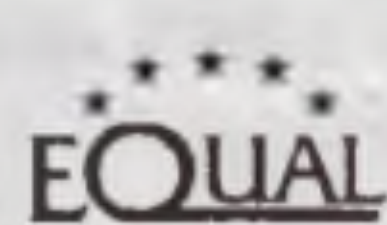
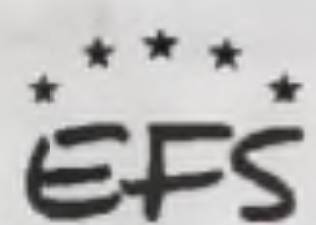
– Generalnie polecamy innym uczestniczenie w tych warsztatach, na pewno jest to bardziej rozwijające niż siedzenie w domu przed telewizorem ;-) – dopowiada Przemek.

Barbara Karpierz
Fot. autorka

Dodatek współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL.

Redagują: Agnieszka Łoś, Tomasz Korczyński i Barbara Karpierz

Adres: aleja Jana Pawła II 232, e-mail: gmh@o2.pl



Regionalny Związek Rewizyjny Spółdzielni Mieszkaniowych w Krakowie powstał w ub. roku. W swoich dokumentach założycielskich sformułował ambitny program należytej reprezentacji spółdzielców wobec władz samorządowych. Spółdzielczość mieszkaniowa w Krakowie odgrywa istotną rolę. Spółdzielnie mieszkaniowe zarządzają blisko połową wszystkich zasobów mieszkaniowych w mieście. Spółdzielcy nie mają czego się wstydić. Większość spółdzielni zrealizowała, bądź realizuje programy termomodernizacji. Z daleka widać osiedla spółdzielcze czyste i zadbane. Z takim partnerem władze samorządowe powinny realizować współpracę przynoszącą obopólne korzyści.

granicach 60–70 proc. w zależności od rodzaju drogi przebudowywanej. Podstawowym warunkiem jest złożenie wniosku przed zatwierdzeniem budżetu M. Krakowa. Szczegółowo sprawę LIM reguluje Uchwała RMK nr 1062 z 29 marca 2006 r. oraz Zarządzenie Prezydenta 1654/2006.

Prezes SM Związkowej Halina Koczur zapytała, czy jest możliwość

W tym miejscu padły pytania z sali, dlaczego za sztywną cenę 50 proc.? Przecież cenę zawsze można negocjować biorąc pod uwagę obopólne interesy.

Jerzy Prażuch w dyskusji wskazał, że nie ma ustawowych przeszkód w podjęciu zdecydowanej współpracy pomiędzy władzami samorządowymi,

cych mieszkańców Krakowa. Jak już wspomniałem w spółdzielczych zasobach mieszkaniowych żyje połowa krakowian i zarządcy tych zasobów powinni mieć wpływ na podejmowane decyzje dotyczące tak licznej grupy mieszkańców.

Prezydent Jacek Majchrowski w odpowiedzi przyjął propozycję współpracy ze spółdzielczością

Współpraca spółdzielczości mieszkaniowej z Gminą Kraków

WYKORZYSTAĆ TĘ SZANSE

Dotychczasowa współpraca samorządu krakowskiego ze spółdzielczością układała się w ostatnich latach różnie. Sejmik Spółdzielcy zrzeszony w Małopolskim Związku Rewizyjnym Spółdzielni Mieszkaniowych podejmował współpracę ze spółkami gminnymi, której efekty były różne. Udało się nawiązać dialog z Miejskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej. Sam byłem członkiem zespołu, który mediował warunki umów zawieranych ze spółdzielniami. Najtrudniej układała się współpraca z Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji. Do dzisiaj, mimo nowych regulacji ustawowych, nie udało się wypracować strategii w indywidualizacji rozliczania wody. Są problemy w niektórych spółdzielniach w przejmowaniu hydrofornii i infrastruktury wodno-kanalizacyjnej przez MPWiK. Kolejnym nabrzmiałym problemem jest rozwiązywanie problemu mieszkańców bloków spółdzielczych posiadających wyroki eksmisyjne z prawem do lokalu socjalnego. Jest to ustawowy obowiązek Gminy, z którego obecnie się nie wywiązują z powodu braku mieszkań socjalnych i w ogóle komunalnych. W tym miejscu rysuje się kolejny zakres współpracy Gminy ze spółdzielczością polegający na pozyskiwaniu mieszkań dla krakowian.

W tych i innych sprawach przedstawiciele spółdzielczości podjęli dialog z Prezydentem Miasta Krakowa Jackiem Majchrowskim na spotkaniu zorganizowanym przez Regionalny Związek Rewizyjny Spółdzielni Mieszkaniowych w Krakowie 5 października br. W zaproszeniach skierowanych do wszystkich krakowskich spółdzielni zarysowano problematykę spotkania: ■ omówienie porozumienia w sprawie podatku VAT od wieczystego użytkowania nieruchomości ■ realizacja Lokalnych Inicjatyw Mieszkaniowych ■ podjęcie wspólnych działań przy realizacji budownictwa mieszkaniowego ■ reprezentacja spółdzielni mieszkaniowych w spółkach komunalnych.

Prezydent Jacek Majchrowski przybył na spotkanie w siedzibie SM „Krowodrza” w mocnym składzie urzędników magistrackich. Towarzyszyli mu: dyr. Wydziału Skarbu Marta Witkiewicz, dyr. Wydziału Mieszkalnictwa Katarzyna Bury, dyrektor Biura Inwestycji Waclaw Skubida oraz Elżbieta Bednarczyk z tego Biura, kierownik referatu w Biurze Pracowni Prac Studialnych Biura Planowania Przestrzennego Jan Adam Barański, zast. dyr. Wydziału Geodezji Bogdan Baranowski, zast. dyr. Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Józefa Kęsek.

Spotkanie otworzyła witając gości i przybyłych licznie przedstawiciele władz spółdzielni krakowskich Magdalena Pawłowska zast. prezesa RZRSM w Krakowie. Spotkanie rozpoczęło od przedstawienia założeń podpisanego niedawno Porozumienia w sprawie podatku VAT od użytkowania wieczystego nieruchomości. Dyr. Marta Witkiewicz mówiła, że porozumienie jest pewnym kompromisem dającym możliwość spółdzielniom nabywania gruntu na własność i zapewniającą możliwość zwrotu zapłaconych kwot z tytułu podatku VAT po ewentualnym ostatecznym wyroku Naczelnego Sądu Administracyjnego. Poinformowała ona również, że jest obecnie bardzo duże zainteresowanie wykupem gruntu będącego w użytkowaniu wieczystym spółdzielni z bonifikatą na cele mieszkalne 98 proc. Na 102 krakowskiej spółdzielnie 73 spółdzielnie złożyły wnioski o wykup gruntu, a 33 spółdzielnie już podpisały umowy.

Jako pierwszy zabrał głos Jerzy Prażuch prezes SM „Krakus”, który zapytał jak Gmina pokryje lukę w budżecie po ustaniu wpływów z opłat z tytułu użytkowania wieczystego. Dyr. Witkiewicz podała, że jest obecnie ok. 25 mln zł i Gmina będzie musiała znaleźć inne źródła dochodu.

Prezes Stanisław Sierant z SM Kurdwanów oraz Jerzy Dydak z SM „Widok” podnosili problem sztywnego stanowiska Gminy w sprawie podatku VAT i niebranie pod uwagę argumentów spółdzielców. Mówiono także, że de facto bonifikata nie wynosi 98 proc. ale po wyliczeniach Gminy trzeba zapłacić Gminie ok. 5 proc. wartości gruntu. Ponadto pytano, czy w razie orzeczenia NSA niekorzystnego dla Gminy zostaną spółdzielniom zwrócone odsetki. Dyr. Witkiewicz prosiła o zrozumienie stanowiska Gminy, która dba o interes ogółu mieszkańców. Natomiast w sprawie porozumienia nie chciała dłużej dyskutować, gdyż zostało ono podpisane przez reprezentantów spółdzielczości. I w tej sprawie można zwracać się do stron negocjujących. Każde porozumienie można re negocjować, ale to nie jest chyba miejsce i czas do tego typu dyskusji.

Jako drugi punkt poruszono sprawę Lokalnych Inicjatyw Mieszkaniowych. Celem LIM jest pomoc inwestorom inwestycji niedrogowych przy budowie, przebudowie dróg publicznych wraz z niezbędną infrastrukturą drogową towarzyszącą budownictwu mieszkaniowemu w celu intensyfikacji tego budownictwa. Jak poinformowała Józefa Kęsek zast. dyr. Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, Gmina może partycypować w kosztach inwestycji prowadzonych przez spółdzielnie w

dofinansowania, jeżeli nie złożono wniosku w terminie. Niestety, jest to wymóg formalny, a i także pozwalający zabezpieczać środki w budżecie Miasta.

Najwięcej czasu podczas spotkania poświęcono sprawom budownictwa mieszkaniowego i współpracy w tej sprawie samorządu i spółdzielczości. Prezydent Jacek Majchrowski stwierdził, że jest świadom narastającego od lat problemu deficytu mieszkań komunalnych i w tej sytuacji opowiada się za takim budownictwem realizowanym przez Gminę. Niestety, jego inicjatywy budowania mieszkań komunalnych nie znalazły zrozumienia u radnych M. Krakowa. Radni przyjęli uchwałę zabraniającą budownictwa komunalnego, a wskazując jedynie na zakup takich mieszkań od deweloperów i pozyskiwanie na rynku wtórnym. Udało się jednak przed uchwaleniem wspomnianej uchwały rozpocząć procedury inwestycyjne przy ul. Magnolia. W efekcie powstanie 290 mieszkań komunalnych, a ich koszty będą zdecydowanie niższe od cen płaconych (co najmniej dwukrotnie przy obecnych cenach) przez Gminę przy zakupie mieszkań wybudowanych.

Katarzyna Bury, dyr. Wydziału Mieszkalnictwa poinformowała o sytuacji w Gminie w zakresie potrzeb mieszkaniowych i scharakteryzowała główne kierunki polityki Miasta w tym zakresie. W Gminie w tej chwili jest zarejestrowanych 1600 wyroków eksmisyjnych z prawem do lokalu socjalnego. Złożone jest ok. 3000 wniosków o pomoc w uzyskaniu mieszkania komunalnego. Potrzeby są zatem duże, a gmina rocznie pozyskuje jedynie ok. 200 lokali w swoim zasobie na skutek naturalnego ruchu. Poprzez zakup mieszkań oraz adaptację w roku 2005 oddano do użytku 168 mieszkań, a w 2006 – 192. Jedynie zdecydowane pójście w kierunku budownictwa komunalnego może poprawić sytuację. Trwa program zamiany lokali komunalnych polegający na oferowaniu dotychczasowym solidnym najemcom nowych mieszkań i odzyskiwanie starych lokali. W efekcie gmina odzyskała 80 mieszkań rozproszonych w różnych budynkach, które może wykorzystywać jako socjalne i zamienne.

Władze samorządowe są otwarte na współpracę ze spółdzielczością mieszkaniową. Nie ma przeszkód, aby gmina zostawała członkiem spółdzielni i pozyskiwała mieszkania w zasobach spółdzielczych. Jedyną przeszkodą to krótkie terminy ogłoszonych przetargów na sprzedaż mieszkań przez spółdzielnie, których gmina nie jest w stanie proceduralnie spełnić. Gmina proponuje nabywanie mieszkań zadłużonych razem z lokatorami, za 50 proc. ceny.

a spółdzielczością. Trzeba zawierać stosowne umowy. Obecnie w Krakowie jest prowadzona bazarowa sprzedaż mieszkań i spółdzielczość została wypchnięta z taniego pozyskiwania mieszkań. Spółdzielnie działają non profit i bez prawa osiągania zysków i na pewno koszty budowy mieszkań przez spółdzielnie są zdecydowanie niższe od deweloperskich. Budując mieszkania we współpracy z gminą na pewno byłoby to korzystne dla Miasta oraz Jego mieszkańców. Na pewno trzeba pozyskiwać środki finansowe na budownictwo mieszkaniowe z budżetu państwa oraz Unii Europejskiej.

Janusz Zwierzykowski prezes SM „Hutnik” poruszył problem braku planów zagospodarowania przestrzennego w Krakowie, co na pewno też utrudnia budownictwo mieszkaniowe. Wskazał także na potrzebę większej współpracy Gminy Kraków ze spółdzielniami w dbaniu o infrastrukturę taką jak drogi, chodniki, ogródki jordanowskie, bo wszystko to służy poprawie komfortu i lepszemu życiu mieszkańców Krakowa.

Jerzy Stochel z Krakowskiego Porozumienia Mieszkańców mówił o konieczności stworzenia partnerstwa publiczno-prywatnego do utrzymania zieleni w krakowskich osiedlach. Poruszył kwestię nierównego jego zdaniem traktowania przy nabyciu gruntu z użytkownia wieczystego w przypadku tej samej grupy osób budujących domki spółdzielcze w Witkowicach. Sprawę tę wyjaśniła dyr. Witkiewicz, że w tym konkretnym przypadku postępowano zgodnie z obowiązującymi przepisami, a wszystko zależało od czasu i podejmowanych procedur. Poinformowała ona również o narastającym problemie w związku podejmowanymi krokami przez kancelarie adwokackie reprezentujące interesy b. prywatnych właścicieli gruntów starających się o odzyskanie gruntów niezabudowanych, a będących w użytkowaniu wieczystym spółdzielni mieszkaniowych.

Stanisław Sierant powrócił do konieczności współpracy Gminy ze spółdzielniami mieszkaniowymi w kwestii wspólnego dbania o infrastrukturę służącą wszystkim mieszkańcom Krakowa, a nie tylko członkom spółdzielni. Zaproponował on stworzenie zespołów roboczych reprezentujących spółdzielców, które podjęłyby dialog z przedstawicielami władz Miasta w celu wypracowania wspólnego stanowiska przewidującego wzajemną współpracę.

Na koniec poruszono kwestię reprezentacji spółdzielczości mieszkaniowej w spółkach gminnych i nie chodzi tylko o wprowadzenie przedstawicieli spółdzielczych do rad nadzorczych spółek, ale stworzenie możliwości opiniowania decyzji dotyczą-

cych mieszkaniową i zaproponował spotkanie w węższym gronie przedstawicieli Regionalnego Związku Rewizyjnego Spółdzielni Mieszkaniowych w Krakowie oraz Małopolskiego Związku Rewizyjnego Spółdzielni Mieszkaniowych – związków zrzeszających liczną grupę krakowskich spółdzielni mieszkaniowych. Na takim spotkaniu powołano by zespoły robocze, które przygotowałyby zakres i zasady współpracy Gminy Kraków ze spółdzielczością mieszkaniową.

Regionalny Związek Rewizyjny Spółdzielni Mieszkaniowych w Krakowie przygotował zakres merytoryczny współpracy z władzą samorządową w zaspokajaniu potrzeb mieszkańców Krakowa. Dotyczą one: ● przygotowania nowych terenów pod budownictwo mieszkaniowe w ramach miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla różnych podmiotów inwestujących, w tym dla spółdzielni mieszkaniowych; ● zbywania terenów inwestycyjnych pod budownictwo mieszkaniowe dla wyłonionych w przetargu inwestorów w zamian za pulę lokali mieszkalnych pozyskiwanych na własność Gminy; ● pozyskiwanie lokali mieszkalnych z rynku wtórnego; ● zamiany przez Gminę mieszkań z osobami prawnymi i fizycznymi; ● możliwości wspierania przez Gminę remontów i modernizacji zasobów mieszkaniowych poprzez długoterminowe, niskoprocentowane pożyczki lub partycypację w części kosztów; ● zastosowania przywilejów w opłatach lokalnych dla remontujących drogi, chodniki i infrastrukturę ogólnie dostępną; ● partnerstwa ze spółdzielniami w rozwiązywaniu problemów mieszkaniowych, utrzymaniu stanu technicznego zasobów i infrastruktury ogólnie dostępnej; ● ustalania niezbędnej wielkości zasobu mieszkaniowego Gminy dla realizacji zadań ustawowych; ● możliwości podpisania porozumienia (przygotowania wzoru) zawierającego pomiędzy spółdzielniami, a Gminą Kraków dotyczącego rozwiązania problemów z zadłużonymi mieszkańcami zasobów spółdzielczych, wobec których orzeczona została eksmisja z zajmowanego lokalu.

13 października br. odbyło się spotkanie przedstawicieli RZRSM w Krakowie oraz MZRSM z siedzibą w Tarnowie z Prezydentem M. Krakowa Jackiem Majchrowskim, na którym ustalono wstępnie zakres współpracy Gminy Kraków z krakowskimi spółdzielniami i powołano zespoły, które zajmą się przygotowaniem odpowiednich dokumentów. Postaram się w przyszłości poinformować o dalszych losach rysującej się współpracy. Oby skorzystano z tej szansy.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

WYJŚĆ Z MROKU BEZRADNOŚCI

Jesień i zima to pory roku, kiedy wszystkie charytatywne instytucje i stowarzyszenia mobilizują swoje siły, by pomóc bezdomnym: by ci mieli ciepłą strawę i dach nad głową w zimne wieczory i noce. I za to im chwala. Ja tym razem odwiedziłam miejsce, w którym pomaga się takim ludziom w powrocie do normalnego życia. Ten powrót bywa trudny. Ale są tacy, którzy wytrwali. Sami opowiedzą, jak im się to udało.

Mało kto wie, że w os. Willowym 29 (w pawilonie obok poczty) zaistniała trzy lata temu Wspólnota Emaus, która prowadzi kiermasz rzeczy używanych. Pracują tutaj bezdomni, którzy zarabiają na siebie i na innych ludzi doświadczonych przez los. Dla koneserów lubujących się w szukaniu ciekawych bibelotów, wyczytanych książek jest tutaj prawdziwy raj. Ale tutaj też tanio mogą ci, którym brakuje pieniędzy, kupić np. sprawny sprzęt AGD i sprzęt elektroniczny wyremontowany przez fachowców czy ładne meble odnowione przez stolarza.

Kiedy 10 listopada zjawiłam się tam późnym popołudniem w całym tym rozgardiaszu nagromadzonych rzeczy buszowali klienci. Z Nowego Sącza wrócił też zziębnięty pan Jacek, którego dziełem są pięknie odnowione stare meble. Ma 45 lat. Co powiedział?



Pan Jacek z dumą pokazuje meblowe cacka, które odzyskały dzięki niemu swoją dawną urodę.

– Jestem z Mazowsza. 2 lata spędziłem w poznańskiej Barce. Tam nawiązałem kontakt z Emausem w Niemczech i Francji. Jak się dowiedziałem, że taka wspólnota działa w Lublinie, pojechałem tam. Nie było już miejsca. I tak wyładowałem w nowosądeckiej Wspólnocie Emaus. A potem wraz z nią trafiłem do Nowej Huty. Od 4 lat pod moją opieką są dary z drewna i płyty. Zajmuję się ich renowacją. Człowiek rośnie, gdy widzi, jak klient kupuje taki odnowiony mebel i jeszcze na dodatek obchodzi się z nim jak z jajkiem. Różnie bywało z tym moim powrotem do normalnego życia. A jak dziś sobie pomyślę, że w dzień marzyłbym na ślocie i mrozie i szukał w kolejce bezdomnych schronienia na noc, to ciarki mnie przechodzą. Wybrałem pracę, ta pozwala mi zapomnieć o wielu problemach. Utrzymuję kontakt z rodziną. Moja córka studiuje w Anglii. Tam chce ściągnąć mojego syna maturzystę. Te międzynarodowe rozmowy nie są najtańsze, ale pomagają wytrwać.

I taka ciekawostka, mój znajomy bezdomny, który pracował w stolarni w Sączu, wyjechał do Wspólnoty Emaus w Szwajcarii. Wrócił i zakłada taką wspólnotę w Rzeszowie.

ZARABIAJĄ NA SIEBIE I DLA INNYCH

O tym, na jakich zasadach działa ta wspólnota, rozmawiam z koordynatorem Wspólnoty Emaus w Krakowie – Grzegorzem Hajdukim.

◆ Z tego, co wyczytałam, wynika, że ruch Emaus powstał w latach pięćdziesiątych we Francji. Jego pomysłodawcą był ojciec Piotr – ksiądz opiekujący się bezdomnymi rodzinami. Gdy wspólnota, którą powołał, zaczęła się borykać z problemami finansowymi, postanowili zarabiać na segregacji odpadków. Początkowo członkowie wspólnoty zbierali złom, szmaty i makulaturę. Obecnie utrzymują się dzięki renowacji i sprzedaży używanych rzeczy. Jak to wygląda w krakowskiej wspólnotcie?

– Dokładnie tak samo. Dodam tylko, że ruch Emaus jest obecny w 40 krajach na 5 kontynentach. Do Polski trafił w 1995 r. Otwarto wówczas pierwszą wspólnotę pod Lublinem. Emaus nowosądecki, z którego wywodzi się wspólnota krakowska, działa od 5 lat. W Krakowie działamy od kwietnia 2003 r. Jeden z członków wspólnoty nowosądeckiej dostał nagrodę „społecznika roku”, którą postanowił przeznaczyć na założenie takiej w Krakowie. Dzięki życzliwości lokalnych środowisk i instytucji pomocy społecznej udaje się realizować misję wspólnoty. Trzeba wiedzieć o tym, że jest to wspólnota ludzi doświadczonych przez los. Niektórzy byli bezrobotni, inni stracili domy. Założyliśmy wspólnotę, by razem pracować na godne życie. Pomagamy nie tylko sobie. Nasza wspólnota wspiera ubogie rodziny i bezdomnych.

◆ Jak to wygląda w praktyce?

– Jako organizacja pożytku publicznego mamy pozwolenie na prowadzenie zbiórki rzeczowej na terenie województwa małopolskiego. Zbieramy używane rzeczy, które nie są już potrzebne ludziom, a mają jeszcze wartość użytkową. Są to m.in.: używane meble, sprzęt elektroniczny, ubrania i inne drobiazgi. I tutaj moja prośba, sam gest pomagania jest piękny i ważny, ale chodzi o to, żeby obdarowywanego nie poniżać, przekazując mu rzeczy nie do naprawienia. Mamy samochód. Jest 3-osobowa brygada transportowa (złożona z podopiecznych), która jeździ po mieście i od ludzi, którzy wcześniej zgłosili telefonicznie rzeczy do oddania, odbiera je na bieżąco. Wieści o naszym istnieniu rozchodzą się najczęściej pocztą pantoflową.

Gdy chłopaki już przywiezą dary, wyładowują je na rampie. Te, które są w dobrym stanie, trafiają na kiermasz i są ustawiane w naszym sklepie, który jest czynny od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 18.00 z przerwą między godz. 13.00 a 14.00, a w soboty od godz. 9.00 do 13.00.

Te rzeczy, które wymagają napraw, trafiają do warsztatów. Mamy warsztaty: AGD, RTV, stolarnię i tapicernię. W każdym z nich pracuje jeden fachowiec.

◆ Rozumiem, że są to wasi podopieczni. Czyli pracuje tutaj siedmiu bezdomnych.

– Plus sprzedawca. To ośmiu. Pracy mogłoby być dla większej liczby osób, ale nadal mamy kłopoty lokalowe.

◆ A jak wychodzicie finansowo?

– Od 2 lat nasza wspólnota sama się finansuje. Partycypujemy w utrzymaniu noclegowni dla bezdomnych w Nowym Sączu. Przeznaczamy też pewne kwoty na tzw. Fundusz Solidarności, który jest administrowany przez Międzynarodowy Emaus. Pieniądze z tego funduszu idą na pomoc dla potrzebujących jej na całym świecie. Staramy się też pomagać Wspólnocie „Oselya” we Lwowie. Rok temu zorganizowaliśmy specjalną wyprzedaż, z której cały zysk przeznaczyliśmy na pomoc biednym we Lwowie. Mamy wrażenie, że dzięki tej naszej pomocy wielu z nich przetrwało mroźną zimę. Za kilka dni wyjeżdżamy tam z Francuzami z zaprzyjaźnionej z nami wspólnoty z Paryża.

◆ Nie zapominacie o rodakach?

– Nie jest to tak, że sprzedajemy wszystkie rzeczy. Dużą część z nich rozdajemy potrzebującym rodzinom z Krakowa i okolic. Staramy się wspomagać rodziny najbiedniejsze i kobiety wychodzące z Ośrodka Interwencji Kryzysowej. Wspomagamy też pogorzalców.

◆ Co z tego mają podopieczni?

– Dostają kieszonkowe plus wikt, opierunek, dach nad głową no i wsparcie pozostałych członków wspólnoty, które bardzo się przydaje, gdy przychodzi kryzys.

A KRZYŻYS PRZYCHODZI

– Tak, jest u nas duża rotacja. Nie wszyscy wytrzymują reżim abstynencji i pracy. Trafiają przecież do nas ludzie z zaburzeniami osobowości spowodowanymi uzależnieniami czy konfliktem z prawem. Długotrwale bezrobotni i bezdomni. Przez naszą krakowską wspólnotę przewinęło się już 50 mężczyzn, w różnym wieku. O ile wiem, ci, którzy od nas odchodzili, nie mieli problemu z przyjęciem do pracy. Utrzymuję kontakt z dwójką naszych byłych podopiecznych, którzy normalnie funkcjonują. Pracują, wynajmują mieszkania. Największe kłopoty mają ci, którzy mają problem alkoholowy i nie chcą podjąć leczenia.



Elektryk „Złota rączka” naprawia skomplikowane usterki w urządzeniach elektrycznych.

◆ Ma pan 33 lata. Jest pan inżynierem leśnikiem. Mieszka pan w Krakowie. Ma rodzinę. Skąd ta chęć angażowania się w sprawy ludzi, których los wydaje się beznadziejny?

– Od ukończenia studiów funkcjonowałem w tego typu środowiskach organizacji pozarządowych. Ta praca daje mi satysfakcję, bo trudno mówić o wynagrodzeniu. Taki już jestem.

Tak o krakowskiej wspólnotcie opowiedział mi jej koordynator Grzegorz Hajduk.

BYŁE SIĘ CHCIAŁO...

... wyjść z bezdomności, to inni pomogą. Taka prawda wynika z mojego rekonesansu. Przykładem tego może być pan Ryszard Zatorski, który od półtora roku w krakowskiej wspólnotcie pracuje na etacie. Z zawodu jest technikiem chemikiem. Ma 43 lata.

– Od października 2003 roku pracowałem w nowosądeckiej wspólnotcie jako wolontariusz. Los sprawił, że trafiłem do niej jako bezdomny. Pewno dałem się poznać jako człowiek uczciwy, dlatego skierowano mnie do pracy tutaj. Byłem na tyle silny, że dopracowałem się etatu. Zatrudniono mnie jako pracownika na partnerskich warunkach. Choćby swoim przykładem chcę pomóc innym wyjść na prostą. A bywa różnie. Znam kilku bezdomnych, którzy znaleźli pracę, wrócili do rodzin, ale wielu z nich nie wytrzymało i znowu znalazło się na ulicy – powiedział.

Artykuł ten zakończę informacją z ulotki krakowskiego Emaus. „Jeśli możesz nam coś ofiarować, zadzwoń pod numer (12) 642-24-60. Przyjedziemy i odbierzemy Twój dar. Jeśli chcesz coś u nas kupić, odwiedź nasz kiermasz na os. Willowym 29. Znajdziesz u nas rzeczy używane w dobrym stanie.

JANINA DZIURO
Fot. autorka



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE

USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT

USŁUG

POGRZEBOWYCH

os. Uroczę 5

ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

685-53-44,

0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że zmarł

mgr LEOPOLD SUŁKOWSKI

wspaniały pedagog, były dyrektor Technikum Hutniczego i Ośrodka Kształcenia Ustawicznego Huty im. T. Sendzimira.

Odnaczony m.in. Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Krzyżem Zasługi i Medalem Komisji Edukacji Narodowej.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy serdecznego współczucia

Dyrektor i Pracownicy Centrum Kształcenia i Szkolenia Sp. z o.o. (dawny Ośrodek Szkolenia Zawodowego Huty) i Zespołu Szkół Zawodowych HTS

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 14 listopada 2006 r. opatrzony świętymi sakramentami, przeżywszy lat 78, zasnął w Panu nasz najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadzius

śp. LEOPOLD SUŁKOWSKI

twórca i wieloletni dyrektor Ośrodka Kształcenia Zawodowego Hutników, człowiek pełen mądrości, dobroci i wrażliwości.

Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się mszą św. w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie,

w piątek 17 listopada 2006r., o godz. 11.40.

Pogrążeni w głębokim bólu i smutku
Żona, Córka, Syn, Synowa, Zięć i Wnuki.

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

ul. Sieroszewskiego 5 Nowa Huta

Tel. 012 686 61 20 Godz. 8.00 - 16.00
012 686 61 45

Obok Szpitala im. St. Żeromskiego

Przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta

Bezpłatna chłodnia

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Rozliczenia bezgotówkowe
Różnicę z zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem
Formalności w urzędach
Wszystko do pogrzebów

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h



012 686 61 45

CORDIAN

BEZPŁATNA CHŁODNIA, TRUMNY DĘBOWE OD 850 ZŁ

pon.-pt. 8.00-15.30
sobota 8.00-13.00

(012) 644-87-75, 0512-179-466

os. Urocze 5 CAŁODOBOWE, TANIE, BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE

Transbud Nowa Huta S.A. **TNH**®

Naprawa układów zasilania silników wysokoprężnych BOSCH Diesel Service

Zapraszamy od poniedziałku do piątku
w godz. od 7 do 16

30-969 Kraków, ul. Ujastek 11
tel. (12) 681-82-54; tel./faks (12) 644-79-24

MECHANIKA POJAZDOWA SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY



NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684-41-80

ELEKTROTECHNICZNA SPÓŁDZIELNIA PRACY im. 1 Maja

OFERUJE

wkładki bezpiecznikowe aparatowe
gniazda bezpiecznikowe aparatowe
łączniki przyciskowe lampowe
uchwyty szczękowe laboratoryjne
wtyczki bananowe
ochronniki abonentów
radiatory na zamówienie
szyny łączeniowe na zamówienie
wyroby metalowe na zamówienie

Zarząd: tel./fax (012) 648-62-11, Dział Handlowy: tel. (012) 648-11-30
31-801 Kraków, ul. Dunikowskiego 3 os. Na Lotnisku
e-mail: spel@poczta.onet.pl www.spel.com.pl



CENTRUM TECHNIKI SATELITARNEJ

INSTALACJE
ANTEN RTV-SAT
VIDEOFONÓW
TELEWIZJI PRZEMYSŁOWEJ

infolinia (0) 880 544 944

CYFRA+

ABONAMENT
50%
TANIEJ

www.lemex.pl tel.(012)425-86-69

Kraków; os. Centrum D blok 2, HIPERMARKET M1 wejście do REAL-a

KOREPETYCJE, MATEMATYKA

☎ 644-00-14

WESELA SYLWESTER

nowo otwarta,
ładna sala klimatyzowana
KOMUNIE, „18”
JESIEŃ, ZIMA – TANIEJ O 25%
OD 50 DO 250 OSÓB
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
DWIE SALE

ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

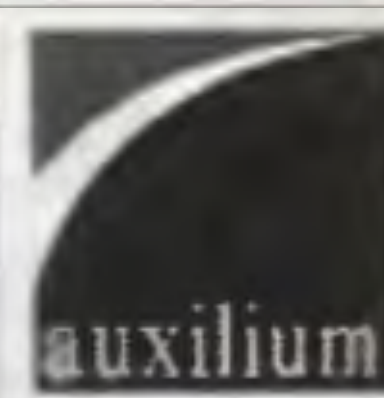


Zapraszamy
pon.-pt. 8.00-19.00
sob. 8.00-14.00

POLECAMY:

■ wanny + hydromasaże ■ kabiny
■ umywalki ■ wodomierze
■ piece C.O. ■ grzejniki ■ armaturę
■ ogrzewacze wody ■ instalacje PCV
■ instalacje miedziane
■ ceramikę łazienkową

✓ F.H.U. MIO sp. j., Os. Dywizjonu 303
31b, tel. 641 67 92, tel./fax. 640 28 70,
www.mio.krakow.pl, info@mio.krakow.pl
✓ KRAKSANIT – Kraków, os. Dywizjonu
303 31g, tel./fax. 641 67 64, kraksanit@in-
teria.pl



Kancelaria Archiwizacyjna Auxilium-Archeo Sp. z o.o.

- archiwizacja dokumentów
- zakładanie i organizowanie archiwów
- przechowywanie i niszczenie dokumentów
- opracowywanie normatywów kancelaryjno-archiwalnych

Auxilium-Archeo Sp. z o.o.
al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel./fax (012) 425-80-53

auxilium@auxilium-archo.com.pl
www.auxilium-archo.com.pl

GABINET WETERYNARYJNY SKLEP Z ARTYKUŁAMI DLA ZWIERZĄT

os. Handlowe 5
☎ 012 644 96 29



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

Firma „5aSec”

ZATRUDNI DYNAMICZNE OSOBY

do pracy w punktach usługowych (pralnie chemiczne)
w Centrach Handlowych na terenie Krakowa.

CV prosimy przysłać na adres: rekrutacja@5asec.pl
z dopiskiem „Pralnia-Kraków”,
tel. kontaktowy: 0603-195-689.

Nowo otwarty
PARKING STRZEŻONY 24H
zaprasza

Os. Szkolne 18 (przy ul. Bulwarowej). F.H.U. „Skala”.
☎ 0694-571-556, 0604-757-767.

Ceny
promocyjne!

ESKADRYLLA NIEPODLEGŁEJ RZECZYPOSPOLITEJ

...88 lat temu o tej porze roku padał śnieg. W ciemnościach, potajemnie, żołnierze Kapitana Florera zszywali kawałki materiału. Białe i czerwone strzępki układały się w koślawe rozetki, symbol ich walki...

Duchy dzielnych zdobywców lotniska Rakowice – Czyżyny przywołała 29 października 2006 roku „Eskadrylla Niepodległej Rzeczypospolitej” – impreza przygotowana przez Radę Dzielnicy XIV, Muzeum Lotnictwa oraz Filię Nr 9 Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Widowisko odtwarzające historyczne wydarzenia nabrało cech wyjątkowej autentyczności, nie tylko dzięki oryginalnym strojom i zgodności scenariusza z faktami, ale także na skutek zmagania z kapryśną aurą. Porywisty wiatr, deszcz i burzowe pomruki przydały rekonstrukcji realizmu i pozwoliły widzom wczuć się w prawdziwie bitewną atmosferę, choć wywołanie lotniska z rąk zaborcy jest zjawiskiem nietypowym w dziejach naszej historii, gdyż obyło się bez rozlewu krwi. Zmienna pogoda nie zniechęciła też uczestników pieszej wycieczki śladami kapitana Florera oraz wszystkich startujących w Biegu Familijnym o Puchar Dyrektora Muzeum Lotnictwa Polskiego.

„Eskadrylla Niepodległej Rzeczypospolitej” udowodniła, że można zerwać z pompacyjną i sztywną rutyną świętowania odzyskania niepodległości.

Pokazała również, jak wielkie znaczenie historyczne ma obszar Dzielnicy Krakowa-Nowej Huty. Do aktywnego udziału w „Eskadrylli” udało się także zachęcić aż trzystu uczniów z nowohuckich szkół, a nawet przedszkolaków. W zorganizowaniu imprezy pomogli także ochotnicy z III Liceum Ogólnokształcącego przebrani w teatralne kostiumy z epoki oraz Maltańska Służba Medyczna. Przygotowane przez dzieci występy oraz wystawę prac plastycznych obejrzało około 800 osób, podziwiając szczególnie ekspresję maluchów z Przedszkola Samorządowego nr 152 w Krakowie oraz technikę malarską i wyobraźnię młodych artystów. Mocnym akcentem stał się fenomenalny koncert Orkiestry Reprezentacyjnej Sił Powietrznych, którego choreografia i wirtuozeria wykonania zatrzymały widzów pomimo stale pogarszającej się pogody. Na szczęście wszyscy przemarznięci mogli ratować się pyszną żołnierską i bardzo rozgrzewającą grochówką. A efektywnym finałem „Eskadrylli Niepodległej Rzeczypospolitej” był siedmiominutowy pokaz ogni sztucznych.

Joanna Grzesiowska

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:


- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIEŁĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed NZOZ Pracownia

 Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci
w dniu zgłoszenia
Pon.-pt. 8.00-18.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA os. Urocze 2 Tel. 644-92-82

NOWY APARAT
PANORAMICZNY - 30 ZŁ

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

Szpital Specjalistyczny im. S. Żeromskiego SP ZOZ w Krakowie, os. Na Skarpie 66
zaprasza mieszkańców Nowej Huty
w dniu 19 listopada, w godzinach 10.00-13.00 na


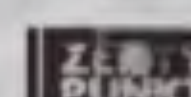
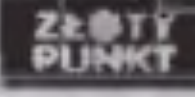
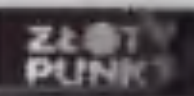
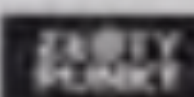
„Białą Niedzielę”


Zakres porad lekarskich, pielęgniarских i badań,
z których będzie można skorzystać:

- ✓ porady internistyczne ✓ porady kardiologiczne ✓ porady geriatryczne,
- ✓ porady okulistyczne ✓ porady laryngologiczne
- ✓ porady w zakresie cukrzycy i chorób serca,
- ✓ pomiar ciśnienia tętniczego ✓ pomiar poziomu cukru i cholesterolu
- ✓ określenie wskaźnika masy ciała ✓ porady dotyczące laktacji
- ✓ badania cytologiczne ✓ badania w kierunku osteoporozy

Wszystkie porady lekarskie, pielęgniarские i badania będą świadczone bezpłatnie mieszkańcom Nowej Huty i nie wymagają posiadania skierowań.

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

 - apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

KARDIOLOG

lek. med. JACEK TRZĄSKI

KONSULTACJE
ECHOKARDIOGRAFIA
EKG

Przychodnia Lekarska
na os. Kolorowym 21,
p. 213, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna:
(012) 644-10-49

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Idec

BADANIA WYKONYWANE
NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja: ☎ 418-79-80

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogińska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-19, sobota 9-14

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, nielamliwe, bezkłamrowe)

- ◆ OZON - BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ◆ MIĘKIE PROTEZY AKRYLOWE
- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI - RATY

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „EXPERTUS”

zaprasza na

badanie densytometryczne (osteoporoza)
wraz z konsultacją specjalisty reumatologa.



Koszt badania tylko 30 zł

OKAZJA! – dla klientów
niżej wymienionych aptek **tylko 15 zł**

APTEKI:

os. Centrum E 15, os. Górali, os. II Pułku Lotniczego,
os. Urocze 1, os. Bohaterów Września 2,
os. Na Stoku 32, os. Piastów 23 A, Plac Bieńczycki.

NZOZ „EXPERTUS”

Zaprasza do poradni specjalistycznych:

- kardiologicznej ● reumatologicznej
- dermatologicznej ● internistycznej

od listopada ● psychiatria ● pulmonolog

Wizyty są płatne i bezpłatne

Rejestracja: pn.-pt. 8.00-19.00, tel. 012/640-59-20
os. Na Stoku 32, Kraków

Rzuć palenie z BRT

GABINET BIOREZONANSU Kraków, s. Krakowiaków 43
pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03



ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta”
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-800
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

BEZPŁATNE BADANIA

w ramach programów zapobiegających chorobom proponujemy:

Program profilaktyki Chorób Układu Krążenia i Miażdżycy
dla osób od 35 roku życia do 55 roku życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 8.00 - 18.00, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-844, 012-68-33-846;
os. Na Skarpie 64, tel. 012-644-84-89, os. Złotej Jesieni 15B, tel. 012-648-98-77

Program profilaktyki Raka Szyjki Macicy
dla kobiet pomiędzy 25 a 59 rokiem życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek, czwartek, piątek 8.00 - 14.00, wtorek i środa 8.00 - 18.00;
ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-875;

Program profilaktyki Przewlekłej Obturacyjnej Choroby Płuc
dla osób po 40 roku życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek, wtorek i środa 7.30 - 11.00, czwartek 10.30 - 17.00, piątek 10.30 - 14.00,
ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-861;

Program profilaktyki Raka Piersi (badanie mammograficzne)
dla kobiet w wieku 50 – 69 lat

– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 7.00 - 17.00; ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-892;

dla wszystkich mieszkańców Dzielnicy XVII

Program profilaktyki Chorób Tarczycy

– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 8.00 - 18.00,
ul. Ujastek 3, pawilon B, tel. 012-68-33-844, 012-68-33-846;

Program profilaktyki Jaskry
dla osób od 35 roku życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 7.00 - 18.00; ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-869

Programy badań profilaktycznych finansowane przez Urząd Miasta Krakowa, Dzielnicę XVII oraz Narodowy Fundusz Zdrowia

**Przed wizytą należy koniecznie telefonicznie potwierdzić kwalifikacje
bądź wykluczenie możliwości wykonania badań. Informacja - 012-68-33-888**



31-752 Kraków, ul. Ujastek 11
(teren TRANSBUDU)
tel./fax (012) 643-22-94
tel. (012) 643-82-80
E-mail: hut-poz@rekin.pl
e-mail: admin@hut-poz.krakow.pl
www.hut-poz.rekin.pl

AUTORYZOWANY SERWIS
SPRZĘTU P.POŻ. PRODUCENTÓW KRAJOWYCH:
KZWM, GZWM, OGNIOSCHRON
GAŚNICE:
REMONTY, PRZEGLĄDY, KONSERWACJE,
LEGALIZACJE, ŁADOWANIE
SPRZEDAŻ:
GAŚNICE, ZNAKI BHP I P.POŻ.,
ZNAKI EWAKUACYJNE
I PROGI ZWALNIAJĄCE (OSIEDLOWE),
WĘŻE HYDRANTOWE, SZAFKI HYDRANTOWE,
KOCY GAŚNICE, BUTLE SPALALNIEZIE I Co

BIURO OGŁOSZEŃ

NCK Tel. 643-44-33

**WETERYNARIA
ZOOLOGIA**
Handlowe 5
012-644-96-29
0665-956-714

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

studio dekoral

HURTOWNIA CHEMICZNA F.H.

F.H.U. SIGMAKOLOR

PALISANDER
■ FARBY I LAKIERY
■ KLEJE I ZAPRAWY
■ WYKŁADZINY
DYWANOWE I PVC

**SIGMA
COATINGS**
✓ FARBY
✓ LAKIERY
✓ BEJCE
✓ TYNKI
✓ DOCIEPLENIA
NOWOCZESNE TECHNIKI
WYKAŃCZANIA WNĘTRZ
KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW

KOMPUTEROWE BARIWNIENIE FARB I LAKIERÓW
KRAKÓW ul. Białoczyńska 168/659 ☎ (012) 644 89 93
Plac Targowy „TOMEX”

31-752 Kraków ul. Makuszyńskiego 18
tel./fax (012) 644 54 50 tel. (012) 643 50 50
www.sigmakolor.com.pl e-mail: biuro@sigmakolor.com.pl

KOPTYK

WIESŁAW KOZOROWSKI

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

- Soczewki kontaktowe i płyty do soczewek
- Okulary korekcyjne jedno i wielogniskowe
- Okulary tornektowe dla słabowidzących
- Akcesoria, lusterka, środki konserwujące
- Naprawy
- Okulary wykonamy na oczekaniu!



rabat 25%
dla emerytów, rencistów i studentów

realizacja RECEPT
sprzedaż RATALNA

WYBIERZ FIRME,
ZA KTÓRĄ STOI NAZWISKO FACHOWCA

Zapraszamy
pn - pt 10 - 18

Kraków - Nowa Huta - os. Niepodległości 3
012 649 66 86 ☎ 012 649 48 88

Zabezpiecz
swój balkon
przed ptakami!

ZABUDOWY
BALKONÓW
W PRZESUWNYM
SYSTEMIE „COPAL”

Okna PCV

P.H.U. O'MAR
ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

AiGO

Twój uśmiech
jest dla nas najważniejszy

pożyczki gotówkowe



szybka
wyplata

małe
raty

niski
procent

AIG Bank Polska zaprasza do Oddziałów AIGO

Kraków, Al. Słowackiego 66
czynne: pon.-pt. 8.00-18.00

Kraków, ul. Starowiślna 25
czynne: pon.-pt. 8.00-18.00



AIG BANK
POLSKA SA



INFOLINIA AIGO:
0 801 80 88 88

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY
KONSERWACJE



już od
699 zł

WESELA - CHRZCINY
- KOMUNIE
- BANKIETY - STYPY



www.domwedkarza.pl

wynajem sali
na konferencje i zebrania
W „DOMU WĘDKARZA”
przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

AUTO GAMA
 KRAKOW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647-48-98, (012) 649-85-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00

AUTO SERWIS

SAMOCYCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko-lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze
- pomoc drogowa

31-625 Kraków, os. Piastów 61
 tel./fax: (012) 645-92-20

czynne: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania), w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ I MONTAŻ OKIEN PCV

KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
 tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

SMREK SKLEP DRZEWNY
 os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
 FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Teraz najważniejsze powinny być dla Ciebie sprawy osobiste i wszystko to, co składa się na pomyślność rodziny. W sferze zawodowej powiodło Ci się i możesz pozwolić sobie na głęboki oddech.

BYK (21 IV-20 V). Znalazłeś się na rozdrożu. Nie bardzo wiesz w którym kierunku pójść dalej, zwłaszcza jeśli dotyczy to rywalizacji zawodowej. Kieruj się więc intuicją, a resztę pozostaw dobremu losowi.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Możesz z powodzeniem realizować swoje plany życiowe ponieważ otrzymasz mocne wsparcie

wpływowej osoby. Dobry to znak, a sukces zależy tylko od tego czy z tej passy zechcesz skorzystać.

RAK (22 VI-22 VII). Masz szansę na sukces w życiu społecznym. Nie spocznijsz więc na laurach, lecz kuj żelazo póki gorące. Zdobądź się jeszcze na wysiłek, a będziesz mieć wiele powodów do satysfakcji.

LEW (23 VII-22 VIII). Jeśli miałeś jakieś kłopoty zdrowotne, to teraz poczujesz wielką ulgę, bo okaże się, że wszystko w porządku. Ciesz się drobiazgami i zaplanuj jakiś kilkudniowy wypoczynek ze zmianą miejsca zamieszkania.

PANNA (23 VIII-22 IX). Szykuje się rozrywkowy tydzień. Będziesz mieć okazję bywania w tzw. wielkim świecie. W każdym razie dotrze do Ciebie parę ciekawych zaproszeń towarzyskich i ofert biznesowych.

WAGA (23 IX-22 X). W Twoim przypadku nauka nie idzie w las. Potrafisz korzystać z doświadczenia także innych, bliskich Ci osób. To procentuje, bo unikasz błędów, które dostrzegasz u znajomych. Dobrze to wroży na przyszłość.

SKORPION (23 X-21 XI). Doceniaj Twoje zalety w firmie. Pomysł i sugestia, które do tej pory były niezauważane teraz dojrzejają do poważnej dyskusji. Postaraj się by doceniona została Twoja siła argumentów.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Masz małe problemy z zasypianiem i w ogóle dajesz o sobie znać pobudliwość nerwowa. Jest to

oznaka po prostu przemęczenia. Nie pędź tak prosię, masz prawo również do odrobiny lenistwa.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Nie masz powodu do zmartwień. Bagatelizuj drobne niepowodzenia. Tak naprawdę możesz spać spokojnie, bo szczęśliwa gwiazda na bezchmurnym niebie wytycza bezkolizyjnie Twój życiowy szlak.

WODNIK (20 I-18 II). Masz dużą siłę przebiccia i teraz możesz realizować swoje niebanalne pomysły. Znajdziesz sympatyków i pomocnych partnerów. Nie narzucaj tylko swojej woli, bo zniechęcisz ludzi do współpracy.

RYBY (19 II-20 III). Co gorsze masz już za sobą. Poprawi się zdecydowanie domowa atmosfera. Znajdziesz w swoim zaciszu sporo ciepła i życzliwości. Nie zepsuj tego nastroju a osiągniesz pożądaną spokój duchowy.

SAMANTA

HUMOR

Babcia wypełnia stosowne papiery w Urzędzie Skarbowym. Wypełnia, wypełnia... Wreszcie wypełniła i oddaje urzędnikowi. Ten sprawdza i wreszcie mówi:

- Ale jeszcze musi pani się podpisać.
- A jak się mam podpisać? - pyta staruszka.
- No, normalnie. Tak jak się pani podpisuje w liście.

Wtedy babcia bierze długopis i pisze: „Całuję Was mocno! Wasza babcia Jadwiga!”

Jagnę niepokoją dziwne odgłosy dochodzące z sąsiedztwa. Pyta więc sąsiada:

- Co się u was dzieje, kumie?
- A nic. Tylko teściowa śpiewa wnukom kołysankę.
- Chwała Bogu! Już myślałam, że wam świnia zdycha...

Zapraszamy do RESTAURACJI HOTELU JB na

DNI GOŁONKI

21.11-1.12
 w godz. 13.00-21.00

tylko 35 zł

MUZYKA NA ŻYWO

- ...golonka w warzywach
- ...golonka po diabłu
- ...golonka duszona w piwie po bawarsku
- ...i wiele innych równie smacznych golonek

BYŁEŚ, TO WIESZ...

JB HOTEL, ul. Ujastek Mogiński 7, 31-752 Nowa Huta Tel. 680-71-00

Centrum Biznesu

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4

Organizujemy:

- Przyjęcia weselne • Komunie
- Przyjęcia okolicznościowe
- Konferencje • Szkolenia
- Bankiety firmowe • Sylwester

Nowa klimatyzowana sala do 150 osób

Obiekt chroniony, duży parking!

ZAPRASZAMY!

Informacje i rezerwacje:
 tel. 0509-482-207
 0504-293-982

Jeszcze wolne terminy!

KOTLECICKI Z TUŃCZYKA

Składniki: 2 puszki tuńczyka w sosie własnym, 1 duża cebula, 3 zielone papryczki chili, 25 dag ziemniaków, 1/2 l oleju do głębokiego smażenia, 4-5 listków curry, 1/2 limonki, 1 jajko, 12 dag tartej bułki, sól, pieprz.

Ziemniaki ugotować w mundurkach, obrać i przecisnąć przez praskę. Osączyć tuńczyka, podzielić na mniejsze kawałki. Na małym ogniu rozgrzać 2 łyżki oleju. Włożyć pokrojoną cebulę, drobniutko posiekane chili i listki curry; smażyć, aż cebula się przyrumieni. Dodać tuńczyka, smażyć razem jeszcze 3 do 5 minut. Następnie dodać ziemniaki, przyprawić solą i pieprzem, dobrze wymieszać. Zdjąć z ognia, dodać sok z limonki, jeszcze raz dobrze wymieszać. Na głębokim talerzu roztrzepać jajko, a na płaski wysypać tartą bułkę. Z masy ryбноziemniaczanej ulepić nieduże kuleczki. Panierować - w jajku i bułce. Smażyć w głębokim oleju na brązowy kolor. Kotleciki podawać z grecką sałatką na bazie sałaty lub kapusty pekińskiej z pomidorami, oliwkami i fetą.



Akta sprawy... Głupota dwupokoleniowa

Konflikt szkolny może mieć ciąg dalszy i to w zupełnie innych realiach. Incydent, który wydarzył się w szatni jednego z krakowskich gimnazjów zakończył się regularnym mordobiciem, ale już nie z udziałem nieletnich, lecz ich ojców, z których każdy akurat w ten sposób chciał stanąć w obronie swego dziecka.

Ostatnie informacje z polskich szkół przyprawiają niektórych o ból głowy. Rodzi się jednak pytanie, czy ostatnio mamy do czynienia z nagłym skokiem takich zachowań przemocy i agresji, czy było tak już dawniej, ale skwapliwie to ukrywano. Przyczylam się do tego drugiego sądu, bo w takim skupisku zawsze dochodziło do bójek, zachowań brutalnych, aczkolwiek może, a nawet na pewno, nie miały one w takim stopniu jak teraz np. podtekstu seksualnego.

14-letni Damian T. nigdy nie był lubiany w swej klasie, a powód tego był taki, że chłopak jako bardzo inteligentny i znający swoją wartość, nie za bardzo bratał się z klasowymi średniakami skupionymi wokół jednego z nich kreującego się na przywódcę. Stojąc zatem nieco na uboczu traktowany był jako kreujący się na kogoś lepszego. Nic dziwnego, miał rozmaite za-

interesowania, nie ograniczające się jedynie do bezmyślnego kopania piłki i przesiadywania na osiedlowych ławkach. Poza tym był jeszcze jeden powód tej „inności”. Damian pochodził z dość dobrze sytuowanej rodziny. Ponieważ zawsze miał przy sobie pieniądze, najpierw niektórzy zaczęli się od niego domagać drobnych pożyczek, a kiedy ten odmawiał, pewnego popołudnia w kilku zaczęli go w szatni i stosując siłowy nacisk, „zapropinowali”, a w zasadzie wymusili od niego pożyczkę 100 złotych.

Kiedy po kilku dniach Damian zaczął się domagać zwrotu pieniędzy, wierzyciele nie dość, że odmówili, to na dodatek czując się bezkarnie, obili chłopaka. Co prawda niezbyt poważnie, ale efektem tego było m.in. podbite oko. Tego akurat nie dało się ukryć i o wszystkim dowiedział się jego ojciec, który po poważnej rozmowie z synem wiedząc już, kto był głównym inspiratorem pożyczki i gróźb, natychmiast gdy spotkał 15-letniego Grzegorza R. na podwórku, zwyzywał go i przy okazji nie panując nad sobą dodatkowo lekko poturbował. Jak łatwo było się spodziewać, zaraz potem nastąpiła reakcja ze strony jego taty, który następnego dnia rano czekał na ojca Damiana pod klatką i najpierw w bardzo ostrych słowach odniósł się do jego brutalnego zachowania, a następnie niespecjalnie odnosząc wcześniejsze rady do siebie, zaczął sarpać swego interlokutora. Potem przerodziło się to w regularną bójkę, a zakończył ją skutecznie rodzic Grzegorza R. prawym sierpowym skutecznie powalając na ziemię swego sąsiada.

Oczywiście natychmiast ktoś wezwał policję, a efektem tego była obdukcja lekarska i złożenie przez pana T. zawiadomienia o pobiciu. Natychmiast stosowny donos złożył rodzic Grzegorza R. Taki obrót całej sprawy zakończył się teraz nie tylko rozprawą w sądzie dla nieletnich, ale przede wszystkim posiedzeniem w sądzie karnym, gdzie już trafiły wnioski obu dorosłych stron zamieszanych w to zdarzenie.

(mar)

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI RESTAURACJA

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
 RESTAURACJA, HOTEL

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

CENTRUM SAMOCHODÓW

FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskcp - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtryskowych)
- sklep z częściami (autoryzacja JC (JAPAN CARS))

POMOC DROGOWA 0500 212 612

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPONSKICH I KOREAŃSKICH!

wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

pon.-pt. 8-17, sob. 8-14

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

Sentencja tygodnia

Jeden dzień może być perłą, a wiek cały może nic nie znaczyć.

Gottfried Keller